

**Voire concessionnaire**  
  
**À NEUCHÂTEL**  
 Pierre-à-Mazel 11  
 Tél.: (038) 25 83 01  
**GARAGE DES 3 ROIS SA**  
 190366-03  
 AGENT LOCAL: Garage S. Borel  
 Clos-de-Serrières 12 - Tél. 31 62 25

**Pour vous Madame**  
**Conseils, recettes et astuces**  
 (Page 7)

**CHRONIQUE RÉGIONALE:**  
 pages 2, 3, 4 et 12.  
**CARNET DU JOUR:** page 2.  
**PAGE DE MADAME:** page 7.  
**TOUS LES SPORTS:**  
 pages 9, 10 et 11.  
**PROGRAMMES RADIO/TV:**  
 page 13.  
**INTERNATIONALE ET NATIONALE:** pages 15 et 16.

**FAN L'EXPRESS**  
 FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL  
 LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE  
 PARAIT TOUS LES JOURS EXCEPTÉ LE DIMANCHE  
 4, RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE (038) 25 65 01



L'italien Aldo Allegranza a fait honneur à son numéro de dossard en franchissant la ligne d'arrivée le premier à Chaumont (Avipress Treuthardt)

## Allégresse chez les Allegranza

Sous une petite pluie glaciale qui avait remplacé le soleil de la veille, la course Chaumont-Chasseral-Chaumont a été remportée par l'italien Aldo Allegranza en 2 h 05' 55". Même si le record du parcours détenu par Laurie Adams (2 h 02'52") n'a jamais été en danger, Aldo Allegranza n'en a pas moins réussi une brillante démonstration de ses talents. Il a précédé le Français Christian Zimmermann de 1'53" et... son frère Paolo Allegranza de 3'25". Meilleur Suisse, le Valaisan Michel Seppey a terminé quatrième à 4'14". Lire en page 10.

## Jeune Suédois chevronné

La finale du simple messieurs du tournoi de Gstaad a tourné court. Entre deux averses, le Suédois Joakim Nystroem (21 ans) n'a connu aucun problème pour venir à bout de l'Américain Brian Teacher, de huit ans son aîné, en deux sets (6-4 6-2).

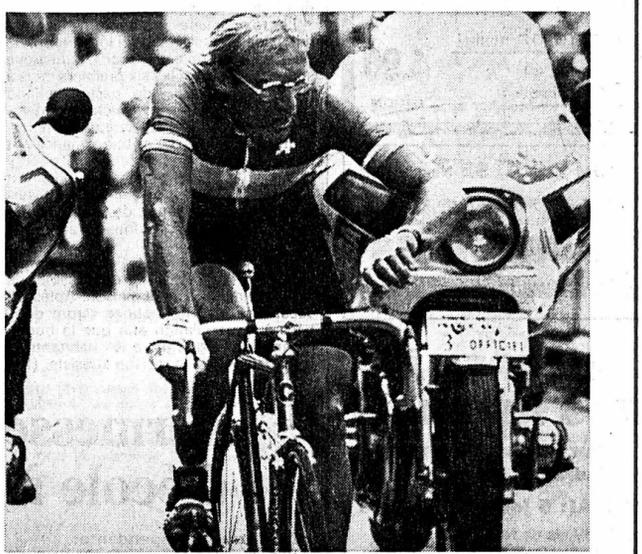
Malgré son jeune âge, le Suédois a manœuvré avec toute la lucidité d'un champion chevronné.

En double, la paire suisse composée des frères Gunthardt s'est imposée difficilement devant les Brésiliens Barbosa-Soares en trois sets (6-4 3-6 7-6).

Lire en page 11.



A 21 ans, le Suédois Joakim Nystroem a remporté le tournoi de Gstaad avec une belle autorité. (ASL)



Laurent Fignon consulte sa montre en franchissant la ligne d'arrivée. Pas de doute, il a gagné... (Téléphoto AP)

## FIGNON À L'HEURE

Le Français Laurent Fignon se pose de plus en plus comme le candidat N° 1 à la victoire finale dans le Tour de France 1984. Dans l'étape contre la montre d'hier, il a une nouvelle fois remporté le duel qui l'oppose à son compatriote Bernard Hinault, le distançant de 33 secondes. Fignon a fêté son deuxième succès partiel dans cette Grande Boucle, devançant le Colombien Herrera, remarquable, l'Espagnol Delgado et Hinault, quatrième.

Beat Breu, meilleur Suisse, a terminé à la 10<sup>me</sup> place à 1'30" de Fignon, alors que Grezet est resté dans l'anonymat avec une 25<sup>me</sup> place très banale. Lire en page 9.

### Les idées et les faits

## Romanche en perdition

Nous ne sommes pas peu fiers d'exhiber nos quatre langues nationales devant les étrangers, mais que savons-nous du romanche? Que c'est un patois proche du latin, parlé dans les Grisons par une minorité qui se fait grignoter par les Alémaniques. On ne va guère plus loin.

En réalité, les Romanches parlent et écrivent sept idiomes différents. Ils ont parfois de la peine à se comprendre entre eux dans leur langue maternelle. Tous sont bilingues, voire polyglottes par nécessité touristique, mais ils se sentent discriminés sur tous les plans. L'allemand prédomine et l'expansion germanique continue. Ils appellent au secours. Leur langue se meurt.

Consciente du danger, la Confédération a décidé d'allouer au canton des Grisons une subvention de 3 millions de francs pour sauvegarder la culture et la langue rhétoromanche aussi bien que l'italien des vallées septentrionales. Mais peut-on sauver une langue avec de l'argent?

Les Romanches obligés de terminer leurs études en allemand pourront-ils résister encore longtemps aux pressions qui s'exercent sur eux? Ils en ont la volonté, parfois farouche. En porte témoignage l'enquête que nous avons réalisée en Haute-Engadine. Nous y consacrons une page de ce numéro.

Mais tant d'obstacles se dressent! Sur 50.000 Romanches, 20.000 seulement vivent dans des communes où ils sont majoritaires. Ailleurs, les immigrés alémaniques pèsent de tout leur poids et le Schwytzertut à la grisonne se propage. Si les avis officiels sont rédigés en romanche, par la force des lois, les annonces des journaux sont en allemand pour la plupart. C'est la quadrature du cercle d'autant plus que les Romanches sont divisés entre protestants et catholiques et ne cessent de se quereller pour des riens par esprit de clocher.

Peu de chances à long terme. Tout se ligue contre cette minorité, mais qui sait? Si les Romanches veulent bien se mettre d'accord sur l'essentiel qui est la défense de leur langue, ils peuvent réussir. A condition de se rallier à un commun dénominateur, à un langage unifié, ne serait-ce que pour l'écrit. L'exposition itinérante de la Lia Rumantscha, l'organisme faitier qui est parti en croisade chez nous pour entraîner compréhension et solidarité, fait escale à Neuchâtel dès demain. Il conviendrait d'y donner notre appui.

Jean HOSTETTLER

**Avant l'ouverture de la convention démocrate**  
**MONDALE GAFFE**  
**SAN-FRANCISCO (ATS/AFP).** - San-Francisco accueille aujourd'hui au milieu de manifestations permanentes, la convention nationale du parti démocrate, dont les vainqueurs devraient être pour la première fois dans l'histoire un homme et une femme: Walter Mondale et Géraldine Ferraro (voir notre dernière édition).

Venus de l'ensemble des Etats-Unis, près de quatre mille délégués, de nombreux journalistes et des personnalités ont envahi la ville pour les quatre jours de la convention d'où sortiront les noms des adversaires des républicains, Ronald Reagan et George Bush, en novembre prochain.

Walter Mondale, ancien vice-président de Jimmy Carter, paraît assuré de la victoire. Il a même déjà annoncé le nom de son colistier pour la vice-présidence et fait sensation en choisissant une femme: M<sup>me</sup> Géraldine Ferraro, représentante de New-York.

### MENACES DE RÉVOLTE

Samedi, l'ancien vice-président a annoncé son désir de voir remplacé le président du parti démocrate, M. Charles Manatt. La rumeur, selon laquelle il souhaitait confier le poste à M. Bert Lance, ancien directeur du budget de M. Jimmy

### GAFFE MALVENUE

Cette «gaffe» de Walter Mondale survenait alors qu'un sondage de l'hebdomadaire «Newsweek» indiquait une nette remontée du «ticket» démocrate Mondale-Ferraro qui n'était plus distancé que ce six points par l'équipe républicaine Reagan-Bush.

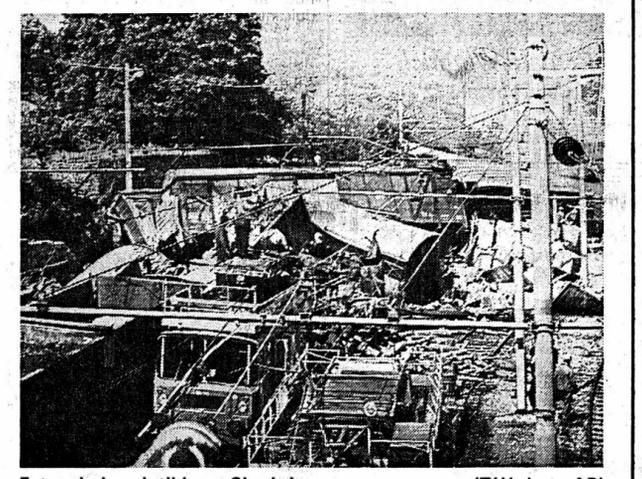
### Collision à Venise

VENISE (AP). - La péniche «Imera» et le ferry-boat «Herebus II» qui transportait 56 passagers sont entrés en collision samedi à 20 h 30 sur la lagune de Venise, près de l'île de Pellestrina: une Milanaise de 51 ans, Giulia Papagna et sa fille de 15 ans, Christina, ont été tuées par le choc.

La jeune fille est décédée peu après son arrivée à l'hôpital. D'après la police, la collision a fait 20 blessés et un homme de 46 ans a été porté disparu. De nombreux passagers pris de panique ont sauté à l'eau. Heureusement, des dizaines d'embarcations sont arrivées de Pellestrina pour leur porter secours.



Mondale voulait nommer M. Lance (à gauche) à la tête du parti démocrate. Cela suscita une menace de révolte à San-Francisco. (Téléphoto AP)



Fatras indescriptible en Slovanie. (Téléphoto AP)

## Collision ferroviaire en Yougoslavie

### 31 morts et 33 blessés

**BELGRADE (ATS/AFP).** - Un accident ferroviaire survenu samedi matin en gare de Divaca (700 km à l'ouest de Belgrade) à la suite d'une collision entre le rapide Belgrade-Pula et un train de marchandises, a fait 31 morts et 33 blessés, selon un bilan officiel publié dimanche par la Croix-Rouge de Slovanie.

La catastrophe a vraisemblablement été causée par une défaillance du conducteur du convoi de marchandises, qui a percuté le rapide Belgrade-Pula à plus de 60 km/heure.

Ecroué et inculpé aussitôt après l'accident, le conducteur a affirmé: «J'étais fatigué, je me suis probablement endormi. Je ne me rappelle pas avoir vu de signal et spécialement pas de signal d'arrêt».

Le pape a adressé ses condoléances aux proches des victimes et lundi a été proclamé jour de deuil national en Slovanie.

**HOTEL TOURING AU LAC**  
 194461-81  
**L'ENSEIGNE DE LA BONNE TABLE**  
 AU BISTROT: service sur assiette  
 lundi: brochette de foie de volaille émincé de porc aux câpres  
 mardi: émincé de veau Chop-Suey médaillon de boeuf mille-herbes  
 mercredi: fricassée laquée aux légumes escalope de volaille à l'indienne  
 jeudi: boeuf aux pousses de soja fraîches carré de porc glacé aux navets  
 vendredi: poulet aux légumes chinois piquants filet de carrelot Nantua  
 A la salle à manger «LA CHANDELLE»  
 «Business lunch»  
**HOTEL TOURING AU LAC**  
 Tél. 038/25 55 01

**«Action directe» fait trembler Paris**  
**PARIS (ATS/AFP).** - L'organisation clandestine «Action directe» a revendiqué dans la nuit de samedi à dimanche un attentat à la bombe commis peu auparavant à Paris contre un immeuble du ministère français de l'industrie, le troisième attribué à ce groupe d'extrême-gauche en un peu moins de 48 heures.

L'explosion, qui s'est produite samedi vers 23 h 35 dans le 4<sup>me</sup> arrondissement, a légèrement blessé deux personnes et provoqué de gros dégâts. Elle a été revendiquée au nom de «l'unité combattante» de Lahourari Farid Benchellal, un militant français d'extrême-gauche, avait été trouvé pendu dans sa cellule d'un commissariat d'Helsinki, en Finlande, le 10 janvier 1982. «Action directe» avait déjà revendiqué sous cette appellation deux attentats commis le 5 juin 1982 à Paris contre le siège

européen de la Banque mondiale et le siège parisien du Fonds monétaire international.

**DÉJÀ DEUX FOIS**

Cette même appellation avait également été utilisée pour la revendication d'un attentat commis vendredi en fin de soirée contre une annexe du ministère de la défense, dans le 15<sup>me</sup> arrondissement, moins de 12 heures après l'annonce de l'inculpation de trois militants d'«Action directe» pour le meurtre de deux policiers tués dans une fusillade, avenue Trudai-

ne à Paris, le 31 mai 1983. Vingt-quatre heures auparavant, un attentat à la bombe avait déjà causé d'importants dégâts au bureau de «l'institut atlantique des affaires internationales», dans le 16<sup>me</sup> arrondissement.

Il avait été revendiqué par «Action directe» au nom de «l'unité combattante» de Lahourari Farid Benchellal, du nom d'un militant italien des «communistes organisés pour la libération du prolétariat» (COLP, extrême-gauche), tué par la police le 14 octobre 1983 à Paris lors d'un hold-up.

AVIS TARDIFS
Réception des ordres jusqu'à 22 h.00

...vos vêtements!
PRESSING
CAP 2000 - - Peseux
OUVERT
Pantalon normal 4.90
ou jupe simple 194445-76

CAFÉ SUISSE Neuchâtel
VACANCES ANNUELLES
Réouverture mercredi 22 août 194156-76

RAPPEL À NOS ABONNÉS
Pour vos changements d'adresse de vacances
DÉLAI: 5 jours à l'avance
Feuille d'Avis de Neuchâtel Service diffusion 192552-76

Baux à loyer
en vente à l'Imprimerie Centrale, 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01



Rédaction FAN-L'EXPRESS du Val-de-Ruz
Bernard Wuthrich
Case postale 22 2053 Cernier Tél. 038 57 13 33

Dernier pique-nique à Fontaines



Vendredi, le personnel de Xidex a eu la bonne idée de terminer sa dernière journée de travail à Fontaines - rappellent que l'entreprise va déménager au Locle - par un pique-nique dans la cour de l'usine. Les traditionnelles côtelettes accompagnées de salade et de pommes de terre ont été servies à la grande joie de tous.

CARNET DU JOUR

EXPOSITIONS. - Bibliothèque publique et universitaire: fermée du 8 au 29 juillet: vacances. Musée d'art et d'histoire: Fermé. Musée d'ethnographie: Fermé. Musée d'histoire naturelle: Fermé. Musée cantonal d'archéologie: Fermé. TOURISME. - Office du tourisme de Neuchâtel: Place Numa-Droz 1, tél. 25 42 42. CINÉMAS. - Rex: 20 h 45, Attention on va s'fâcher. Sans limite d'âge. Studio: 21 h, Le bateau de la mort. 16 ans. Bio: 18 h 30, Le général de l'armée morte. 16 ans. 20 h 45, Victor Victoria. 14 ans. Apollo: 15 h, 20 h 30, HO. 18 ans. 17 h 30, A la recherche de Mr Goodbar. 18 ans. Palace: 17 h 30, Mickey, Pluto et Dingo en vacances. 7 ans. 20 h 45, La guerre du fer. 14 ans. Arcades: 20 h 30, Contre toute attente. 16 ans. CONCERT - Plateau libre (fermé le dimanche): Roots Anabo. DANCINGS (jusqu'à 2 h) Bavaria, La Grange (fermé le dimanche), Vieux-Vapeur (fermé le mardi), Play Boy (Thielle, fermé le dimanche), Chez «Gégé-ne» (Bevaix, fermé le lundi), Chasseur (Enges, fermé le lundi). DANSE ET ATTRACTIONS (jusqu'à 4 h) L'ABC, La Rotonde, Big Ben, L'Escalier, Frisbee (fermé le lundi), Le Dauphin (fermé le dimanche). Parents informations: Tél. 25 56 46 le lundi de 18 h à 22 h et le jeudi de 14 h à 18 h. Télébible: Tél. 46 18 78. SOS Futures mères: (24 h sur 24 h) Tél. 66 16 66, du lundi au vendredi.

VAL-DE-RUZ

Centre d'hébergement de toxicomanes à Fenin Travailler de ses mains

Depuis le 23 juin, 14 anciens toxicomanes occupent une maison prêtée par «Les amis de la jeune fille». L'immeuble a pris un bel aspect puisque les jeunes gens et jeunes filles - des Français, des Espagnols, des Italiens, des Algériens et des Belges - ont repeint la façade. Le toxicomane profite généralement mieux des soins si ceux-ci lui sont prodigués hors de son cadre social. Il lui arrive souvent de passer les six premiers mois à l'étranger. La cure de désintoxication consiste essentiellement à changer d'activités, celles-ci devant être de préférence manuelles. Ainsi, ces toxicomanes ont défriché, puis labouré le jardin pour y planter des légumes. De plus, ils ont transformé l'intérieur de la maison. Mais les meubles manquent, de la vaisselle et des habits aussi. Les dons seraient appréciés. MM. Eric Dhone et Patrick Carette, tous deux Français, sont responsables de la bonne marche de la maison. Après les vacances, des informations seront données à la population afin que la bonne entente qui règne entre les habitants et les locataires de la maison subsiste. (H.)



AMÉNAGEMENT DE LA MAISON. - Renseigner la population pour que la bonne entente avec les pensionnaires subsiste. (Avispress P. Treuthardt)

Kermesse et courses d'école à Savagnier

De notre correspondante: Pour la première fois à Savagnier, une kermesse réunissant parents et enfants a marqué, récemment, la fin de l'année scolaire. Le succès a dépassé les espoirs des organisateurs: le corps enseignant et la commission scolaire, secondés par de nombreux parents. Chacune des trois classes avait préparé un mini-spectacle, d'une quinzaine de minutes, interprété dans la salle d'études trop petite pour contenir tous les spectateurs! On y applaudit des chants mimés, de courtes saynètes, des productions d'expression libre, le «Tout va très bien Madame la Marquise» et «Un jour, dans l'Ouest». Les travaux exécutés lors des leçons de travaux manuels et de travaux à l'aiguille étaient exposés dans une salle du rez-de-chaussée du collège. La variété des techniques, le choix des objets et des matériaux faisaient rêver parents et amis. Pour une fois, aujourd'hui était plus séduisant qu'hier!

pour s'émerveiller des tours de passe-passe de Pierre, le magicien, véritable feu d'artifice de la fête. Les courses d'école étaient aussi au programme de cette dernière semaine. La classe de M<sup>lle</sup> Bodinger s'est rendue au Musée des transports à Lucerne, celle de M. Spohn à l'exposition «Phénoména» à Zurich. Les élèves de 1<sup>re</sup> et 2<sup>me</sup> années, conduits par M<sup>lle</sup> Oppliger, ont découvert les gorges du Taubenloch. Ce fut «super», comme le relevaient les enfants. Les toboggans et «le vélo sur le fil», à Zurich, auront marqué les souvenirs de ceux qui s'y sont risqués! (MW)

FEU D'ARTIFICE
Le temps frais mais beau permet aux amateurs de grillades et de frites de les déguster, assis au soleil, dans la cour. La fraîcheur venue, petits et grands se retrouveront dans la salle de gymnastique

Tirs en campagne
Les Tirs en campagne ont été organisés par la société de tir «Les Armes réunies de La Côte et d'Engollon». Il y a eu 63 tireurs, soit 10 de moins que l'année dernière. Huit distinctions ont été distribuées et 19 mentions fédérales; 8 vétérans ont pris part à ce tir. (H.)

RÉSULTATS
Catégorie B3. La Côte-Engollon, 67.200 points avec 21 participants. Catégorie C3. 1. Cernier, sous-officiers, 68.875 p., 16 participants; 2. Société de tir de Fontainemelon, 68.000 p., 14 participants; 3. La Montagnarde, Les Hauts-Geneveys, 67.666 p., 12 participants. Palmarès individuel: insigne et mention fédérale: 1. Jacques Balmer, 83 points; 2. Michel Favre, 75 p.; 3. Willy Bossard, 75 p. Mention fédérale: Walther Gutknecht, 71 p.; Francis Leuenberger, 70 p.; Frédy Wenger, 69 p.; Christian Fatton, André Chariatte, Eugène Kaegi et Théo Brand, 68 p.; Marcel Vauthier, Didier Kropf, 67 p.; Marcel Sermet, 66 points.

Heureuse surprise pour Landeyeux

Le tournoi de l'ECA 84, s'est terminé avec un résultat financier très satisfaisant. Il a atteint la somme de 8449 fr. 65, qui sera versée intégralement à l'hôpital de Landeyeux. Montant un peu inférieur à celui de l'année passée qui s'était monté à un peu plus de 9000 francs. Les organisateurs, MM. Francis Pelletier et Claude Capt, sont satisfaits des résultats et parlent déjà de l'édition 85. Pour l'hôpital, cette somme sera destinée à l'agencement du salon de coiffure, ainsi que pour la décoration de l'établissement. (H.)

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

Nouveau conseiller général
A la suite de la nomination de M. Maurice Girardin du groupement des intérêts communaux, au Conseil communal et après consultation de M<sup>me</sup> Odile Chaslain qui renonce à son mandat de conseillère générale, M. Thierry Chuard a été élu conseiller général.

CARNET DU JOUR

Permanence médicale: tél. 111 ou 5321 33. Soins à domicile: tél. 531531 entre 11h et 12h, du lundi au vendredi. Aide familiale: tél. 531003. Hôpital de Landeyeux: tél. 533444. Ambulance: tél. 5321 33. Pharmacie régionale: Château de Valangin, ouvert de 10h à 12h et de 14h à 17h, sauf vendredi après-midi et le lundi. Exposition «Le château de Valangin par l'image». Les Geneveys-sur-Coffrane: bar-dancing Le Grenier, ouvert jusqu'à 2 heures, fermé dimanche.

MONTAGNES

Exposition sur les fermes au Musée paysan

Brins d'avenir dans semailles du passé

Voilà vingt ans que l'Association pour la sauvegarde du patrimoine des Montagnes neuchâteloises (ASPAM) bataille pour défendre les vieilles maisons rurales de la région. Ce vingtième anniversaire est prétexte cet été à faire revivre au Musée paysan des Epatures la lutte qui a permis le sauvetage de huit fermes. Une exposition s'y tient, sous le titre «Revivre nos fermes», qui est agrémentée d'animations. Ce qu'on appelle «la petite histoire» locale, celle à laquelle on s'intéresse de plus en plus, celle des racines d'une population, revit donc avec faste le temps d'un plein été à travers les efforts de l'ASPAM. Avec pour toile de fond l'inauguration cet automne de la ferme de la Recorne à Ballenberg. Petite histoire peut-être, mais qui fait dire aux amateurs du musée: - «Le progrès» dont nous vivons les retombées n'est pas le seul artisan de l'avenir. Les germes du futur sont aussi dans les semailles du passé.

de l'ASPAM. L'hiver dernier, les travaux ont pu se poursuivre à l'intérieur du bâtiment. «La Recorne» sera l'exemple vivant de la ferme neuchâteloise à Ballenberg. Après 20 ans d'activités vient la reconnaissance pour les promoteurs de l'ASPAM (la famille Tissot en particulier). L'association compte un bon millier d'adhérents et jouit de la confiance des autorités et de la population. La collaboration avec les milieux paysans devrait, elle, être approfondie. L'ASPAM est en relation avec les associations parentes telles que la coopérative de l'ancien Manège, les Amis du château des Frêtes, la Confrérie des meuniers du Col-des-Roches, la Fondation de la Bourdonnière au Locle. Contribuer à assurer un avenir au passé local et partant une qualité supérieure de vie qui conduit à une meilleure compréhension entre les hommes: telle est l'ambition de l'ASPAM. L'exposition actuelle survole 20 années d'activités et complète fort bien le programme estival d'expositions à La Chaux-de-Fonds. (R.N.)



LA RECORNE SOUS LA NEIGE. - Elle sera l'exemple de l'habitat neuchâtelois au Musée du Ballenberg. (Arch)

CARNET DU JOUR

LA CHAUX-DE-FONDS
PERMANENCES médicale et dentaire
En cas d'absence du médecin de famille: tél. 231017. Pharmacie de service: Centrale, 57, avenue Léopold-Robert, jusqu'à 20h30, ensuite tél. 231017. LE LOCLE
PERMANENCES médicale et dentaire
En cas d'absence du médecin de famille, tél. N° 117 ou le service d'urgence de l'hôpital, tél. 31 52 52. Pharmacie d'office: Coop, 6, rue du Pont, jusqu'à 20h, ensuite appeler le N° 117.

Il était une fois Fontainemelon (4) Les magasins du centre

Dans la boulangerie, il faisait bon respirer l'odeur de la farine et sentir la chaleur du four à pain, aussi, quel plaisir, le samedi, d'apporter à la maison la «tresse» du dimanche, fort appréciée. Dans les magasins de la société de consommation, on vendait de tout. Chaque client possédait un carnet, sur lequel la vendeuse inscrivait les achats, le paiement n'intervenant qu'à la fin du mois. Pour éviter que personne ne soit servi avant son tour, le client devait déposer son carnet à côté du pupitre. De son bureau dressé dans un coin, le gérant, M. Brandt, sans en avoir l'air, observait tout ce qui se passait autour de lui. A quelques pas, un grand bâtiment abritait la crèche, dirigée par la très sévère M<sup>lle</sup> Girard. Elle permettait aux mamans travaillant en fabrique d'y placer leurs enfants toute la journée. Du matin au soir, ils s'ébattaient dans une cour fermée, comme de petits prisonniers. Dans la laiterie, faisant partie du bâtiment, le gérant, M. Ulysse Stauffer, un peu bourru, donnait des coups de pied au derrière de chaque gamain, dès qu'il dépassait l'heure fixée pour la distribution du lait. Sur la place publique, le tilleul, plus que centenaire, entouré d'un socle en pierre, semblait défier les années. Sous son ombre se déroulaient toutes les manifestations villageoises. Au même endroit, de la buanderie communale, souvent très animée, sortait une buée grise, avec l'odeur du linge mouillé. Un peu plus loin, au milieu d'une petite place, le glouglou de la fontaine apportait une note apaisante. L'ancien collège, avec ses nombreuses fenêtres, transformé en maison locative, faisait vivre en moi une page de notre histoire locale. Ici aussi existait naguère une vieille ferme, sur laquelle on édifia le hangar des pompes. Je ne vis qu'une seule fois, le dernier fermier, le grand-père Besson, tenant en laisse un taureau, qui me fit très peur. Tout près se trouvait également un second bâtiment agricole, avec une écurie, une porcherie et une grange, qui demeura vide pendant plusieurs années. Il s'y installa une colonie de chauves-souris; dès que l'obscurité arrivait, les oiseaux quittaient leur gîte pour voler au dehors dans un long sifflement. Et puis un jour des ouvriers démolirent le bâtiment. Ils construisirent à sa place une dépendance de la fabrique d'horlogerie, qui devint le département des pendulettes. On appelait «village suisse» le très coquet quartier jouxtant la forêt. Pourquoi ce nom? Sans doute parce que les maisons familiales respiraient une certaine aisance et permettaient aux locataires une existence plus indépendante. Le cadre simple et modeste des «casernes» composées de trois immeubles habités par une trentaine de familles, contrastait, sans pourtant choquer personne. On les appelait familièrement ainsi pour la simple raison qu'elles ressemblaient un peu à un habitat militaire. (A suivre.) Albert HALLER

CORRESPONDANCES

«Monsieur le Rédacteur en chef, Marjorie ou un dernier regard sur la vie. Dans le petit cimetière de Chézard-Saint-Martin, la famille de Marjorie fête son huitième anniversaire. Un mois plus tôt, Marjorie avait commis une imprudence, celle de croire, comme tous les enfants de son âge, que les adultes ont raison. Toujours. Ils avaient notamment raison de lui apprendre qu'il faut suivre scrupuleusement les règles du code de la route. En ce dimanche de juin, Marjorie a juste eu le temps de jeter un dernier regard sur la vie, sur ce pare-choc meurtrier, lancé à plus de 100 km à l'heure, qui l'a percutée de plein fouet sur le passage pour piétons, au milieu du village de Chézard-St-Martin. Nous sommes quelque 39.000 «cheminots» à faire en sorte que nos usagers se déplacent avec un maximum de sécurité et qui verraient d'un mauvais œil que l'irresponsabilité de quelques collègues oblige les quotidiens à des titres tels que «Le Régional du Val-de-Travers tente un dépassement téméraire de l'express de Paris, 12 morts», ou encore «Perte de maîtrise pour vitesse excessive de l'omnibus de 23 heures. Nombreux morts». On le voit; ce qui paraît inconcevable au monde ferroviaire est entièrement banalisé pour celui de l'automobile. A tel point que la mort de Marjorie n'aura sans doute servi à rien, puisque, depuis lors, une ribambelle de bambins ont à leur tour jeté un dernier regard sur la vie, en toute confiance. L'irresponsabilité d'un seul automobiliste jette le discrédit sur tout ce que parents, enseignants, éducateurs tentent d'inculquer aux enfants. Et tant que perdurera cette situation, les enfants vivront et mourront, en toute confiance. Veuillez agréer... Lucien Vautravers, chef de gare Cressier»

Irresponsabilité

quelques collègues oblige les quotidiens à des titres tels que «Le Régional du Val-de-Travers tente un dépassement téméraire de l'express de Paris, 12 morts», ou encore «Perte de maîtrise pour vitesse excessive de l'omnibus de 23 heures. Nombreux morts». On le voit; ce qui paraît inconcevable au monde ferroviaire est entièrement banalisé pour celui de l'automobile. A tel point que la mort de Marjorie n'aura sans doute servi à rien, puisque, depuis lors, une ribambelle de bambins ont à leur tour jeté un dernier regard sur la vie, en toute confiance. L'irresponsabilité d'un seul automobiliste jette le discrédit sur tout ce que parents, enseignants, éducateurs tentent d'inculquer aux enfants. Et tant que perdurera cette situation, les enfants vivront et mourront, en toute confiance. Veuillez agréer... Lucien Vautravers, chef de gare Cressier»

Loterie à numéros du 14 juillet

NUMÉROS SORTIS: 14, 17, 26, 31, 36 et 41 Complémentaire: 16

Table with 3 columns of numbers: 1 117, 2 118, 3 127, 4 130, 5 104, 6 63, 7 94, 8 106, 9 129, 10 112, 11 125, 12 115, 13 117, 14 102, 15 104, 16 97, 17 94, 18 121, 19 110, 20 109, 21 99, 22 124, 23 112, 24 106, 25 119, 26 116, 27 119, 28 118, 29 124, 30 111, 31 101, 32 107, 33 98, 34 105, 35 120, 36 111, 37 88, 38 102, 39 110, 40 122, 41 32, 42 41

Pari mutuel romand

Ordre d'arrivée de la course de samedi: 11 - 14 - 7 - 22 - 5 - 17 - 16
Ordre d'arrivée des courses de dimanche: Course française: 6 - 8 - 17 - 1 - 5 - 19 - 2 Course suisse à Yverdon: 13 - 18 - 6 - 1

Les rapports: TRIO. Ordre, cagnotte: 1159 fr. 60; ordre différent, cagnotte: 1159 fr. 60. QUARTO. Ordre, cagnotte: 7625 fr.; ordre différent, cagnotte: 3314 fr. 05. LOTO, 7 points, cagnotte: 422 fr. 20; 6 points, cagnotte: 121 fr. 40; 5 points: 24 fr. 30. QUINTO, cagnotte: 2925 fr. 25. Sport-Toto 2 1 2 X X 2 2 1 1 1 1 X Toto-X 5 - 13 - 14 - 17 - 26 - 35 Complémentaire: 29.



## Sérénade anglaise

● CETTE première des « Sérénades sur l'eau » prenait le large avec un public nombreux qui avait envahi le « Ville de Neuchâtel » pour y écouter l'ensemble de cuivres « Barcadeo », formé de deux cornets, Claude-Alain Fahrny, Daniel Perret-Gentil, un alto, Bertrand Henz et un euphonium, Roland Habegger. C'est là une formation comme on en voit couramment en Angleterre et dont le répertoire fait souvent appel à des compositeurs d'outre-Manche. « Barcadeo » est un ensemble amateur et à ce titre, d'autant plus remarquable pour la finesse de son jeu, la précision de ses rythmes, la subtilité de ses nuances, la clarté des phrases. Le public de vendredi soir a longuement applaudi les diverses pièces du programme dont la plupart lui étaient inconnues, mais qui sonnaient souvent avec bonheur quand ce n'était pas avec humour.

C'est ainsi que, mis à part les « Trois danses » de Claude Gervaise et la petite « Suite de danses » de Tylmann Susato, aucune des partitions inscrites à l'affiche n'avait été entendue à Neuchâtel. On a donc pris intérêt à écouter ce programme qui présentait l'avantage

supplémentaire de la légèreté. Retenons les quatre « Burlesques » de Kenneth Cook, brillamment enlevées, et qui sont écrites avec invention, ironie parfois, toujours fort bien conduites dans les quatre voix.

De même pour la « Fanfare et Marche » de Ian Parrot, plus moderne dans sa conception par des harmonies acides et des changements imprévus et qui fut sans doute un des meilleurs moments de cette sérénade.

On ne citera pas tous les compositeurs qui meublèrent cette soirée, et dont la production, souvent agréable à entendre, ne retient cependant pas suffisamment l'attention de l'auditeur à cause de la banalité des thèmes et de leur traitement. Notons tout de même qu'une « Brass Polka » comme celle de Joseph Horowitz apporte une bouffée printanière et enjouée qui mérite un coup de chapeau au passage.

Pour le reste, c'est avant tout la qualité des musiciens qui vaut d'être soulignée. Des musiciens jeunes, sensibles et enthousiastes, amateurs dans le sens noble du terme.

J.-Ph. B.



# Subventions du canton pour 2,5 millions Riches et pauvres de la culture

Mécène prudent, le canton de Neuchâtel donne des sous surtout pour renforcer l'initiative communale ou privée. En 1983, il a accordé près de 2,5 millions à la culture. Et comme partout, il y a des riches et des pauvres.

En 1983, le canton de Neuchâtel a consacré près de 2,5 millions de francs à la culture. Des conservatoires de musique au Bibliobus, de la décoration des bâtiments publics au cinéma, le rapport du département de l'Instruction publique égrenne en une dizaine de postes l'aide de l'Etat aux arts et à la culture. A chaque fois le même principe de base: aide-toi et le canton t'aidera.

Les gros poissons de l'aide cantonale, c'est le Conservatoire neuchâtelois et les bibliothèques. Plus de 791.000 fr pour le premier et 666.000 fr pour les seconds. Le conservatoire, régi depuis janvier 83 par une nouvelle loi, voit son déficit couvert à raison de 50% par l'Etat, 30% par les trois villes du canton et 20% par le reste des communes. Parmi les bibliothèques, celle de Neuchâtel touche 380.000 fr et celle de La Chaux-de-Fonds 200.000 francs. Les sommes tombent ensuite à 12.000 fr pour des institutions de moindre importance.

Le Bibliobus, qui fait l'objet d'un chapitre à part, reçoit 180.000 fr du canton; il fait état d'une fière augmentation du prêt de 7,5% (124.827 volumes prêtés),

due sans doute à l'ouverture d'une nouvelle succursale à Boudry. Un crédit de 368.000 fr a en outre été accordé en décembre pour remplacer le véhicule et aménager de nouveaux bureaux.

### LE TPR EN TÊTE

La musique profite d'autres soutiens que les sommes qui vont au conservatoire: vingt-cinq sociétés, écoles ou ensembles classiques se partagent un total de 87.000 francs. Au chapitre des subventionnés, les groupes de rock ou de jazz font cruellement défaut. Seule la musique classique est présente, avec d'abord deux sociétés organisatrices de concerts, à La Chaux-de-Fonds et à Neuchâtel (15.000 fr chacune), puis des ensembles comme l'OCN ou l'OSN (5000 fr chacun)...

Le théâtre et les centres culturels glènent 292.000 fr du canton. Onze institutions sont concernées: le TPR vient en tête avec 120.000 fr (plus 90.000 fr pour son installation à Beau-Site), suivi du Centre culturel neuchâtelois (108.000 fr), de l'ABC, à La Chaux-de-Fonds (20.000 fr), de la Tarentule et de la Bulle (10.000 fr chacun)...

Au chapitre désuètement appelé « Arts et lettres », on apprend que 8 peintres ou graveurs neuchâtelois se sont vu acheter une œuvre en 83 (pour un total de 15.000 fr), et que 8 sociétés ou galeries ont reçu des subventions pour 10.000 francs.

Six écrivains de la région ont profité



L'ACTUEL BIBLIOBUS. - Une fière augmentation du prêt des livres. (Avispress P. Treuthardt)

d'une somme qui va de 2500 à 5000 fr pour favoriser la création d'une œuvre littéraire. Il s'agit d'André Châdel, Bernard Liège, Roland Stauffer, Francis Dindeleux, Jean-Claude Blanc et Jean-Bernard Vuillemin.

### CINÉMA, PARENT PAUVRE

Deux cent mille francs, telle est la somme approximative réservée en 83 à la décoration des bâtiments publics. Le Home médicalisé des Charmettes en a

raflé la moitié. Le cinéma enfin. Eternel parent pauvre, il a gratté 10.500 fr: 1500 sont allés à un festival François Truffaut, à La Chaux-de-Fonds, et le reste s'est partagé en trois films. Les heureux bénéficiaires ont été Vincent Mercier et Jacques-Eric Dubois, pour « Cartoon-Computer II », Frédéric Maire et V. Mercier, pour « La toile », ainsi que Robert Bouvier, pour « Lorenzo, corps et âme ».

A. R.

## Chambardement politique à Vaumarcus

### De notre correspondant:

Les élections communales de mai marqueront d'une pierre blanche l'histoire politique de la petite commune de Vaumarcus. Jamais, cette dernière n'avait en effet connu pareil chambardement! Non seulement le nombre de sièges a passé de 3 à 5 au Conseil communal et de 11 à 15 au Conseil général. Mais on note encore l'entrée de 14 nouveaux venus au sein des autorités législative et exécutive, soit une proportion de plus de deux sur trois!

Ce grand changement ne s'est pas effectué sans mal. C'est 81,5% du corps électoral qui s'est rendu aux urnes les 19 et 20 mai derniers. Toutefois, seuls treize candidats obtinrent la majorité absolue et furent élus conseillers généraux. Au second tour de scrutin qui eut lieu les 16 et 17 juin, la participation atteignait encore 61,5%! M<sup>me</sup> Clara Butler et M. Marcel Bianchini (nouveau), respectivement deuxième et septième des « viennent ensuite » passèrent la rampe, la première avec 51 voix soit exactement le même nombre qu'au premier tour et le second avec 32 voix, soit 10 de moins.

### LE 9 AOÛT

Issu de la séance constitutive du 5 juillet, le nouvel exécutif vient de proclamer élus conseillers généraux MM. Philippe Hofer (nouveau), Claude Schilli (ancien), André Jeannot (nouveau), Emile Meylan (nouveau) et Francis Roulet (ancien), ayant obtenu des voix lors du premier tour. Dès lors, on discerne la nouvelle physionomie des autorités communales, tout au moins des pouvoirs législatif et exécutif. Il faudra en effet attendre une seconde séance constitutive, fixée au 9 août, afin de connaître la composition des différentes commissions et délégations du Conseil général.

Présidé par M. Jean-Georges Bernhard (nouveau) et comprenant désormais 15 sièges, le Conseil général est formé de 10 nouveaux membres, soit les deux tiers de son effectif! La participation féminine a

légèrement progressé passant d'une à deux conseillères générales. Mais, une femme est également représentée au Conseil communal! M<sup>me</sup> Valentine Schenk, conseillère communale sortante, a même accédé à la présidence où les quatre autres membres masculins sont tous nouveaux!

Le Conseil communal, lors de sa dernière séance, a réparti les départements de la façon suivante: finances: M. Tony Scheidegger (suppléant M. Ernest Berger), Police: M. Tony Scheidegger (suppléant M. Serge Champod), Services sociaux: M. Serge Champod (suppléant M. Pierre Nussbaum), Sports et loisirs: M. Serge Champod (suppléant M. Pierre Nussbaum), Instruction publique: M. Serge Champod (suppléant M. Pierre Nussbaum).

M. B.

## Dizaines de milliers de francs de dégâts

### Immeuble inondé Place-d'Armes

La rupture de la conduite d'une machine à laver la vaisselle, dans un logement du 5<sup>me</sup> étage d'un immeuble situé 3, Place-d'Armes, à Neuchâtel, a provoqué hier, vers 20 h 15, de gros dégâts.

Les premiers-secours et deux groupes de renfort, soit une dizaine d'hommes équipés de pompes et d'aspirateurs, sous la conduite du capitaine René Dietrich, ont travaillé tard dans la nuit pour limiter la casse.

### IMPRESSIONNANT

L'immeuble abrite un logement habité et des bureaux. L'eau coulait partout, y compris des plafonds et des tubes en néon. Le troisième étage présentait un spectacle de désolation et les sous-sols étaient inondés. Les escaliers ressemblaient à des petites cascades. Murs, moquettes, meubles, dossiers: l'eau est aussi perdue que le feu.

Les locataires des bureaux, y compris de l'entreprise d'électricité Perrot, alertés, étaient sur place. A première vue, il semble que les dégâts provoqués par cette inondation s'élèveront à plusieurs dizaines de milliers de francs.

J. P.

## Au sein du Conseil communal Qui fera quoi à Cortailod

### De notre correspondant:

Les conseillers communaux de Cortailod se sont répartis leurs charges. M. Jean-Louis Moulin (lib) prend la direction des forêts, domaines et de l'instruction publique; M. Charles Turuvani (rad) la direction des bâtiments et des œuvres sociales; M. Daniel Perriard (lib) les finances et la police; M. André Schor (soc) nouveau, les travaux publics, l'urbanisme, les sports et loisirs, et M. Jean-Paul Niklaus (soc) nouveau, les services industriels, la protection civile et le télé-réseau.

Différentes représentations incombent à chacun d'eux: M. Jean-Louis Moulin: commission scolaire locale, comité directeur de Cescole, observateur aux Cerisiers, commission de la STEP, commission viticole, office du tourisme, commission forestière du 3<sup>me</sup> arrondissement, école professionnelle dans le cadre du groupement des communes du Littoral. M. Charles Turuvani: fondation de la Maison pour personnes âgées, société de navigation, commission de la grande

salle et commission pour l'ambulance. M. Daniel Perriard: conseil intercommunal de Cescole, conseil d'administration de SAIOD, commission financière, commission du feu, commission de salubrité publique, comité directeur du centre de secours. M. André Schor: comité directeur de la STEP, compagnies de transports BBB et TN, commission des travaux publics, commission d'urbanisme, commission des Rives et commission des sports. M. Jean-Paul Niklaus: Fondation de la Cierne, SA pour chauffage à distance (SACAD), commission des services industriels.

A la commission des rapports, l'exécutif délègue son président en charge ou le conseiller communal visé selon les problèmes. La répartition de ces fonctions et charges est valable pour toute la durée de la législature. En revanche, la présidence et le bureau sont établis pour une année.

F. P.

### Les jeunes tireurs romands à Corcelles

(c) Le comité d'organisation s'est réuni à Corcelles pour préparer la rencontre des jeunes tireurs romands qui aura lieu en octobre. Ce championnat se déroule tous les six ans dans le canton de Neuchâtel. Le comité neuchâtelois a octroyé l'organisation aux Mousquetaires de Corcelles-Cormondrèche: les 84 tireurs des cantons du Jura, Neuchâtel, Fribourg, Vaud, Genève et du Valais se mesureront au stand de Peseux. La partie officielle, l'apéritif et le repas auront lieu à la salle des spectacles de Corcelles.

### BUREAU DU CONSEIL GÉNÉRAL

Le bureau du Conseil général se présente comme suit: président: M. Claude Pierrehumbert, (Entente communale); vice-président: M. Willy Haag (rad); secrétaire: M. Pierre-Jean Erard (lib); questeurs: MM. Daniel Anker (Entente communale) et Gilbert Huguénin (soc). Commission financière: MM. Jacques Gans et André Vuillet (lib), Georges Treuthardt (rad), Pierre André (soc) et Michel Bogdanski (Entente communale).

### COMPOSITION DES COMMISSIONS

Commission scolaire: M<sup>me</sup> Margrit Greub, Maria Donner, Danièle Glauser, Anne-Marie Bogdanski, Suzanne Chollet et MM. François Felder et Bertrand Châtelain, Michel Favarger. Commission du feu: trois tours de scrutin furent nécessaires pour élire MM. Alfred Jolion, Jean-François Glauser, Walter Weber, Jean-Claude Matthey, Claude Pierrehumbert, Jean-Claude Chautems, Michel Favarger, conseiller communal. Commission de salubrité publique: M<sup>me</sup> Blanche Castella, MM. Jean-Pierre Reichenbach, Claudy Viel, Gilbert Huguénin, Charles Chol-

L'infanterie, qui place au premier plan le facteur humain, a besoin de jeunes cadres. Ils sont instruits et promus à Colombier dans un cadre historique.

Garde d'honneur de la Musique militaire locale, drapeau flottant fièrement sous une légère brise, soleil éclatant, cadre champêtre en dessous de la cour du château vivant à l'heure de la reconstruction des casernes: la cérémonie de promotion de l'école de sous-officiers d'infanterie 202, s'est déroulée samedi matin dans une ambiance à la fois solennelle et bon enfant.

Parmi les invités, nous citerons le conseiller d'Etat Jean Cavadini, chef du département militaire, MM. S. Porret, Rebsamen, Ammann, Meillard, Zurcher, B. Baroni, K. Meier, F. Buschini, F. Walther, P. Mauler. Les autorités militaires étaient représentées par le divisionnaire Montfort, les colonels Privat, Jeanneret et von Niederhausern, le major Socchi, le capitaine M. Mauron sans oublier les représentants de sociétés militaires, MM. Humbert-Droz, Ph. Martenet et E. Collaud.

### CÉRÉMONIE

Le commandant des écoles de recrues et de sous-officiers, le colonel EMG Eugène Scherrer, salua les invités, annonçant qu'il assisterait à la dernière promotion de caporaux. En effet, au terme de la nouvelle école de recrues qui débute ce matin, il sera appelé à d'autres fonctions au Groupement de l'instruction à Berne. Son successeur sera le colonel EMG Marc Charbonney, de Bienne.

En attendant l'heure de la relève, la prochaine volée de 600 hommes sera commandée par le colonel Scherrer avec une main de fer, mais un gant de velours.

Lors de la cérémonie, 59 sous-officiers ont été promus dont 13 Neuchâte-



FÉLICITATIONS. - Appelés à payer de leur personne. (Avispress - P. Treuthardt)

lois. Ils se forgeront dès ce matin. M. Jean Cavadini a félicité les nouveaux sous-officiers qui ont affronté avec succès des moments d'efforts et de sacrifice dans un esprit de solidarité avec la communauté nationale:

- Apprenez à conduire les hommes avec mesure, en tenant compte de leurs vertus et de leurs faiblesses. Votre mission sera de défendre deux valeurs irremplaçables, la démocratie et la paix. Un pays n'est pas une abstraction. Il réclame l'engagement et demande à être défendu...

### DONNER L'EXEMPLE

Le colonel Scherrer, en félicitant les caporaux, s'est porté garant de leur loyauté:

- Votre présence prolonge les sacrifices de nos pères qui ont beaucoup donné pour que notre petit pays traverse intact les vicissitudes des temps. Donnez le bon exemple, respectez l'homme, exigez une discipline de bon aloi. Vous contribuerez ainsi à convain-

cre et non à déstabiliser davantage... Le capitaine aumônier Vial invite ensuite les jeunes cadres à faire leur devoir dans un esprit de camaraderie et de compréhension à l'égard de leurs subordonnés, en payant de leur personne.

L'hymne national couronna la cérémonie.

### DÉTENTE

L'apéritif offert par le département militaire a été agrémenté par des airs entraînants de la Musique militaire de Colombier. Les représentants des autorités civiles et militaires, les instructeurs, les parents et amis des nouveaux sous-officiers en ont profité pour fraterniser.

Cette rencontre, empreinte de simplicité, symbolise les liens étroits entre l'armée de milice et le souverain et la volonté de maintenir une défense nationale dissuasive pour préserver les institutions démocratiques et la paix.

J. P.

# Les nouvelles autorités de Bôle se présentent

### De notre correspondant:

C'est le doyen de l'assemblée qui a ouvert la première séance de la législature de Bôle jusqu'à la nomination du président du bureau du Conseil général. M. Pierre Rapin. Les 30 conseillers sortants ou nouveaux se sont rencontrés récemment pour la première fois en vue de la constitution du bureau du législatif, des commissions et la nomination du Conseil communal.

### BUREAU DU CONSEIL GÉNÉRAL

Le bureau du Conseil général se présente comme suit: président: M. Claude Pierrehumbert, (Entente communale); vice-président: M. Willy Haag (rad); secrétaire: M. Pierre-Jean Erard (lib); questeurs: MM. Daniel Anker (Entente communale) et Gilbert Huguénin (soc). Commission financière: MM. Jacques Gans et André Vuillet (lib), Georges Treuthardt (rad), Pierre André (soc) et Michel Bogdanski (Entente communale).

### COMPOSITION DES COMMISSIONS

Commission scolaire: M<sup>me</sup> Margrit Greub, Maria Donner, Danièle Glauser, Anne-Marie Bogdanski, Suzanne Chollet et MM. François Felder et Bertrand Châtelain, Michel Favarger. Commission du feu: trois tours de scrutin furent nécessaires pour élire MM. Alfred Jolion, Jean-François Glauser, Walter Weber, Jean-Claude Matthey, Claude Pierrehumbert, Jean-Claude Chautems, Michel Favarger, conseiller communal. Commission de salubrité publique: M<sup>me</sup> Blanche Castella, MM. Jean-Pierre Reichenbach, Claudy Viel, Gilbert Huguénin, Charles Chol-

### CONSEIL COMMUNAL

Concernant le Conseil communal, les cinq candidats sortants ont été réélus à savoir: MM. Louis-Georges LeCoultré et Charles-André Voiriol (lib), M. Kurt Meier (rad), M. André Aubry (soc) et M. Michel Favarger (Entente communale). Le bureau du Conseil communal a été constitué comme suit après une interruption de séance de 15 minutes: président: M. Louis-Georges LeCoultré; vice-président: M. Michel Favarger; secrétaire: M. André Aubry, conseillers communaux; MM. Kurt Meier et Charles-A. Voiriol.

### DEUXIÈME SÉANCE

Sous la présidence de M. Claude Pierrehumbert, en présence de 25 conseillers, le Conseil général avait à voter le 2 juillet trois arrêtés pour des demandes de crédits. Il s'agit d'un arrêté relatif à une demande de crédit de 108.000 fr. pour la prolongation de la route des Chasselas, accepté par 24 voix. Une demande de crédit de 179.000 fr. pour l'acquisition de terrain et l'élargissement d'une route à Sous-le-Pré et une demande de crédit de 62.000 fr. pour des travaux d'entretien au collège, acceptés également par 24 voix.

### PASSE D'ARMES

Un quatrième arrêté a été accepté par 19 voix, repoussé par 5 voix socialistes. Il s'agit de modifications qui ont été apportées après plus de huit années d'étude au plan d'alignement de 1963. Ces 4 folios concernent des endroits bien précis de la localité. Mais le

parti socialiste par M. Gilbert Huguénin, refuse l'entrée en matière, estimant qu'il y aurait encore d'autres quartiers à mettre à jour selon le plan de 1963. Les rues des Chasselas et des Sources, par exemple, n'y figurent pas. M. Huguénin est surpris que le projet de M. J. Béguin, architecte du centre du village, n'ait pas été soumis au Conseil général.

M. L.-G. LeCoultré, répond que l'exécutif souhaite le plan de 1963, étant donné l'évolution de la localité. La commission d'urbanisme va s'atteler à ce travail. M. LeCoultré a précisé que la commission du plan d'alignement, composée de deux membres de chaque parti, était au courant du projet Béguin.

Dans les divers, M. Jacques Weber a fait état des nuisances de l'usine d'incinération des ordures ménagères, spécialement le bruit. Il espère que les nouvelles autorités discuteront de ce problème avec les habitants du quartier qui subit ces nuisances.

### BEVAIX

#### Auto en flammes

Les premiers secours de Cortailod et les sapeurs-pompiers de Bevaix sont intervenus dimanche vers 8 h 20, rue du Coteau, à Bevaix, pour éteindre le feu qui a détruit le véhicule de M. P. B., domicilié au village. Les causes du sinistre devront être déterminées.

### BOUDRY

#### Mort accidentelle d'un médecin

(c) Comme nous l'avions relaté, divers rumeurs avaient couru à la suite du décès subit du D<sup>r</sup> Daniel Wavre, survenu le 1<sup>er</sup> mai dernier, à l'âge de 58 ans. Ce pédiatre connu et estimé avait été découvert, dans son appartement boudryan, inanimé et portant une plaie à la tête. Transporté d'urgence à l'hôpital Poutalès, à Neuchâtel, puis transféré à l'hôpital de l'Isle, à Berne, il ne put malheureusement être ramené à la vie en dépit des soins qui lui furent prodigués. En vue de déterminer les circonstances exactes de ce triste événement, M<sup>le</sup> le juge d'instruction Barbara Ott avait ordonné l'ouverture d'une enquête. Les éléments qu'elle a recueillis furent confirmés par les constatations des médecins légistes et ont permis de conclure à une mort accidentelle.

Frappée par une hémorragie cérébrale, la victime a heurté de la tête un meuble en s'affaissant, d'où le traumatisme crânien qui fut constaté lors de la découverte du corps.

M. B.

#### Motard blessé en ville

M. J.-P. B., de Neuchâtel, circulait vendredi, vers 20 h 35, avenue de la Gare. A la hauteur de l'entrée du parking de l'Eurotel, sa machine a heurté l'arrière de l'auto de M. M.P., de Neuchâtel, qui s'était arrêté pour accorder la priorité à d'autres véhicules. Légèrement blessé, le motocycliste a été conduit à l'hôpital de la Providence. Après avoir reçu des soins, il a pu regagner son domicile.

### LE LANDERON

#### Auto sur le toit Conducteur blessé

M. J.-H. Gaillard, 62 ans, du Landeron, circulait samedi, vers 0 h 45, vers le carrefour du Saloon. Il a heurté un socle en béton, puis les deux bornes lumineuses. Sous l'effet du choc, la voiture s'est retournée sur le toit. Blessé, le conducteur a été conduit à l'hôpital de la Providence.

Ville de Bienne

Nul besoin de changer de continent pour passer de bonnes vacances! Inutile non plus de griller les fuseaux horaires avec une tonne de crème à noircir et l'encyclopédie en douze volumes du parfait «dragueur» pour oublier onze mois d'habitudes quotidiennes! A cheval sur deux mois, juillet et août, le passeport biennois de vacances 1984 offre aux jeunes de 7 à 16 ans un programme unique et un choix judicieux de divertissements sains et intelligents.

Les animations foisonnent et les idées fusent. Par exemple aujourd'hui: pleins feux sur les mille secrets d'un théâtre d'ombres, pendant cinq jours, une douzaine de béotiens en culottes courtes vont fabriquer une scène, jouer avec de figurines, monter un spectacle, le figurer et le présenter au grand jour vendredi.

Autre sujet du passeport vacances, sous forme d'interrogation brûlante: est-ce que la forêt meurt? Sans y répondre, bien sûr, une vingtaine d'intéressés partiront en août, sous la conduite d'un garde-forestier, voir de près la forêt biennoise, apprendre à reconnaître les

arbres malades et, qui sait, trouver un quelconque remède aux maux de notre siècle.

AVANT L'ÂGE D'OR

Pour les bricoleurs du dimanche, le choix est abondant. Poterie, construction d'un four à céramique, travaux de cuir, moulages de masques en plâtre, taille de

pierres, impression sur étoffes, filage, coloriage, tissage, autant d'activités enrichissantes et originales pour ces enfants de l'électronique.

Enfin, il ne faut pas non plus passer sous silence les multiples avantages du passeport biennois de vacances: entrées gratuites à la plage, à la piscine couverte, aux transports publics de la ville sur le parcours biennois. De quoi joindre l'utile à l'agréable sans frais ni tracas.

B.

Naissances

Vanaëlle et ses parents sont heureux d'annoncer la naissance de

Eloïse Maud

14 juillet 1984

Chantal et Jean-Bernard MERCANTON

Maternité Poutalès Vignoble 62 2087 Cornaux 190742-77

Crystal a la joie d'annoncer la naissance de son petit frère

Fabien

le 14 juillet 1984

Les heureux parents Chantal et Raymond MONNIER-GONSETH

Maternité Landeyeux Grand-Rue 7a Dombresson 190748-77

CARNET DU JOUR

CINÉMAS Apollo: 15h et 21h15, Quo Vadis. Capitole: 15h, 17h45, 20h15 et 22h45, Emmanuelle II - L'antivierge. Elite: permanent dès 14h30, The secret dreams of Mona. Lido I: 15h, 17h45, 20h15 et 22h30, Les hommes préfèrent les grosses. Lido II: 15h, 17h45, 20h30 et 22h45, Dr Detroit. Métro: 19h50, Das Haus an der Friedhofmauer / Bambuscamp. Palace: 20h30, S.T.A.B.: 14h30, 16h, 17h30 et 19h, Herbie goes Bananas. Rex: 15h et 20h15, James Bond 007 - Rien que pour vos yeux: 17h30, Arsenic et vieilles dentelles. Studio: 14h30, 17h30 et 20h30, Le jour le plus long. Pharmacie de service: pharmacie de Morat, rue de Morat 18, tél. 221329.

VIGNOBLE

SAINT-BLAISE Perte de maîtrise

M. B. H., de Neuchâtel, circulait sur la N5, vers Marin. A la signalisation lumineuse du carrefour de la gare, il n'a pas été en mesure d'immobiliser sa machine derrière l'auto conduite par M. P. R., de Mont-Soleil. Dégâts.

AVIS MORTUAIRES

Réception des ordres: jusqu'à 22 h.00

Nous avons le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

Werner BURI-VAUTIER

propriétaire de l'entreprise et président d'honneur du Conseil d'administration.

Le défunt a consacré toutes ses forces au développement et à la prospérité de notre établissement. Nous garderons de lui un souvenir ému de reconnaissance et d'estime.

Zollikofen, le 13 juillet 1984.

Le Conseil d'administration et la direction de

KIENER + WITTLIN SA Berne et Zollikofen

Le culte aura lieu le mercredi 18 juillet 1984 à 14.30 heures en l'église Petrus à Berne.

Profondément émus, nous avons la tristesse de faire part du décès du propriétaire de notre entreprise et président d'honneur du Conseil d'administration

Monsieur

Werner BURI-VAUTIER

Le défunt a consacré sans restriction toutes ses forces à la prospérité de notre établissement. En lui, nous perdons un homme toujours circonspect, aimable et compréhensif, dont nous garderons un sentiment de gratitude et d'estime.

Zollikofen, le 13 juillet 1984.

Le personnel de KIENER + WITTLIN SA Berne et Zollikofen

Le culte aura lieu le mercredi 18 juillet 1984 à 14.30 heures en l'église Petrus à Berne.

Jura

Combe-Tabellon

Bientôt une forêt vierge

Lors de leur sortie annuelle d'été, les parlementaires jurassiens ont fait une halte, la semaine dernière, dans la région de la Combe-Tabellon, au-dessus de Glovelier. On y créera dès que possible une réserve biologique forestière de 80 hectares. Le responsable de ce projet, M. Jean-Pierre Farron, ingénieur forestier en chef du canton de Jura, l'a présenté aux députés qui auront, dans un avenir plus ou moins proche, à voter des crédits pour la réalisation de cette véritable forêt vierge jurassienne. On n'y croyait pas trop pour des raisons financières, mais elle devient possible grâce à une aide substantielle du Don suisse de la Fête nationale.

La forêt de quelque 80 hectares qui sera abandonnée à elle-même, à une dizaine de propriétaires, qui sont en général d'accord de jouer le jeu. Certains vendront leur parcelle, un la donnera. Les communes de Saint-Brais et Saulcy, et la bourgeoisie de Sceut possèdent une trentaine d'hectares. Elles ne sont en principe pas vendeuses, mais accepteraient de renoncer à toute exploitation, moyennant versement d'une indemnité encore à déterminer. Enfin, un propriétaire qui habite Paris possède à lui seul la moitié de la réserve. Il n'est pas non plus disposé à vendre, mais accepterait de procéder à un échange.

La réserve biologique forestière jurassienne sera sillonnée par des sentiers que le public pourra parcourir s'il veut voir comment une forêt se comporte lorsque l'homme n'intervient ni auprès de la flore, ni auprès de la faune. Déjà actuellement, cette zone est privée de chemins de dévotion, et la nature est presque livrée à elle-même dans ce secteur. Pour le reste, la quasi totalité des forêts jurassiennes sont exploitables. BÉVI

AVIS MORTUAIRES

Réception des ordres: jusqu'à 22 h.00

Madame Paul Hofer-Addor, à Cortaillod; Les descendants de feu Adrien Hofer;

Monsieur et Madame François Addor, à Cortaillod et famille; Les familles Hofer, Dagon, Humbert, parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Paul HOFER

leur cher époux, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé à leur affection, dans sa 76<sup>ème</sup> année.

2016 Cortaillod, le 12 juillet 1984. (Chavannes 13)

Que ta volonté soit faite.

Culte au temple de Cortaillod, lundi 16 juillet, à 14 heures. Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part 194462-78



Aimez-vous les uns les autres, comme je vous ai aimés. Sa vie fut un exemple de courage et de volonté.

Monsieur Henri Socchi: Monsieur et Madame Dominique Socchi, à Vevey; Monsieur et Madame Etienne Schaffter et leur fille, à Soyhières; Madame Agnès Schaffter et ses enfants, à Courtételle; Monsieur et Madame Charles Socchi et leurs enfants, à Courfaivre; Monsieur et Madame Bernard Schaffter-Socchi, leurs enfants et petits-enfants, à Delémont, ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Fernande SOCCHI née SCHAFFTER

leur chère et bien-aimée épouse, maman, belle-maman, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, marraine, nièce, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection jeudi soir, dans sa 57<sup>ème</sup> année, après une pénible maladie, munie des sacrements de l'Eglise.

Les Geneveys-sur-Coffrane, le 12 juillet 1984.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille. Domicile de la famille: Monsieur Henri Socchi Chemin de l'Orée 6, 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part. 190739-78

AVIS MORTUAIRES

Réception des ordres: jusqu'à 22 h.00

Dieu est amour. Jean 4: 16.

Véronique et David Maeder, à Yverdon; Monsieur Serge Petament son fiancé, à Yverdon; Monsieur et Madame René Gerber-Kneuss, à Pesieux; Daniel Gerber, à Lausanne, Anne-Marie Gerber, à Pesieux, Pierre-André Gerber, à Lausanne; Madame Marguerite Kneuss, à La Chaux-de-Fonds; Madame et Monsieur Claude Walpen-Gerber, leurs enfants et petits-enfants, à Pesieux; Madame et Monsieur Francis Heimo-Gerber et leurs enfants, à La Chaux-de-Fonds; Monsieur et Madame Raymond Gerber-Crimi et leurs enfants, à La Chaux-de-Fonds; Monsieur et Madame Pierre Maeder et leur fils, à Pesieux, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

Madame

Eliane MAEDER née GERBER

leur très chère maman, fiancée, fille, sœur, petite-fille, nièce, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 32<sup>ème</sup> année, après une pénible maladie supportée avec courage.

1400 Yverdon, le 15 juillet 1984.

Même quand je marche dans la vallée de l'ombre de la mort, je ne crains aucun mal! Car tu es avec moi. Ps 23: 4.

L'enterrement aura lieu à Pesieux mardi 17 juillet.

Culte au cimetière à 14 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel.

Adresse de la famille: Monsieur et Madame René Gerber-Kneuss Rte de Neuchâtel 13a, 2034 Pesieux.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part. 190744-78

Les membres du Bal Trap Club SCCN Neuchâtel ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame

Eliane MAEDER-GERBER

fille de leur fidèle secrétaire Monsieur René Gerber.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille. 190745-78

Monsieur et Madame Pierre Jeannot et leurs enfants Thierry et Gregory, à Chambrelieu/NE;

Monsieur et Madame Fernand Alder;

Monsieur et Madame Henri Guerraz;

Monsieur et Madame Alain Guerraz et leur fils;

Monsieur et Madame Francis Guerraz;

Monsieur et Madame Alain Christin et leurs enfants;

Monsieur et Madame Henry Schroeder;

Monsieur et Madame Philippe Cretegnny,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Maurice JEANNET

leur très cher père, beau-père, grand-père, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami enlevé à leur tendre affection, le 31 juillet 1984, dans sa 75<sup>ème</sup> année.

Mon âme, bénis l'Eternel et n'oublie aucun de ses bienfaits. Ps 103: 2.

Le culte aura lieu en la chapelle du centre funéraire de Saint-Georges, où le défunt repose, mercredi 18 juillet à 10 heures.

Domicile: 32, rue des Charmilles, 1203 Genève.

En lieu et place de fleurs, un don peut être adressé à la paroisse protestante de Saint-Jean CCP 12-6490.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part. 190743-78

REMERCIEMENTS

Madame

Joseph OBERSON son fils et sa famille

remercient de tout cœur toutes les personnes qui ont pris part à leur chagrin. Que tous ceux qui ont honoré la mémoire de leur cher défunt, soit par leurs messages, leurs envois de fleurs, leurs dons ou leur présence aux obsèques, trouvent ici l'expression de leur sincère reconnaissance.

Fleurier, Neuchâtel, Estévenens, juillet 1984. 194238-79

Mat. 25: 13.

Monsieur et Madame Walter Grimm-Wölfli et leurs enfants, à Bienne;

Monsieur et Madame Ernest Grimm-Held et leurs enfants, à Saint-Blaise;

Madame et Monsieur Adalbert Klein-Grimm et leur fils, à Erlach;

Monsieur et Madame Herbert Grimm-Liesching et leur fille, à Serrières,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la douleur de faire part du décès de

Madame

Erika GRIMM née GERBER

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée subitement à leur tendre affection, dans sa 59<sup>ème</sup> année.

2088 Cressier, le 14 juillet 1984.

La cérémonie religieuse aura lieu au temple de Cressier mercredi 18 juillet, à 14 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel.

Adresse de la famille: Monsieur et Madame Adalbert Klein-Grimm 3235 Erlach.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part. 190738-78

REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Madame

Nadine BILLAUD

exprime sa très grande reconnaissance à toutes les personnes qui ont pris part à son chagrin par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs. Elle les prie de croire à sa profonde gratitude.

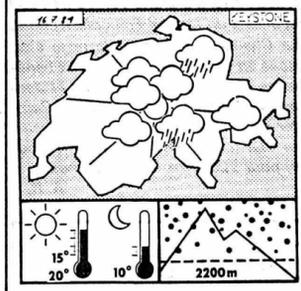
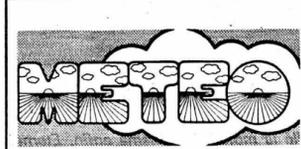
Neuchâtel et Genève, juillet 1984. 193936-79

Pompes funèbres Arrigo

Fabrique de cercueils Transports funèbres Toutes formalités

Rue de Neuchâtel 37 CH-2034 Pesieux 197686-80

Tél. 038 31 12 24



Situation générale: la vaste zone dépressionnaire centrée sur le sud de la Scandinavie provoque un afflux d'air polaire relativement humide des îles britanniques vers les Alpes.

Prévision jusqu'à lundi soir: Suisse romande et Valais: quelques averses se produiront encore dans la nuit; elles pourront encore affecter les Préalpes ce matin, sinon le temps sera assez ensoleillé. La température sera voisine de 12 degrés en fin de nuit et comprise entre 20 et 24 degrés l'après-midi. Vent modéré du nord-ouest en montagne, isotherme zéro degré vers 2800 mètres.

Suisse alémanique, nord et centre des Grisons: variable, encore quelques averses, surtout en montagne, sinon temps devenant partiellement ensoleillé.

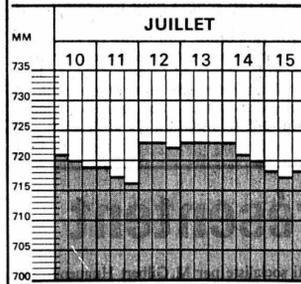
Sud des Alpes et Engadine: ensoleillé, sauf quelques nuages en montagne. Température d'après-midi voisine de 27 degrés.

Evolution probable jusqu'à vendredi: au nord: mardi, nébulosité variable dans les Préalpes de l'est de la Suisse. Sinon ensoleillé et à nouveau plus chaud.

Observatoire de Neuchâtel: 14 juillet 1984. Température: moyenne: 18,3; min.: 14,3; max.: 25,5. Baromètre: moyenne: 721,9. Vent dominant: direction: sud-ouest, puis nord-ouest, modéré. Etat du ciel: clair avec quelques passages nuageux.

Observatoire de Neuchâtel: 15 juillet 1984. Température: moyenne: 17,0; min.: 15,3; max.: 19,6. Baromètre: moyenne: 717,5. Eau tombée: 8,2 mm. Vent dominant: direction: ouest; force: modéré. Etat du ciel: pluie de 7 h 30 à 9 heures, de 11 h à 13 heures. Quelques averses l'après-midi, puis éclaircies dès 18 heures.

PRESSION BAROMÉTRIQUE À NEUCHÂTEL (490 m)



Niveau du lac le 14 juillet 1984 429,34

Température du lac 22°

Temps et températures Europe et Méditerranée

Zurich: pluie, 14 degrés; Bâle-Mulhouse: très nuageux, 19; Berne: nuageux, 18; Genève-Cointrin: très nuageux, 20; Sion: très nuageux, 19; Locarno-Monti: peu nuageux, 24; Saen-tis: pluie, 3; Paris: peu nuageux, 19; Londres: peu nuageux, 18; Amsterdam: averses de pluie, 14; Bruxelles: averses de pluie, 18; Francfort-Main: peu nuageux, 21; Munich: pluie, 17; Berlin: pluie, 16; Hambourg: peu nuageux, 18; Copenhague: très nuageux, 17; Oslo: orageux, 17; Reykjavik: très nuageux, 11; Stockholm: peu nuageux, 21; Helsinki: très nuageux, 19; Inns-bruck: très nuageux, 17; Vienne: orage, 17; Prague: très nuageux, 18; Varso-vie: très nuageux, 22; Moscou: beau, 21; Budapest: peu nuageux, 29; Bel-grade: beau, 31; Istanbul: beau, 28; Palerme: beau, 27; Rome: beau, 27; Milan: peu nuageux, 28; Nice: beau, 25; Lisbonne: beau, 29; Las-Palmas: beau, 25; Tunis: beau, 34; Tel-Aviv: beau, 29 degrés.

# Meublez vos vacances!

Enfin du temps libre. L'été, c'est la meilleure saison pour choisir vos meubles en toute tranquillité. Décontractés, visitez la grande exposition des Meubles Meyer. Le parking y est facile. Le bar accueillant. A bientôt.



**meubles MEYER**  
EUROPE MEUBLES

Neuchâtel: faubourg de l'Hôpital 11-17, tél. 038 25 75 05. Heures d'ouverture: lundi: 13 h. 30-18 h. 30 (matin fermé). Mardi-vendredi: 8 h.-12 h. et 13 h. 30-18 h. 30. Le samedi: de 8 h. à 17 h. sans interruption.

**AVIS OFFICIELS**  
VILLE DE NEUCHÂTEL

Pour pourvoir un poste devenu vacant, les hôpitaux Cadolles-Pourtalès mettent au concours un poste de

**ergothérapeute diplômé(e)**

Il s'agit d'un poste à 50%, avec travail varié dans les différents secteurs (médecine, chirurgie, traumatologie). Part importante d'information auprès des médecins et du personnel soignant. Entrée en fonctions: 1<sup>er</sup> septembre ou à convenir.

Les offres de service, accompagnées des documents usuels, sont à adresser à l'office du personnel des Cadolles, 2000 Neuchâtel, jusqu'au 27 juillet. Tout renseignement peut être obtenu auprès de M<sup>me</sup> Miaz, tél. 21 21 41.

Nous invitons instamment les personnes répondant à des ANNONCES SOUS CHIFFRES à ne jamais joindre de certificats ou autres DOCUMENTS ORIGINAUX à leurs offres. Nous ne prenons aucune responsabilité en cas de perte ou de détérioration de semblables objets.

VILLE DE NEUCHÂTEL

Pour pourvoir un poste devenu vacant, les hôpitaux de la Ville Cadolles-Portalès mettent au concours un poste de

**cuisinier diplômé**

Entrée en fonctions: immédiate ou à convenir.

Les offres de services sont à adresser à l'office du personnel de l'hôpital Pourtalès, Maladière 45, 2000 Neuchâtel, jusqu'au 27 juillet 1984, accompagnées d'un curriculum vitae et copies de certificats. Tout renseignement peut être obtenu auprès de M. A. Borel, tél. 24 75 75.

Arrondissement de Grandson

**APPEL D'OFFRES**

L'office des faillites de Grandson recevrait des offres pour la reprise du stock de vêtements provenant de la faillite de Moderop S.A., avenue des Alpes 18, à Ste-Croix, soit environ 11.000 pièces (blouses, pantalons, robes) en soie et coton. Délai pour la remise des offres: 23 juillet 1984.

Visites, dans les locaux de Moderop S.A., à Ste-Croix les 17 et 18 juillet 1984 de 14 h à 15 h 30. Renseignements auprès de l'office des faillites de Grandson, (024) 24 21 61.

Le préposé aux faillites Laurent 194389-20

**IMMEUBLES**

A vendre à Cormondrèche, quartier des Villarets, petite

**VILLA de 4 1/2 pièces**

avec vaste terrasse couverte, garage, jardin et verger. Situation calme de premier ordre. Fr. 450.000.—

Adresser offres sous chiffres AZ 1231 au bureau du journal. 194372-22

2001 Neuchâtel Rue Saint-Honoré 3 Tél. 038/25 75 77

**Régie Michel Turin SA**

Diplôme fédéral de régisseur et courtier en immeubles

**A vendre BOUDRY**

**VILLA de 4 1/2 pièces**

comprenant séjour avec cheminée, cuisine équipée et habitable, 2 salles d'eau, 3 chambres, sous-sol complètement excavé, 2 places de parc, terrain aménagé. Disponible: fin mars 85. Fr. 345.000.— 194314-22

**À VENDRE À CORTAILLOD AVEC Fr. 35.000.—**

Très belle situation à proximité du centre du village et des transports publics

**5 PIÈCES**

vaste séjour avec cheminée et balcon, coin à manger, cuisine agencée, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, cave, galeas, garage individuel. Mensuel Fr. 1329.— sans amortissement. 194307-22

SEILER & MAYOR SA Tél. (038) 24 59 59

2001 Neuchâtel Rue Saint-Honoré 3 Tél. 038/25 75 77

**Régie Michel Turin SA**

Diplôme fédéral de régisseur et courtier en immeubles

**A vendre**

A l'ouest de Neuchâtel, à proximité d'un vieux bourg

**grande propriété séculaire**

Habitation de 26 pièces, remise, garage, écurie. Parc arborisé de 15.000 m<sup>2</sup>. Prix de vente: Fr. 1.600.000.— 194313-22

**GRANDCOUR À VENDRE, à 5 min. auto ESTAVAYER-LE-LAC et PAYERNE, à 2,5 km du lac de Neuchâtel, proches communications.**

**très belle villa récente et tout confort**

de 7 1/2 pièces avec double garage, au total 1053 m<sup>2</sup>. Impeccable, lumineuse, de qualité, dont grand séjour de 43 m<sup>2</sup> avec cheminée. PRIX: Fr. 475.000.— Capital nécessaire: Fr. 80 à 100.000.—

AGENCE IMMOBILIÈRE CLAUDE BUTTY & CIE, ESTAVAYER-LE-LAC, TÉL. (037) 63 24 24. 194359-22

**À VENDRE À NEUCHÂTEL-LA COUDRE** appartement

**4 pièces**

avec balcon au sud, vue sur le lac.

Apport personnel dès Fr. 18.000.—

Mensualité dès Fr. 735.— toutes charges comprises

Contactez notre agence cantonale Moulins 51, 2000 NEUCHÂTEL. Tél. (038) 25 94 94

HABITATIONS POUR TOUS SA 44, av. du General-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne Tél. (021) 29 61 38

A louer à Travers

**ferme neuchâteloise**

(partiellement rénovée) Fr. 650.— par mois (conviendrait à personne ou famille qui souhaiterait poursuivre la rénovation). A vendre à Môtiers (de particulier) partiellement rénovée

**magnifique ferme**

avec environ 7500 m<sup>2</sup> de terrain, 3 niveaux, 2 appartements. Prix Fr. 260.000.— A vendre au Val-de-Travers

**immeuble café-restaurant**

Bas prix. Pour tous renseignements: tél. (038) 41 34 04 - 41 14 63. 195165-22

**À VENDRE À BOUDRY**

en zone villas, situation calme et ensoleillée,

**VILLA DE 6 PIÈCES**

mitoyenne, séjour avec cheminée, salle à manger, cuisine agencée, 4 chambres à coucher, salle de bains, W.-C. séparés, cave, galeas, garage. Nécessaire pour traiter: Fr. 70.000.— 194306-22

SEILER & MAYOR SA Tél. (038) 24 59 59

**A LOUER**

A louer tout de suite ou pour date à convenir à la rue des Sablons

**appartement de 3 pièces**

Loyer mensuel: Fr. 680.— + charges. Régie immobilière Muller et Christe S.A. Neuchâtel, tél. 24 42 40. 194233-26

**À LOUER BUREAUX**

A 15 minutes de Neuchâtel

7 pièces, réduits, archives, sanitaires. 194306-26

SEILER & MAYOR SA Tél. (038) 24 59 59

**A LOUER BUREAUX**

50 m<sup>2</sup>, 4 pièces, places de parc disponibles. Loyer Fr. 500.— par mois. Tél. 25 41 88 ou 31 91 61. 195685-26

**À LOUER LOCAL**

Pour entrée immédiate ou date à convenir, à Neuchâtel

de 40 m<sup>2</sup> conviendrait pour dépôt ou petit atelier. 194310-28

SEILER & MAYOR SA Tél. (038) 24 59 59

**À LOUER A NEUCHÂTEL**

pour entrée immédiate ou date à convenir

**3 1/2 PIÈCES**

dans ancien immeuble rénové, séjour, coin à manger, cuisine agencée, bar, 2 chambres à coucher, salle de bains, cave. Location mensuelle Fr. 790.— + charges. 194309-26

SEILER & MAYOR SA Tél. (038) 24 59 59

**AVIS DIVERS**

**COURS DU SOIR ESTHÉTICIENNE**

Quel que soit votre âge, devenez chaque lundi soir, dès le 30 juillet 84, à BIENNE pour le diplôme de l'Association suisse d'esthéticienne ASEPIB

Bon pour renseignements à envoyer aux Ecoles professionnelles d'esthéticiennes Francis C. Lachat, case 530, 1701 Fribourg. ☎ (037) 22 40 18.

Nom et adresse:

Notre référence = LES FAITS: des esthéticiennes formées par nos écoles entre 1968 et 1973, plus de 18% étaient encore actives avec leur propre institut en 1983. 194201-10

**FAN L'EXPRESS BULLETIN D'ABONNEMENT**

Je m'abonne dès ce jour, avec renouvellement tacite jusqu'à révocation écrite de ma part, au journal

**FAN-L'EXPRESS**

Je verserai à réception de votre bulletin de versement, le montant de:

- annuel 149.50
- semestriel 79.50
- trimestriel 42.—

Abonnement temporaire: majoration de Fr. 3.— (marquer d'une croix ce qui convient)

Pour la première période, le montant sera déterminé au prorata. Les anciens abonnements «cessés impayés» sont préalablement exigibles.

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

N° et rue: \_\_\_\_\_

N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Veillez retourner ce bulletin sous enveloppe non collée affranchie de 35 centimes à:

**Service des abonnements 2001 NEUCHÂTEL**

**FAN L'EXPRESS** VOTRE JOURNAL TOUJOURS AVEC VOUS

**meublorama** Bôle/NE C'est moins cher!

(près Gare CFF Boudry) Locaux climatisés

Le grand discount du meuble...



**SALON RUSTIQUE**

Bois massif et velours de Gênes Canapé 3 places transformable en lit et 2 fauteuils

Prix super-discount Meublorama **1590.—**

Vente directe du dépôt (8000 m<sup>2</sup>) Sur désir, livraison à domicile

Venez comparer... un choix gigantesque... des prix révolutionnaires

Heures d'ouverture: de 9 h. à 12 h. et de 13 h. 45 à 18 h. 30 Samedi de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h. Lundi matin fermé.

Automobilistes: dès le centre de Bôle, suivez les flèches «Meublorama»

**meublorama** Meubles-discount Bôle/NE (près Gare CFF Boudry)

# Notre enquête

# ROMANCHE EN PERDITION

- Le romanche est en danger, mais on ne le sauvera pas avec des subventions.
  - L'argent est secondaire. L'essentiel est que les Romanches parlent leur langue davantage que l'allemand.
  - C'est notre esprit de clocher qui met le romanche en péril.
- Trois cris du cœur. Nous sommes dans le vif d'un sujet mal connu des Suisses. La quatrième langue nationale que nous sommes si fiers d'exhiber devant les étrangers est toujours plus menacée par l'allemand, voire l'italien. Elle ne subsistera que si les 50.000 Romanches tirent à la même corde. Ce dossier, établi en Haute-Engadine, en porte témoignage.

Pour mon père, il était plus noble de parler le bon allemand que le romanche.

Directeur de l'Office du tourisme régional de Haute-Engadine, à Pontresina, M. Claudio Chiogna se bat pour que les



M. Claudio Chiogna

Romanches perdent leur complexe de minorité. Pour lui, l'invasion des touristes depuis la fin du siècle dernier, n'a guère été néfaste à la langue et à la culture. Ce sont les Romanches eux-mêmes qui ont commis l'erreur.

Chez vous, à Neuchâtel ou dans le Jura, personne n'aurait l'idée de s'adresser à vous en allemand. Chez nous, c'est le contraire. Cela va trop loin. Exemple: si, dans l'un de nos cafés, un Allemand s'installe à une table occupée par des gens d'ici, les Romanches continuent leur conversation en allemand. Par politesse. Pour que le touriste se sente à l'aise.

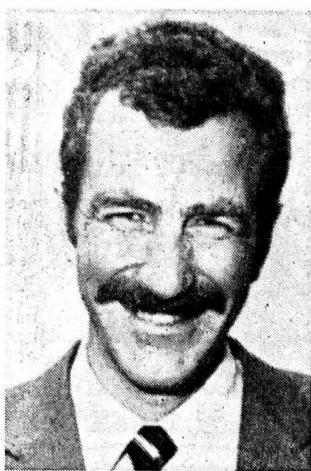
Quand j'étais écolier, on nous enseignait qu'il fallait parler la langue des étrangers parce qu'ils nous faisaient gagner de l'argent. D'autant plus que ces touristes étaient, nous disait-on, beaucoup plus cultivés que nous. Voilà pour quoi mon père estimait qu'il était plus noble de s'exprimer en allemand. J'ai fait des recherches. En 1882, il y a plus de cent ans, les annonces du journal local, la «Foglia Engadina», étaient presque toutes rédigées en allemand, comme les procès-verbaux du «Maennerchor». Pourtant, le premier livre écrit dans notre langue date de 1527.

en sorte que les assemblées communales se déroulent dans notre langue, comme cela se fait à Zuoz, et non plus en allemand. C'est logique, normal. Nos enfants apprennent le romanche à l'école, leurs parents doivent connaître notre langue pour les comprendre et les aider. Il n'y a donc aucune raison de parler en allemand dans nos assemblées.

Des cours de romanche sont organisés partout. Il faut faire en sorte qu'on l'utilise de plus en plus. Ainsi, quand je me rends dans un magasin, je commence par parler le romanche, même à une vendeuse italienne. J'essaie toujours, n'importe où.

Notre langue est en danger. Ce ne sont pas les subventions fédérales qui la sauveront. Tout dépend de nous. Il faut réagir chaque fois qu'on le peut. C'est ainsi qu'à Samedan, nous venons d'éditer une brochure afin de permettre aux gens de se débrouiller en romanche.

Ceux de ma génération résistent tant qu'ils peuvent et les jeunes reprennent le flambeau parce qu'ils sont fiers d'être Romanches. C'est encourageant. Il ne faudrait pas que la politique se mêle trop de nos affaires.



M. Hans P. Danuser.

## LANGUE SUBVENTIONNÉE

La Confédération alloue 3 millions par an au canton des Grisons pour sauvegarder sa culture et ses langues. Coire redistribue 1 million et demi de la manne fédérale à la «Lia Rumantsch» qui cherche à unifier le romanche et y ajoute 400.000 fr. tout en se réservant de contrôler l'activité de cet organisme. Ce n'est pas du goût de la LR qui voit une atteinte à son autonomie et estime qu'elle ne reçoit pas assez.

M. Claudio Chiogna comme beaucoup de Romanches pense que l'on ne sauve pas une langue avec des subventions.

Même 20 millions par an ne serviraient à rien si les gens n'avaient pas la volonté de parler le romanche. L'argent n'est qu'un aspect du problème. On pourra imprimer davantage de livres, mieux aider nos journaux, multiplier les cours, les émissions de radio et de télévision, bravo! Mais si les Romanches eux-mêmes baissent les bras parce que leur langue ne sert à rien hors de nos frontières? Mais si, comme c'est le cas à Saint-Moritz et dans bien d'autres communes, la majorité alémanique décide que l'allemand est la langue scolaire, que faire? Parler le romanche, encore et toujours, partout. C'est l'unique solution.

Des tensions? Non. Nous parlons tous le Graubündertütsch, s'il le faut. C'est un mélange de Schwytzerdütsch qui nous permet de comprendre tous les dialectes suisses alémaniques, à part celui des Haut-Valaisans implantés dans les Grisons, ceux des Colonies Walsers.

Il n'empêche que si nous voulons sauver nos idiomes, nous devons nous exprimer en romanche le plus souvent possible. J'habite Samedan. Au restaurant où ils se rencontrent, les commerçants parlent en romanche. Nous allons faire

Il y a 150 ans, la station comptait 200 personnes, des Romanches. Aujourd'hui, nous sommes 6000, dont 1000 étrangers. A ce chiffre s'ajoutent 3000 employés saisonniers et 13.000 hôtes venus de partout. Cinq personnes sur cent parlent encore le romanche, huit le comprennent.

Les Suisses alémaniques sont loin d'être majoritaires, comme ailleurs, en Engadine, mais l'allemand est devenu la langue de base. Le romanche n'est enseigné dans les écoles que comme langue secondaire.

Ici, la langue du pays est considérée comme un exotisme. C'est un peu comme si les Romanches faisaient partie du tiers monde...

Tout en souhaitant que l'on puisse sauver le romanche en créant un langage commun, M. Danuser n'est guère optimiste.

## RÉSISTANCE CONTRE DEUX LANGUES

M. Rico Vital est âgé de 75 ans. Toute sa vie a été consacrée à l'enseignement et à la défense du romanche. Ancien professeur, bibliothécaire, membre de la Fondation Planta, il est encore directeur des cours de romanche de Samedan. Qui, mieux que lui, pouvait nous éclairer?

Le danger n'est pas si grand de voir le romanche majorisé par le Schwytzerdütsch, car la plupart des Suisses alémaniques qui habitent les Grisons ou qui viennent passer leurs vacances chez nous comprennent nos problèmes de minorité et s'efforcent de nous aider.

Quant aux Romanches, ils résistent de plus en plus, contre deux langues à la fois: l'allemand et l'italien. N'oublions pas que l'enseignement se fait en romanche durant les six années d'école primaire, dans presque toutes les communes où la majorité est alémanique. On n'enseigne l'allemand, comme langue étrangère, qu'à partir de la quatrième. Ce n'est qu'à partir de l'école secondaire que cela change: l'enseignement se fait alors en allemand, le romanche étant réservé pour diverses leçons secondaires.

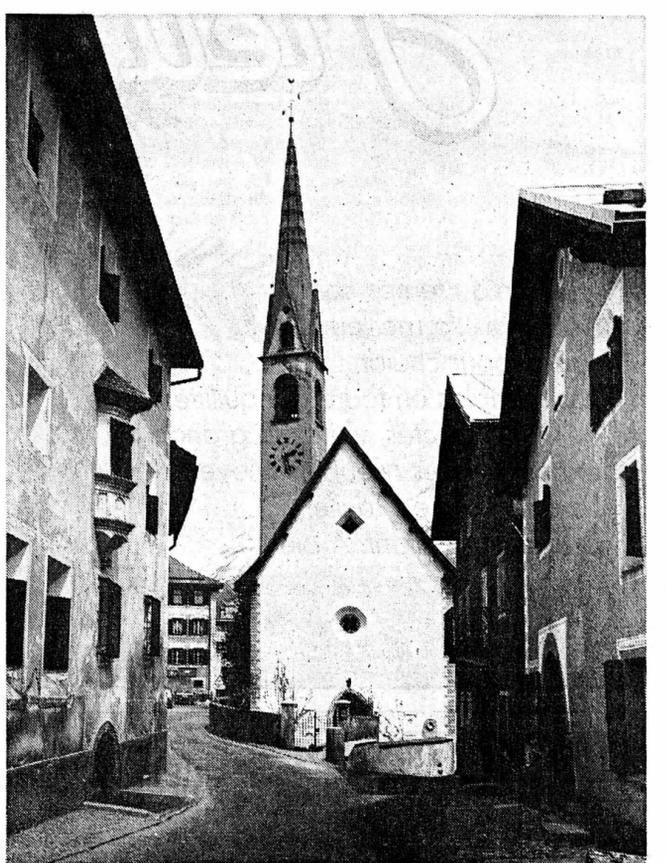
Ce système contraint les parents d'enfants suisses alémaniques à apprendre le romanche pour pouvoir les aider dans leurs travaux scolaires.

Nous vivons donc en assez bonne harmonie, mais la situation n'est pas la même partout. A Samedan, nous sommes vraiment bilingues. Dans certaines sociétés, on ne parle que l'allemand, dans d'autres seulement le romanche, dans une troisième catégorie, les deux langues à la fois.

La formation des instituteurs et professeurs romanches ne pose guère de problèmes, sinon qu'il faut se rendre à Coire pour les deux dernières années d'école normale. On devrait pouvoir terminer ses études en Engadine.

Presse et radio s'intéressent à nous, nous soutiennent. Les émissions en langue romanche se sont bien développées, bref la situation est plutôt satisfaisante, d'autant plus que la Confédération a augmenté ses subventions. Cela nous permettra de mieux défendre notre langue. On ne peut le faire sans une organisation adéquate, et cela coûte. Il faut aussi financer les publications en romanche de même que nos journaux déficitaires.

Certes, il est dommage que la défense de la langue se soit politisée. Bien des gens renoncent à soutenir la «Lia Rumantsch» parce qu'elle est dirigée par un socialiste. Mais comment faire autrement?



S-Chanf. Rues étroites bordées de merveilleuses demeures. Temple typique. Toute l'Engadine est protestante, alors que la Surselva, autre bastion romanche, au nord, est catholique.

Le «romanche moyen», langue unique, sera peut-être une solution pour les discussions officielles et les publications. Mais il faudra agir avec beaucoup de précautions. Plusieurs essais ont déjà eu lieu dans le passé. Ce fut l'échec à chaque fois. Il faudra du temps. De toute manière, nos idiomes subsisteront.

n'est pas à vingt ans que l'on change de langue maternelle.

La disparition du romanche est inscrite dans la démographie. Il faut être lucides. Les jeunes, obligés de penser en allemand pour s'exprimer et s'instruire, n'auront guère d'intérêt à sauver une langue qui ne sert à rien hors des limites des Grisons.

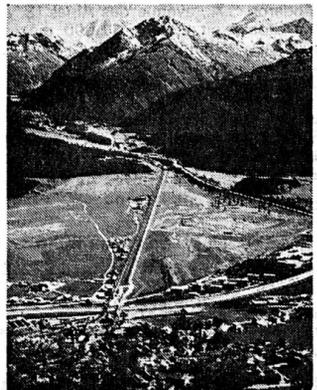
Au nom de la fondation culturelle P. Placi a Spescha, M. Furer prescrit les remèdes: faire du romanche une langue officielle de la Confédération, garantir le territoire du romanche, créer un système scolaire complet en romanche, une radio et une télévision romanches. Selon lui, ce programme doit être réalisé en totalité.

Il faut être très optimiste pour croire qu'il se réalisera en tous points, car pour 50.000 personnes, la Confédération n'est pas prête à hisser le romanche au niveau d'une langue officielle ou à garantir son «territoire». Le reste se fera: système scolaire et média. Dès lors, tout dépendra des motivations, de la volonté et du courage de la jeunesse rhéto-romanche. L'option lui appartient. Puissions-nous nous montrer solidaires et l'appuyer dans la défense de sa culture.

Jean HOSTETTLER

## ESPOIR MALGRÉ TOUT

Bataille sans espoir? M. Jean-Jacques Furer, auteur du rapport sur la mort du romanche présenté devant les Chambres fédérales, constate que la moitié des Romanches mariés ont un conjoint alémanique. Leurs enfants seront bilingues. Les jeunes couples qui s'installent dans les Grisons sont alémaniques pour la plupart. Le romanche ne sera donc pas la langue maternelle de leurs enfants. Conséquence: la génération qui naîtra après l'an 2000 en territoire romanche sera alémanique. Les enfants devenus adultes ne reviendront plus au romanche, car ce



Samedan, au premier plan. Village romanche de Haute-Engadine où les Alémaniques sont majoritaires. Au fond, Pontresina et le massif de la Bernina.

## TOUR DE BABEL

A Samedan, les débats du Conseil municipal se font en romanche. En principe, car cela dépend du président. Il arrive qu'on y parle même le Schwytzerdütsch. A l'Assemblée communale, on parle bon allemand et dialecte alémanique depuis une trentaine d'années. Les avis officiels sont en romanche, les annonces du journal local le plus souvent en allemand.

Par nécessité touristique, la plupart des Romanches parlent encore l'anglais, voire le français. Bien des étrangers, même des Japonais, suivent les cours de romanche organisés chaque été à Samedan. Etudes folkloriques...

## SEPT ROMANCHES

Quelle langue? Les Romanches d'Engadine comprennent mal ceux du Nord des Grisons.

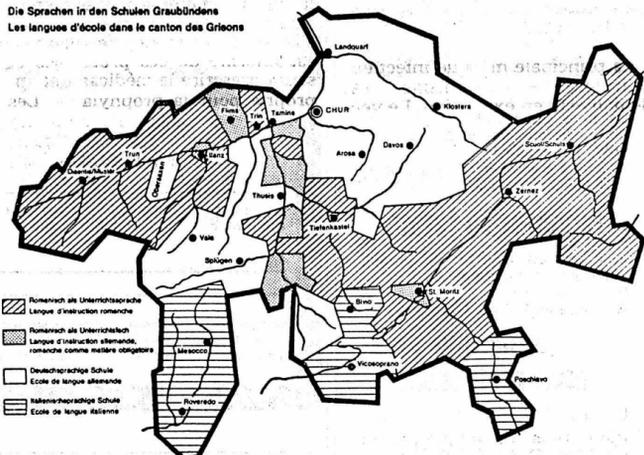
Le rhéto-romanche se divise en sept idiomes distincts, c'est vrai, mais les racines ladines et rhétiques sont les mêmes. Nous pouvons donc nous comprendre si nous le voulons bien. Mais voilà: les Romanches qui parlent l'un de ces idiomes font semblant de ne pas saisir ce que disent les autres. Par esprit de clocher, par chauvinisme.

Cela va si loin que si un Romanche de Diesentis s'exprime à la radio, bien des Engadinois tournent le bouton. Et inversement. C'est un problème majeur. Il suffirait pourtant d'un peu de bonne volonté pour le résoudre, car nous disposons des mêmes livres scolaires, donc des mêmes bases. D'ailleurs, cela devrait changer. Depuis 1983, un gros travail a été accompli pour dégager de nos idiomes un langage commun, le romanche «grischun» qui devrait devenir la langue officielle. C'est une sorte de mixage.

## HOCHDEUTSCH POUR LES SUISSES ALÉMANIQUES

Les 50.000 Romanches se trouvent isolés face aux 120.000 autres habitants des Grisons. Pour maintenir leur culture, ils doivent se battre contre la progression de l'allemand et de l'italien. Quant au Schwytzerdütsch, ils l'écartent. Claudio Chiogna est l'un de ces résistants:

Ma grand-mère parlait le romanche et le Hochdeutsch. A cette époque, le dialecte suisse alémanique n'avait pas encore fait son apparition chez nous. La construction des chemins de fer, puis le développement du tourisme allait provoquer l'arrivée de quantité de gens s'exprimant en Schwytzerdütsch. Beaucoup ne s'intéressaient pas à notre langue. Il a fallu résister. Nous avons demandé à ces Suisses alémaniques de parler le Hochdeutsch dans toutes les réunions officielles. Si ceux qui s'installent chez nous



Incroyable complexité pour l'école primaire. Au niveau secondaire, l'enseignement se fait partout en allemand. Le romanche est réservé pour des branches accessoires, géographie ou histoire naturelle, par exemple.

## Pas si pauvres les Grisons

Les Grisons ne sont pas si pauvres qu'ils le disent souvent, même si une bonne partie du canton vit chichement.

Saint-Moritz, locomotive touristique internationale, gagne beaucoup plus que Zurich, toutes proportions gardées. Nouveauté: la création du Glacier-Express Zermatt-Saint-Moritz et celle, plus prometteuse encore, du Bernina-Express. Ces trains-attraction augmentent encore son impact sur la clientèle d'été. Toute la Haute-Engadine en profite. Le directeur de l'Office du tourisme de Saint-Moritz, M. Danuser, est formel: «Aucune région touristique d'Europe ne peut s'aligner sur nous».

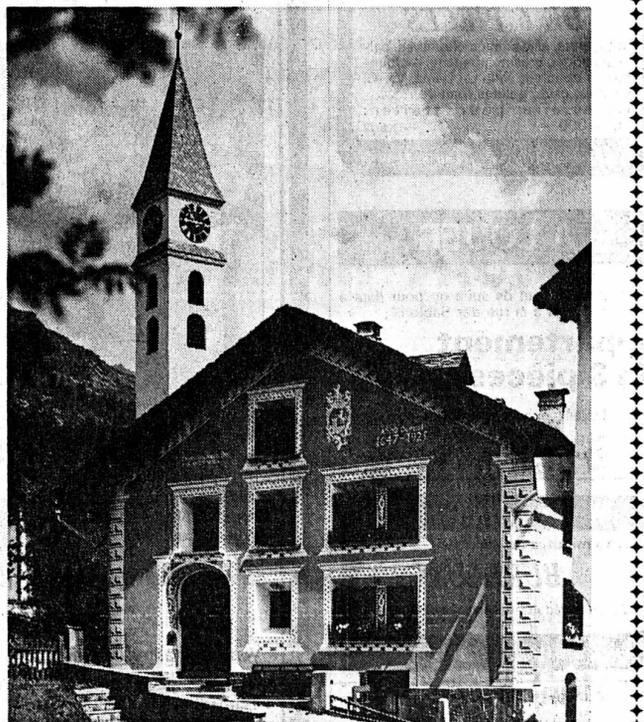
L'eau des glaciers vendue aux sociétés d'électricité d'outre-Gothard peut être considérée comme la seconde industrie du canton, sans oublier les revenus fiscaux de sociétés internationales qui, comme au Liechtenstein, ont élu domicile dans les Grisons.

Les statistiques permettent de faire des comparaisons surprenantes. Le revenu national par habitant est de 26.400 fr. dans le canton des Grisons (1). Il est proche de la moyenne suisse (27.615 fr.) et dépasse de beaucoup le revenu moyen des Neuchâtelois (22.951 fr.), des Jurassiens (20.183 fr.), des Fribourgeois (20.334 fr.), des Valaisans (21.983 fr.) et des Tessinois (24.296 fr.). L'épargne bancaire par habitant est supérieure à celle des Valaisans, des Neuchâtelois, des Valaisans, des Jurassiens, des Fribourgeois et des Tessinois.

Quant aux recettes du canton, 811 millions pour une population de 171.200 habitants: elles représentent 4737 fr. par habitant, soit 1200 fr. de plus que dans le canton de Neuchâtel (3502).

Ils se défendent bien, les Grisons!

(1) «La Suisse en chiffres», édition 1984 (UBS)



On ne se lasse pas d'admirer, à Silvaplana ou ailleurs, ces maisons cossues à l'architecture unique. A l'origine, l'étable et les caves se trouvaient au rez inférieur, la grange, la cuisine et la chambre de séjour au rez supérieur. Les chambres à coucher étaient groupées sous les combles. Les murs, très épais, enrobaient le tout contre le froid qui est vif à 1600 mètres d'altitude.

## Peau de chagrin

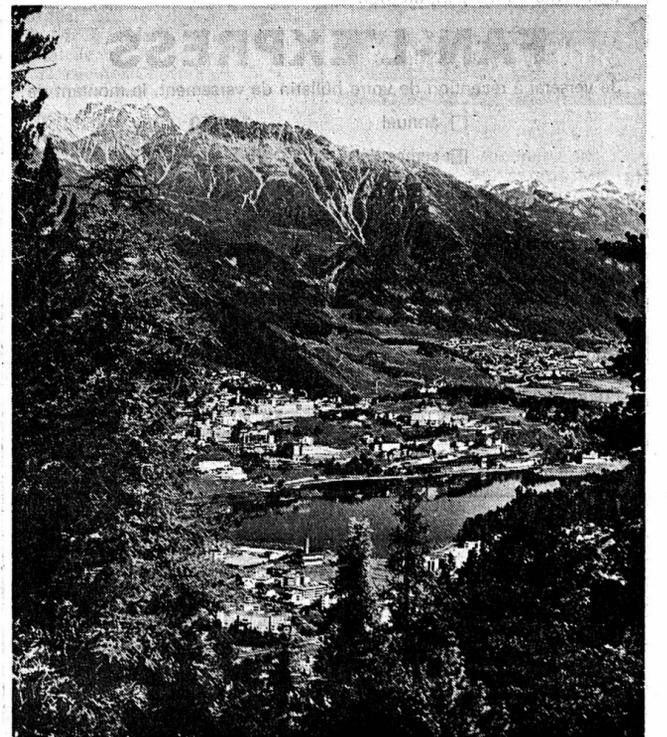
Autrefois, la langue rhéto-romanche était parlée non seulement dans les Grisons, mais encore dans les cantons de Glaris, Saint-Gall, Thurgovie, la vallée d'Urseren, en Bavière, au Wurtemberg et dans le Tyrol. Au sud, son domaine touchait à la mer Adriatique (Frioul).

(Dictionnaire géographique et historique de la Suisse)

## Radio romanche

Les émissions en romanche du deuxième programme de la radio alémanique se sont allongées depuis le 1<sup>er</sup> janvier. De 37 minutes, elles sont passées à 2 h 30 par jour. On parle d'un programme rhéto-romanche complet pour cette année. Les sept idiomes passeront-ils à tour de rôle sur les ondes?

Photos Office régional du tourisme Pontresina



Saint-Moritz, enclave germanique dominée par la clientèle étrangère. L'enseignement se fait en allemand.





Seul le  
**prêt Procrédit**  
est un  
**Procrédit**

Toutes les 2 minutes  
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi  
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

Veillez me verser Fr.  
Je rembourserai par mois Fr.

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_  
NP/localité \_\_\_\_\_

à adresser dès aujourd'hui à:  
**Banque Procrédit**  
2000 Neuchâtel, Fbg de l'Hôpital 1  
Tél. 038-24 63 63

rapide  
simple  
discret

192871-10

82 M4

SALON DE COIFFURE



vous présente:  
M<sup>me</sup> Marie-José FATTON  
coiffeuse-styliste



Shampooing/mise en plis 18.50  
Shampooing/brushing 23. —  
Coupe création 21.50  
(service compris)  
soin capillaire **Kanebo**  
gratuit avec un service  
avec rendez-vous  
(038) 24 04 12

**armourins**  
votre innovation à Neuchâtel 1<sup>er</sup> étage  
194277-10

OCCASIONS UNIQUES!

à vendre  
**salons d'exposition**

recouverts de cuir dès Fr. 2000.—  
recouverts de tissus dès Fr. 1000.—  
Style Régence, recouverts de velours de Gênes dès Fr. 4000.—  
Salle à manger LS XVI acajou dès Fr. 6500.—  
Salle à manger rustique dès Fr. 3900.—

GOBET meubles de style  
Vieux Pont 1 - 1630 BULLE  
Tél. (029) 2 90 25 193881-10

Les derniers jours Soldes

autorisées du 2.7. au 21.7.

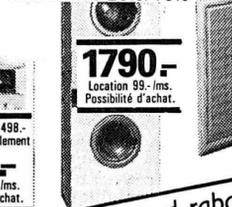
aux prix Fust imbattables

Réfrigérateur Electrolux RFF48



Prix catalogue 498.—  
Maintenant seulement  
**298.—**  
Location 17.—/ms.  
Possibilité d'achat.

Colonne lave-linge/séchoir Novamatic Z918/T910



**1790.—**  
Location 99.—/ms.  
Possibilité d'achat.

Congélateur-armoire Bauknecht TF 1351



**498.—**  
Location 28.—/ms.  
Possibilité d'achat.

Machine à coudre Brother VX541



**469.—**  
Location 26.—/ms.  
Possibilité d'achat.

Toaster Thalman 539



Prix catalogue 59.—  
Prix Fust **32.—**

Livraisons gratuite • Grand rabais à l'emporter • Toutes les marques de qualité  
Appareils électroménagers, cuisines et salles de bains agencées

Marin, Marin-centre, Yverdon, rue de la Plaine 9, (038) 33 48 48  
Bienne, rue Centrale 36, (024) 21 86 15  
Brugg, Carrefour Hypermarkt, (032) 22 85 25  
Villars-sur-Glâne, Jumbo Moncor, (032) 53 54 74  
(037) 24 54 14

Durée de location min. 3 mois

A vendre  
**vélo de course et de ville**

Tél. (024) 21 33 87  
ou (024) 21 45 38,  
heures repas.

GG NETTOIE

cuisines, salles de bains, appartements, fenêtres, débarras, cave, galetos.

Gérard Gistler  
2015 Avenue  
Tél. 42 51 04. 192870-10

038-24 70 67  
**DETTES**  
PAS DE PANIQUE  
NOUS VOUS AIDONS  
intervalle  
NEUCHÂTEL

Fausses-Brayes 1  
192536-10

Une carte de visite

soignée est l'affaire de l'Imprimerie Centrale, 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01

**ICN**

LES TEMPS CHANGENT...

les concepts publicitaires aussi PLUS QUE JAMAIS la publicité est l'affaire de spécialistes

Service de publicité FAN-L'EXPRESS  
Tél. (038) 25 65 01

**marin**  
c e n t r e  
**DES VACANCES PLEINES DE SURPRISES POUR LES ENFANTS**

Un grand bassin avec des sous-marins téléguidés.

Un coin lecture rempli de bandes dessinées.

Un potier confectionnera, en terre, la base d'une maquette de village que les enfants pourront compléter. 1 tonne de terre sera utilisée pour celle-ci.

Le prestidigitateur Haller et l'animateur Juillerat présenteront leur spectacle mercredi 18, jeudi 19 et vendredi 20 juillet à 14h 30, 15h 30 et 17h 30.

Le Quizmobile du WWF sera parké devant l'entrée du centre. Il présentera une exposition commentée sur le lynx et 12 espèces de carnivores suisses.



**Du 16 au 21 juillet**

Ecriteaux

en vente à l'Imprimerie Centrale, 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01



**SALON BANGKOK**  
Ubolrat Plumjit  
031 4175 71  
Mo-So 10.00-23.00h  
Quartiergasse 9, Bem Parterre  
192425-10

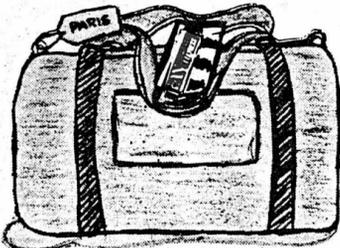
VOTRE JOURNAL TOUJOURS AVEC VOUS !!!

**BONNES VACANCES**

avec **FAN L'EXPRESS**  
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL  
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE  
PARAIT TOUS LES JOURS EXCEPTÉ LE DIMANCHE  
4, RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE (038) 25 65 01

Une bonne nouvelle pour vous, chers abonnés de FAN-L'EXPRESS !

Pour vous assurer que votre quotidien préféré vous accompagne fidèlement à l'endroit de vos vacances, il vous suffira dorénavant, de nous envoyer, cinq jours ouvrables à l'avance, le bulletin de changement d'adresse ci-dessous. Nous ne pourrions accepter les mutations par téléphone. N'envoyez pas d'argent, les frais vous seront facturés avec le renouvellement de votre abonnement.



ÉMOLUMENTS

**Suisse**  
Taxe de mutation Fr. 3.—  
**Etranger**  
Taxe de mutation Fr. 3.—  
plus frais de port:  
Europe Fr. —,50/jour  
Autres pays Fr. —,75/jour  
Par avion : veuillez demander le tarif à notre service de diffusion, tél. (038) 25 65 01.

SUSPENSION PROVISOIRE DE LA DISTRIBUTION

A partir de six jours minimum, sans frais. Nous ne bonifions que les suspensions d'abonnement supérieures à un mois. Si vous désirez que le journal soit conservé pendant votre absence, veuillez le faire envoyer en poste restante (taxe de mutation de Fr. 3.— indépendante de celle de la poste)

**BULLETIN DE CHANGEMENT D'ADRESSE** (à découper et à envoyer CINQ JOURS OUVRABLES à l'avance sous enveloppe non-collée affranchie de 35 c. à FAN-L'EXPRESS, service de diffusion, 2001 Neuchâtel)

ADRESSE ACTUELLE (domicile)  
Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_  
N° postal \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_

votre journal



toujours avec vous

NOUVELLE ADRESSE (vacances)

c/o \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
N° postal \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_  
Pays \_\_\_\_\_  
Valable dès le \_\_\_\_\_ Retour domicile le \_\_\_\_\_

DURÉE MINIMUM SIX JOURS OUVRABLES

190634-10

Doubles duvets QUATRE-SAISONS à un prix sensationnel!

Grâce à notre propre fabrication et vente directe: grandeur 160x210 1x500g + 1x600g ou 2x550g duvet neuf d'oise pur 90% blanc dans du Cambric extra mi-blanc avec boutons pression (Egalement disponibles dans d'autres dimensions) seulement **555 fr.**

HILTBRUNNER FABRIQUE DE LITERIE SA A COÛTE DU CAFE FLORIDA 2557 STUDEN  
032 53 14 14

Industriels, commerçants!

Adressez-vous à votre imprimeur-conseil: Imprimerie Centrale, 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01



OFFRES COMMERCES DEMANDES

Cherche à acheter

entreprise industrielle

Un entrepreneur et un ingénieur R + D en microtechnique expérimenté, ayant fait preuve de succès cherche à reprendre petite ou moyenne entreprise de

ICN microtechnique-électronique

Ecrire sous chiffres 1 T 22-514175 à PUBLICITAS, 1002 LAUSANNE.

193670-52

PETITES ANNONCES

à l'exclusion de toute annonce commerciale, non occasionnelle ou ayant une certaine importance.

Pour faire publier une « Petite annonce », il suffit de remettre un texte clair et très lisible à notre réception, 4, rue Saint-Maurice, 2000 Neuchâtel.

A VENDRE

VOILIER CABINE genre Corsaire, contreplaqué. Place amarrage. Bas prix. Tél. (038) 31 38 76. 195166-61

CAUSE DÉPART, MAGNETOSCOPE Hitachi, servi 1 an, 1000 fr. Tél. 25 53 07. 195167-61

SALLE À MANGER LOUIS-PHILIPPE neuve. Prix à discuter. Tél. (037) 75 25 78. 193932-61

DEMANDES A ACHETER

HORLOGERIE ANCIENNE: montres, pendules, outillage, fourniture et layettes. Tél. (038) 25 64 51. 192211-62

SIÈGE D'AUTO POUR ENFANTS. Tél. 24 50 05. 195168-62

A LOUER

TOUT DE SUITE, APPARTEMENT 3 pièces, 829 fr., charges comprises. Tél. 25 57 31, aux heures des repas. 195637-63

DÈS 1<sup>er</sup> AOÛT, CHAMBRE, bains. Tél. (038) 25 97 22. 195160-63

Vous faites de la publicité? Pensez alors qu'une

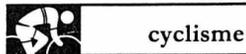
petite annonce

est toujours lue quand elle paraît dans la FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

194200-10

01-194261

194158-10



cyclisme

# Nouveau succès du Parisien contre la montre au Tour de France

## Rien ne semble arrêter Fignon

### Herrera superbe deuxième — Breu (10<sup>me</sup>) meilleur Suisse

Laurent Fignon a fait un pas de plus vers sa deuxième victoire d'affilée dans le Tour de France en enlevant, hier, la 16<sup>me</sup> étape, contre la montre sur 22 km, entre Les Echelles et la Ruchère-en-Chartreuse. Le champion de France a précédé le Colombien Herrera de 25", l'Espagnol Delgado de 32" et Bernard Hinault de 33". Meilleur Suisse, Beat Breu a pris la 10<sup>me</sup> place. Bien que nettement distancé, Vincent Barreau a conservé son maillot jaune.

Déjà vainqueur sur les 62 km séparant Aleson et le Mans, Fignon a donc signé son deuxième succès partiel dans cette Grande Boucle, et porté un nouveau coup à son rival Bernard Hinault, qui avait également été battu dans les Pyrénées. Le Parisien, à l'aise sur tous les terrains, se pose de plus en plus comme le grand favori pour la victoire finale à Paris. Son avance sur le Breton se monte désormais à 2'49". Sans jamais creuser de très gros écarts, Fignon porte petit à petit son avantage à un niveau que le quadruple vainqueur du Tour aura du mal à combler.

#### L'EXPLOIT D'HERRERA

Toutefois, l'exploit de l'épreuve a sans doute été réalisé par Luis Herrera, deuxième à 25" seulement. Seulement? Oui, car le terrain n'était pas des plus favorables au Colombien, médiocre rouleur. La première moitié de ce contre la montre «en côte» était en effet parfaitement plate, et les 11 derniers kilomètres étaient constitués de 6 km de pente moyenne et de 5 derniers kilomètres à fort pourcentage. Distancé de 1'05" par Fignon au premier poste de chronométrage intermédiaire (km 12) et de 1'06" au second (km 17), Herrera reprenait la bagatelle de 41" au Français dans les 5 derniers kilomètres de montée...

Les particularités de ce contre la montre, courue dans des conditions météorologiques changeantes, obligeaient les coureurs à savoir doser leur effort. Beaucoup craquèrent dans la partie finale pour ne pas avoir su le

faire. Fignon (15'18") et Hinault (15'19"), les plus rapides après 12 km, poursuivirent au même rythme, ou presque, mais Anderson (15'35" et finalement 9<sup>me</sup> à 1'30"), Le Mond (15'46, 17<sup>me</sup> à 1'53"), Gavillet (15'49 et relégué à 2'28") et Pascal Simon (15'55, 11<sup>me</sup> à 1'37") payèrent ainsi un départ manifestement trop rapide.

#### BARTEAU DISTANCÉ

A l'inverse, Herrera, mais aussi Delgado (distancé de 1'04" après 12 km et de 32" à l'arrivée), ayant mieux réparti la dispersion de leurs forces, ont fini beaucoup plus vite qu'ils n'étaient partis. Julian Gorospe (5<sup>me</sup> à 41"), Angel Arroyo (6<sup>me</sup> à 1'09"), Sean Kelly (7<sup>me</sup> à 1'21") et Breu (10<sup>me</sup> à 1'30") ont été efficaces tout au long du parcours, mais sans pouvoir hausser le ton à un moment ou à l'autre.

Quant au maillot jaune Vincent Barreau, il a cédé du terrain tout au long des 22 km, pour perdre finalement 3'44" sur Fignon. Au général, son avance n'est plus que de 6'29" sur son compatriote. A noter par ailleurs que les cinq premiers ont nettement dominé leurs rivaux, puisque 28 secondes séparent le 5<sup>me</sup> du 6<sup>me</sup>.

Côté helvétique, hormis Breu, à la hauteur de sa tâche compte tenu des circonstances, les Suisses ont été: Jean-Mary Grezet (avec le handicap d'avoir eu à courir sous la pluie) a concédé 2'22", Urs Zimmermann 2'24", Bernard Gavillet (victime, comme on l'a dit, d'un départ suicidaire) 2'28" et Niki Ruttimann (au contraire trop prudent sur la première partie du

parcours) 2'45". Aucun d'eux n'a trouvé place parmi les 20 premiers. Aujourd'hui, le Tour entamera une folle semaine alpestre avec 160 km entre Grenoble et L'Alpe d'Huez, comprenant les ascensions du col du Coq et de la côte de Laffrey avant les 14 km de la montée finale. La bataille pourrait bien se déclencher, avec un Hinault désireux de refaire son retard, un Herrera atterré au classement général et condamné à l'offensive, et des Espagnols particulièrement en verve. Hier, trois d'entre eux ont terminé parmi les six premiers, quatre parmi les onze premiers. De quoi inspirer une certaine méfiance chez les favoris...

#### Classements

16<sup>me</sup> étape, Les Echelles - La Ruchère-en-Chartreuse (22 km contre la montre): 1. Fignon (Fra) 42'11" 15 (31,291 km/h); 2. Herrera (Col) à 25"; 3. Delgado (Esp) à 32"; 4. Hinault (Fra) à 33"; 5. Gorospe (Esp) à 41"; 6. Arroyo (Esp) à 1'09"; 7. Kelly (Irl) à 1'21"; 8. Millar (GB) à 1'26"; 9. Anderson (Aus) à 1'30"; 10. Breu (Sui) m.t.; 11. Munoz (Esp) à 1'33"; 12. Simon (Fra) à 1'36"; 13. Zoetemelk (Hol) à 1'40"; 14. Laurent (Fra) à 1'45"; 15. Acevedo (Col) à 1'48"; 16. Rodriguez (Col) à 1'53"; 17. Le Mond (EU) à 1'54"; 18. Criquelion (Bel) à 1'55"; 19. Caritoux (Fra) à 2'00"; 20. Wilches (Col) à 2'04". — **Puis les autres Suisses:** 25. Grezet à 2'22"; 26. Zimmermann à 2'24"; 30. Gavillet à 2'28"; 39. Ruttimann à 2'45"; 69. Moerlen à 4'22"; 83. Maechler à 4'51"; 110. Ferretti à 5'47"; 124. Russenberger à 6'27"; 133. Thalmann à 7'43"; 134. Glaus m.t. — 140 coureurs au départ, 140 classés.

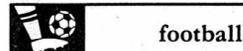
Classement général: 1. Barreau (Fra) 74 h 38'14"; 2. Fignon (Fra) à 6'29"; 3. Hinault (Fra) à 9'15"; 4. Anderson (Aus) à 11'03"; 5. Veldscholten (Hol) à 11'16"; 6. Delgado (Esp) à 11'25"; 7. Kelly (Irl) à 12'

04"; 8. Le Mond (EU) à 12'33"; 9. Millar (GB) à 12'38"; 10. Arroyo (Esp) à 14'31"; 11. Winnen (Hol) à 15'16"; 12. Madiot (Fra) à 16'20"; 13. Simon (Fra) à 16'53"; 14. Nulens (Bel) à 17'04"; 15. Ruttimann (Sui) à 17'26"; 16. Caritoux (Fra) à 17'32"; 17. Criquelion (Bel) à 18'14"; 18. Acevedo (Col) à 18'23"; 19. Herrera (Col) à 18'30"; 20. Breu (Sui) à 18'59". — **Puis les autres Suisses:** 23. Zimmermann à 21'35"; 29. Gavillet à 23'35"; 40. Grezet à 28'40"; 76. Ferretti à 49'24"; 94. Moerlen à 1 h 02'54"; 95. Maechler à 1 h 03'11"; 136. Thalmann à 2 h 06'34"; 137. Russenberger à 2 h 09'03"; 138. Glaus à 2 h 11'03".



LUIS HERRERA. — Brillant dauphin de Fignon hier, le Colombien n'a pas encore dit son dernier mot.

(Téléphoto AP)



football

#### Coupe des Alpes

## La Chaux-de-Fonds craque en deuxième mi-temps

AUXERRE-LA CHAUX-DE-FONDS 5-1 (1-1)

MARQUEURS: Pavoni 13<sup>me</sup>; Danio 31<sup>me</sup>; Fiard 72<sup>me</sup>; N'Gon 73<sup>me</sup> et 82<sup>me</sup>; Ferrer 85<sup>me</sup>.

AUXERRE: Loiseau; Janas; Charles (63<sup>me</sup>, Messenger), Boli, Gomes (88<sup>me</sup>, Noël); Fiard, Barret, Danio; Geraldès (63<sup>me</sup>, Ferrer), Szarmach, N'Gom. Entraîneur: Roux.

LA CHAUX-DE-FONDS: Laeubli (46<sup>me</sup>, Fracasso); Mundwiler; Laydu, Schleiffer, Capraro (73<sup>me</sup>, Ripamonti); Zwygart, Noguès, Höhl; Vera, Matthey (80<sup>me</sup>, Guedi), Pavoni. Entraîneur: Duvalard.

ARBITRE: M. Manfred Schlupp (Suisse).

NOTES: stade Abbé Deschamps; belle pelouse, rendue glissante par une petite pluie tombée au début du match; 1000 spectateurs. Auxerre privé des internationaux Bats, Ferreri et Garande, retenu pour l'équipe olympique qui s'en va à Los Angeles. La Chaux-de-Fonds sans Meier et Gianfreda (blessés). Coups de coin: 4-4 (0-1).

A l'issue de cette partie, l'entraîneur d'Auxerre arborait un très large sourire. Il devait nous dire:

« Nous avons pris notre revanche. Je le savais. Après notre stage à Haute-Nendaz, notre retour devait être euphorique. Vous êtes juste venu le jour où il ne fallait pas. Plus le match avançait, plus nous avions la maîtrise du jeu, tandis que La Chaux-de-Fonds ne parvenait plus à récupérer. Raison de notre très large succès.

L'explication de l'homme-orchestre du club surprise du championnat

de France 1983/84 résume fort bien cette confrontation. Les Montagnards ont été à la hauteur de leur tâche tout du long de la première période, qui se solda par un résultat nul tout à fait normal.

Par la suite, le rythme baissa considérablement dans l'équipe de Marc Duvillard, tandis que les locaux passaient la deuxième vitesse. Au centre du terrain, Fiard (ex-Bastia), Barret, le noir Boli et Danio, dominèrent souverainement. Les Neuchâtelois ne pouvaient plus s'imposer. Dans un tel contexte, les attaquants auxerrois héritèrent de balles en or et obligèrent le jeune Fracasso à s'avouer battu à quatre reprises. La bête noire des Montagnards a été N'Gom, l'ex-Parisien, auteur de deux buts «européens». En effet, il décocha des tirs à distance directement dans la lucarne. Du grand art!

P. G.

#### Finale

#### Monaco - Grasshopper

Monaco, détenteur du trophée, et Grasshopper, champion de Suisse, se sont qualifiés pour la finale de la Coupe des Alpes, qui se déroulera, en un lieu encore inconnu, en août ou septembre.

Déjà quasiment assuré de jouer la finale avant la dernière journée, Monaco a préservé son invincibilité en s'imposant à Châtel-Saint-Denis face à Sion (1-2). Grasshopper, pour sa part, a battu Bordeaux sur le même score, à la Rochelle, dans le match décisif des deux leaders.

Dans les autres rencontres, de liquidation, Auxerre a écarté La Chaux-de-Fonds par 5-1, cependant que Sochaux et Lausanne partageaient l'enjeu (0-0).

#### Classements finals

##### Groupe 1

Bordeaux - Grasshopper 1-2 (0-1); Sochaux - Lausanne 0-0.

1. Grasshopper 4 3 1 0 8 3 7  
2. Bordeaux 4 2 1 1 9 6 6  
3. Lausanne 4 1 1 2 3 6 3  
4. Sochaux 4 0 1 3 0 5 1

##### Groupe 2

Auxerre - La Chaux-de-Fonds 5-1 (1-1); Sion - Monaco 1-2 (0-1).

1. Monaco 4 4 0 0 11 4 8  
2. Auxerre 4 2 0 2 12 8 6  
3. Sion 4 1 0 3 5 10 2  
4. La Chx-de-Fds 4 1 0 3 7 13 2  
\* un point de bonus pour Bordeaux, deux pour Auxerre.

#### Feux d'artifice de Neuchâtel Xamax

A Durbach, en Allemagne, Neuchâtel Xamax poursuit son camp d'entraînement. L'équipe de Gilbert Gress a livré ses deux derniers matches amicaux ce week-end, dans la région alsacienne proche de quelques kilomètres.

Samedi, à Drusenheim, Neuchâtel Xamax s'est imposé par 16-1 (mi-temps 7-0) contre la formation locale, qui équivalait à une bonne deuxième ligue de notre pays. Les buts neuchâtelois ont été réussis par Perret (2), Schmidlin (3), Zaugg (2), Bianchi (1), Luthi (2), Mata (1), Kuffer (2), Jacobacci (1), Léger (1) et Motzief (1).

Dimanche, les «rouge et noir» ont remis ça en écrasant Herbatheim par 10-1 (3-0). Contre une formation plus forte que la veille, les Xamasiens ont une nouvelle fois réussi un «carton» plein de promesses. Mata (2), Elsenner (3), Luthi (3), Garcia (1) et Kuffer (1) ont été les artilleurs de service.

Gress s'est montré pleinement satisfait de sa formation. Ces matches amicaux — il ne l'a pas caché — ont été mis sur pied pour mettre en confiance les Xamasiens. But pleinement atteint, d'autant plus que l'effectif au complet a été passé en revue. Les places seront chères!

De retour demain en Suisse, Neuchâtel Xamax sera engagé dans la Coupe Anker mercredi déjà, à 20 h, contre Bienne.

#### Championnat d'été Suisses décevants

Le bilan enregistré par les clubs suisses, lors de la troisième journée du championnat international d'été, est pour le moins modeste. Saint-Gall (1-3 face à Borussia Moenchengladbach), Zurich (0-3 contre Ferencvaros Budapest) et Wettingen (0-3 contre Maccabi Nathanya) ont été nettement battus, les Saint-Gallois et les Argoviens sur leur terrain.

Seul Lucerne a sauvé l'honneur en arrachant le match nul (2-2) aux Allemands de l'Est de Karl-Marx-Stadt à l'Allmend. Menés 2-0 à la 80<sup>me</sup> minute, les Lucernois ont évité d'extrême justesse un désastre complet des formations helvétiques...

#### La situation

Groupe 1: Saint-Gall - Borussia Moenchengladbach 1-3 (0-2); Bohemian Prague - Lyngby Copenhagen 5-1 (2-1). — Classement: 1. Bohemians 2/4 (10-1); 2. Borussia Moenchengladbach 3/4 (8-5); 3. Lyngby 3/2 (5-10); 4. Saint-Gall 2/0 (1-8).

Groupe 2: Wismut Aue - Aarhus GF 1-2 (0-1); Lillestrom - Banik Ostrava 2-0 (0-0). — Classement (3 matches): 1. Lillestrom 5 (6-2); 2. Aarhus GF 5 (5-3); 3. Wismut Aue 1 (1-4); 4. Banik Ostrava 1 (0-3).

Groupe 3: Fortuna Dueseldorf - Broendby - Copenhagen 3-2 (0-1); Roda JC Kerkrade - FC Liégeois 1-6 (1-3). — Classement: 1. Fortuna Dueseldorf 2/4 (6-4); 2. Broendby 3/4 (7-4); 3. FC Liégeois 3/2 (8-6); 4. Roda 2/0 (2-9).

Groupe 4: Standard Liège - Eintracht Brunswig 4-1 (2-0); Go Ahead Eagles Deventer - Odense BK 1-1 (0-0). — Classement (3 matches): 1. Standard 4 (9-6); 2. Odense 4 (4-1); 3. Eintracht Brunswig 3 (4-5); 4. Go Ahead Eagles 1 (3-8).

Groupe 5: AIK Stockholm - Magdebourg 2-0 (0-0); Nuremberg - Gornik Zabrze 2-1 (1-1). — Classement (3 matches): 1. AIK Stockholm 4 (10-3); 2. Magdebourg 3 (4-5); 3. Nuremberg 3 (6-11); 4. Gornik Zabrze 2 (3-4).

Groupe 6: Sturm Graz - Malmoe FF 2-2 (2-1); Lucerne - Karl-Marx-Stadt 2-2 (0-0). — Classement (3 matches): 1. Karl-Marx-Stadt 4 (5-4); 2. Lucerne et Malmoe FF 3 (4-4); 4. Sturm Graz 2 (4-5).

Groupe 7: IFK Göteborg - Videoton Sokesfehervar 1-3 (1-1); ASK Linz - Vitkovice 0-1 (0-0). — Classement (3 matches): 1. Videoton 6 (7-2); 2. Vitkovice 4 (4-3); 3. IFK Göteborg 2 (7-7); 4. ASK Linz 0 (2-8).

Groupe 8: Admira Wacker Vienne - Beitar Jerusalem 2-2 (1-1); Wettingen - Maccabi Nathanya 0-3 (0-1). — Classement: 1. Maccabi 5/9 (13-7); 2. Admira Wacker 3/3 (5-4); 3. Wettingen 3/3 (5-5); 4. Beitar Jerusalem 5/1 (6-13).

Groupe 9: Ferencvaros Budapest - Zurich 3-0 (2-0); Austria Klagenfurt - Spartak Trnava 2-4 (0-1). — Classement (3 matches): 1. Spartak Trnava 5 (7-3); 2. Ferencvaros 4 (4-1); 3. Zurich 2 (2-6); 4. Austria Klagenfurt 1 (3-6).

Groupe 10: SSW Innsbruck - Oester Vaxjo 2-0 (1-0); GKS Katowice - Valerengen Oslo 2-1 (1-1). — Classement (3 matches): 1. GKS Katowice 5 (5-3); 2. SSW Innsbruck 3 (5-4); 3. Valerengen 3 (6-6); 4. Oester 1 (5-8).

#### Bagni à Naples et ... Los Angeles

L'Italien Salvatore Bagni jouera le tournoi olympique de Los Angeles. Il a été réintégré dans l'équipe d'Italie par la fédération italienne, qui, en accord avec le CONI (Comité national olympique italien), l'avait exclu en raison du refus du joueur d'accepter son transfert dans l'équipe de Naples.

Placé sur la liste des transferts par l'Inter de Milan, Bagni, après avoir dans un premier temps accepté son transfert à Naples, avait refusé, «pour raisons familiales», est allé à Naples trop éloigné de sa ville d'origine, Casenatico, sur la mer Adriatique. Après une entrevue avec sa femme, Letizia, Bagni a pris la décision d'accepter de jouer la saison prochaine pour son nouveau club, mettant ainsi fin à une polémique qui menaçait de prendre une ampleur préoccupante en Italie.

Les responsables de la fédération italienne, qui n'avaient plus aucun motif d'exclure Bagni, sont ainsi revenus sur leur décision, restituant à l'équipe son meneur de jeu et à son directeur technique, Enzo Bearzot, son sourire...

## Championnat de Suisse des amateurs élites

### Joerg Muller en embuscade

Couru sur un circuit de 15 km 800, à Siglistorf, le championnat de Suisse des amateurs élites s'est terminé par la victoire surprenante de Joerg Muller. Sélectionné pour les épreuves de la piste de Los Angeles, cet Argovien de 23 ans avait conquis dix jours plus tôt à Lausanne, le titre national de la poursuite. Dimanche, en se plaçant dans la bonne échappée, Joerg Muller a surpris les principaux favoris, dont Benno Wiss, qui a dû se contenter de la cinquième place.

Sur la ligne, au terme des douze tours (189 km 600), Muller, déjà vainqueur cette saison du Tour du lac Majeur, du championnat par équipes avec son groupe Olmo dirigé par l'entraîneur du «quatre de la route» Robert Thalmann, et du Tour du Maiengrun, dimanche dernier à Haegglingen, a battu ses derniers compagnons de fugue, Stefan Maurer et Heinz Luternauer, au terme d'un sprint mouvementé.

Le futur vainqueur a en effet failli terminer dans les barrières avant de redresser sa ligne et de l'emporter. Derrière, Kilian Blum a terminé au quatrième rang, avec un retard de 1'28", Wiss à la cinquième place à 1'46", tandis que Stefan Schutz prenait la sixième place en réglant le peloton à 1'49" du vainqueur.

#### LONGUE ATTENTE

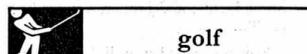
Ce circuit, qui comportait notamment la montée assez difficile du Belschen, semblait devoir provoquer assez rapidement la sélection. Sous une pluie battante, sur une chaussée glissante, dans les descentes notamment, il n'en fut rien. Les tentatives ne manquèrent pourtant pas. Mais il fallut attendre la huitième des douze boucles pour assister à l'attaque, qui allait être décisive. Dans un faux plat, peu avant la ligne d'arrivée, cinq coureurs se portaient au commandement: Maurer, Schutz, Muller, Blum et Luternauer.

Derrière, on avait bien de la peine à s'organiser. Si bien que l'avantage des fuyards allait rapidement croître: 55" après dix kilomètres déjà, pour culminer

à 2'30". Dans l'avant-dernier tour, au même endroit où l'action avait initialement été déclenchée, Luternauer plaça un démarrage, que seuls Muller et Maurer parvenaient à suivre. Du groupe des favoris, Vial, Jolidon et Baumann tentaient un contre, mais sans succès. Et la victoire se jouait finalement entre les trois hommes de tête, Muller imposant sa pointe de vitesse.

#### Classement

1. Muller (Brugg) 189 km 600 en 4 h 48' 29" (39,417 km/h); 2. Maurer (Schaffhouse); 3. Luternauer (Lucerne), même temps; 4. Blum (Pfaffnau) à 1'28"; 5. Wiss (Hochdorf) à 1'46"; 6. Schutz (Binningen) à 1'49"; 7. Schumacher (Sulz); 8. Rominger (Baar); 9. Jolidon (Bassecour); 10. Neff (Altenrhein); 11. von Niederhausern (Ostermündigen); 12. Achermann (Hochdorf); 13. Trinkler (Sirnach); 14. Richard (Genève); 15. Weber (Gippingen) même temps.



golf

## Open Browning de Neuchâtel

### Mainmise italienne

L'Open Browning de Neuchâtel s'est déroulé ce week-end sur le terrain de Voëns, en dessus de Saint-Blaise. Pour cette troisième édition, ce ne sont pas moins de 130 golfeurs qui ont participé à ce qui est devenu le deuxième tournoi de Suisse, par rapport à la valeur des prix offerts aux professionnels.

Chez ces derniers, les concurrents italiens se sont taillé la part du lion, puisque l'on trouve trois Transalpins sur le podium. Il fallut cependant avoir recours au play-off pour départager les deux premiers; Locatelli disposant fi-

nalement de Molteni au quatrième trou. Signalons que ce dernier, vainqueur de la dernière édition, se fit l'auteur d'un petit exploit en réalisant un score de 66, soit 4 en dessous du par. Le précédent record du parcours était de 68 et avait déjà été égalé par Cali lors de la première journée.

Les joueurs suisses ont réussi un joli tir groupé en prenant les 5<sup>me</sup>, 6<sup>me</sup> et 7<sup>me</sup> places grâce à Baradie, Boillat et Kressig.

Du côté des amateurs, à relever les

victoires de Chantal Rumak (Neuchâtel) chez les dames, en catégorie B, et celle de François Chopard (Neuchâtel) dans la catégorie B des hommes.

Perturbé par de mauvaises conditions météorologiques lors du dimanche, l'Open Browning de Neuchâtel n'en a pas moins connu un succès probant.

J. C.

#### CLASSEMENTS

Professionnels: 1. Locatelli (Italie) 209; 2. Molteni (Italie) 209; 3. Cali (Italie) 211; 4. Gallardo (Espagne) 212; 5. Baradie (Neuchâtel) 215; 6. Boillat (Bonmont) 216; 7. Kressig 216; 8. Baker (EU) 216, etc.

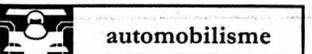
Amateurs A: 1. Robery (Crans) 226; 2. Vonlanthen (Blumisberg) 234; 3. Montavon (France) 234; 4. Blatti (Montreux) 236; 5. Rudin (Crans) 236. — Puis: 13. Schiau (Neuchâtel) 245; 20. Henrioud (Neuchâtel) 255.

Amateurs B: 1. Chopard (Neuchâtel) 251; 2. Lips (Bâle) 252; 3. Turin (France) 259; 4. Scott (Angleterre) 260; 5. Pesavento (Crans) 260. — Puis: 7. Frene (Neuchâtel) 262; 12. Galley (Neuchâtel) 266; 16. Breittenmoser (Neuchâtel) 272; 19. Thayer (Neuchâtel) 275.

Dames. — Catégorie A: 1. C. Marti (France) 239; 2. B. Horn (Blumisberg) 246; 3. F. Berardi (Italie) 252. — Catégorie B: 1. C. Rumak (Neuchâtel) 262; 2. I. Biétrons (Neuchâtel) 265; 3. G. Keller (Ascona) 266. — Puis: 5. S. Roethlisberger (Neuchâtel) 269.



LES VAINQUEURS. — Debout de gauche à droite: Vonlanthen, Chopard, Gisel (de Browning CH), Grandy (capitaine du club de golf de Neuchâtel), C. Rumak, I. Biétrons, B. Horn; accroupis: Robery, Locatelli et Molteni (Avispress Treuthardt)

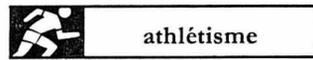


automobilisme

#### Surer cinquième au Nurburgring

L'Allemand Bellof et le Britannique Bell ont remporté les 1000 km du Nurburgring, 4<sup>me</sup> manche du championnat du monde d'endurance, sur une Porsche 965. Le Belge Boutsen et son coéquipier britannique Hobbs, également sur Porsche, se sont classés deuxième devant les Italiens Patrese, Nannini et Barilla, sur Lancia, seuls parmi les dix premiers à briser l'hégémonie des Porsche 956. Associé à l'Allemand Winkelhock, le Balois Surer a pris la 5<sup>me</sup> place, à 4 tours, alors que Brun s'est classé 9<sup>me</sup> en compagnie du prince Léo de Bavière.

Bellof et Bell ont ainsi pris la tête du classement général des pilotes, alors que Porsche mène au classement des marques avec 80 points.



# Chaumont-Chasseral-Chaumont avait rendez-vous avec la pluie

## Un Allegranza en amène un autre

### Seppey (4<sup>me</sup>) premier Suisse - Record pour le junior Pipoz (Couvet)

«Je viens pour gagner!». L'italien Aldo Allegranza n'a pas floué les organisateurs de Chaumont-Chasseral-Chaumont (CIME rouge). La première place du podium fut sienne. Et la troisième revint à Paolo. Son cadet de trois ans. Seul le Français Christian Zimmermann est parvenu à faire éclater la «famille» de Domodossola. Quant au premier Suisse, il est sorti de la masse. Sans pourtant appartenir au lot des anonymes: Michel Seppey fait plus souvent sa place dans les marathons que dans les épreuves CIME (Coupe internationale de la montagne - Championnat d'Europe).

Short le Britannique (5<sup>me</sup>), Garcia Perez l'Espagnol (15<sup>me</sup>) et Esquibel l'Américain (19<sup>me</sup>) ont donc échoué face à la classe du double vainqueur (76 et 83) de Sierre-Zinal. Il pourrait bien suivre la trace de l'Américain Vigil, quatre fois vainqueur. A moins que la nouvelle découverte de Jacques Berlie (un des patrons de la CIME), l'Algérien Youkmane, ne vienne bousculer les pronostics. N'a-t-il pas battu Short de plus de deux minutes à Saint-Gervais?

Un Short qui a connu dimanche une défaillance du côté de la Métairie de l'Isle. Mais, à ce moment-là, il était déjà battu.

#### RYTHME TERRIBLE

En fait ce 40<sup>me</sup> Chaumont-Chasseral-Chaumont s'est joué ... dans la descente! A peine le départ donné, le Français Zimmermann basculait en

tête sur Savagnier et imposait un rythme terrible. Dans sa foulée, Aldo Allegranza.

A l'attaque des 1150 mètres conduisant à Chasseral, la course était jouée: à la Combe Biosse l'italien et le Français précédaient de 1'42" Paolo Allegranza, Garcia Perez et le Suisse Willi Inauen, de trois minutes le Valaisain Seppey, Lischer, Esquibel, Marchon. Plus loin (à 3'20") passaient Woods, Bleresch - l'Allemand allait faire une belle remontée, pulvériser le record des vétérans I de l'italien Paolinelli (2h 13'59" contre 2h 14'08") et remporter sa catégorie (9<sup>me</sup> temps de la journée).

Sous une petite pluie glaciale qui avait remplacé le soleil de la veille, Allegranza et Zimmermann firent une véritable démonstration de leurs possibilités. Certes, le record de Laurie Adams (2h 02'52" en 1979) ne fut jamais en danger. La pluie ayant rendu le sol glissant par endroits, en fut la raison principale. Même si l'italien se jouait littéralement des difficultés, les maîtrisant avec sûreté, habileté.

Il fallait être attentif afin d'évi-

ter les erreurs de parcours, affirmait Allegranza à l'arrivée. Oui, le terrain était un peu glissant, ajoutait-il.

Ce que confirmait le Français Zimmermann.

J'ai attaqué d'emblée, dans la descente où je suis généralement à l'aise, précisait-il.

Cette descente qui a fait la différence et dans laquelle le Suisse Arnold Beuchat a tenté de tirer parti:

Au bas, j'étais troisième, explique le douanier jurassien, un spécialiste des courses à pied.



CHRISTIAN ZIMMERMANN. - Le Français s'est classé deuxième, à 1'53 de Allegranza. (Avispress Treuthardt)

Ces Suisses qui sont parvenus à placer dix des leurs dans les vingt premières places. La palme revint donc à Michel Seppey. Un Valaisain d'Héremence de 31 ans, venu pour la première fois courir la classique neuchâteloise:

Le froid et la pluie ne m'ont pas gênés. Je me suis senti à l'aise sur ce parcours qui m'a plu, affirmait-il à l'arrivée. Les descentes ne sont pas difficiles et nullement dangereuses...

Derrière le Valaisain, Lischer (6<sup>me</sup>) - le dernier inscrit avec son dossard 328 - a réalisé un petit exploit. Ne précédaient-il pas les Willi Inauen (7<sup>me</sup>), Haegler (8<sup>me</sup>), Marchon (10<sup>me</sup>) tout en concédant 1'23" à Short placé devant lui? Il laisse de surcroît Esquibel à plus de huit minutes. Il est vrai que l'Américain a terriblement souffert du froid.

Ce n'était pas un temps pour moi, relevait-il, laconique, une fois l'arrivée franchie.

Le rideau est donc tombé sur ce 10<sup>me</sup> Chaumont-Chasseral-Chaumont, au cours duquel un deuxième record a volé en éclat: celui des juniors, abaissé de plus de quatre minutes par Pierre-Alain Pipoz, de Couvet (2h 21'47" contre 2h 26'12", temps signé en 1979 par le Français Lenta). Du coup il a remporté la victoire de sa catégorie en signant le 24<sup>me</sup> temps absolu de la journée. Et laissé son dauphin (Didier Fattou, de Fenin) à plus de onze minutes...

Chez les vétérans II, la victoire est revenue à Emile Schumacher, alors qu'Ida Spiess (113<sup>me</sup> en 2h 54'11") s'appropriait la victoire chez les dames.

P.-H. BONVIN



SERGEI BUBKA. - Le perchiste soviétique n'est plus qu'à dix centimètres de la barre mythique des six mètres. (Téléphoto AP)

## Après son saut fantastique à 5 m 90

### Bubka, le Soviétique volant

En survolant une barre placée à 5 m 90, vendredi soir à Londres, Sergei Bubka a fait mieux que d'améliorer de deux centimètres son propre record du monde de la perche. Le Soviétique a concrétisé l'époustouflante ... ascension de cette discipline en général, dans les airs comme sur les tablettes mondiales, et la sienne en particulier.

Inconnu il y a encore deux ans, Sergei Bubka (20 ans) a stupéfié son entourage et le monde des perchistes. Septième avec championnats d'Europe d'Utrecht en 1981 (5 m 00), treizième Soviétique seulement un an plus tard avec 5 m 55, il a même surpris ses proches en devenant le premier champion du monde de cette spécialité, à Helsinki, en 1983, en sautant 5 m 70.

#### PROGRESSION FULGURANTE

Un succès très lourd à assumer et qui allait se révéler pourtant comme le déclin de sa fulgurante progression. Déjà de ses obligations militaires, Bubka allait alors réaliser une saison 1984 en salle ... à la hauteur de ses espérances. Tout d'abord, en ravissant dès le 15 janvier à l'Américain Bill Olson, la meilleure performance mondiale en salle (5 m 81). Deux semaines après, les Italiens, à Milan, le voyaient passer 5 m 82. Puis les Américains, à Inglewood, 5 m 83, dix jours plus tard. Avec une aisance qui en disait long sur ses possibilités.

La confirmation sur un sautoir en plein air n'allait pas tarder: le 26 mai dernier, lors d'une réunion à Bratislava, il dépossédait le Français Thierry Vigneron du record du monde (5 m 83). Depuis, son voyage vers les hauteurs n'a fait que se poursuivre: 5 m 88 sous les yeux du public parisien à l'occasion de la réunion de Saint-Denis, le 2 juin, et vendredi, 5 m 90...

Soit un record mondial qui a progressé de sept centimètres depuis dix mois, grâce à lui seul. Un monopole dans la progression qui le met actuellement hors de portée de ses rivaux, Français en tête. Et sur le l'Américain Bob Seagren a personnellement fait mieux en améliorant

un record du monde de 5 m 32 en 1966 à 5 m 63 six ans plus tard.

#### BIENTÔT SIX MÈTRES?

A 20 ans, ce magnifique athlète a donc tout l'avenir devant lui. Et le futur proche, c'est cette fameuse barre mythique des six mètres, qu'on lui prédit au bout de sa perche dans une prochaine réunion. Pas celle des Jeux olympiques de Los Angeles, malheureusement.

Et, à l'image d'un certain Carl Lewis, qui flirte avec la performance prodigieuse réalisée par son compatriote Bob Beamon au saut en longueur des Jeux de 1968 à Mexico (8 m 90), Sergei Bubka est celui par qui une autre barrière psychologique peut tomber. Le record lui appartient. L'avenir aussi.

#### Wirz en forme

Par ailleurs, une victoire suisse a également été enregistrée vendredi soir à Crystal Palace. Dans le 1500 mètres, Peter Wirz, sélectionné pour les Jeux en compagnie de Pierre Deleze, a remporté un 1500 m tactique dans le temps assez moyen de 3'39"67. Il n'en a pas moins battu des adversaires de renom comme le Britannique Graham Williamson ou l'Américain Chuck Arragon. Corneila Burki, pour sa part, qui faisait un test de vitesse sur 800 m, peut considérer avoir réussi dans son entreprise. Elle a certes dû se contenter de la huitième place d'une course gagnée par la Britannique Baker, mais n'en a pas moins établie une meilleure performance de la saison. Regula Egger, au javelot, a par contre manqué une nouvelle fois la «confirmation» qui lui est demandée, avec un jet à 51 m 50. Elle a même été devancée par la Bernoise Denise Thiémar.

## Chronologie du record

- 5 m 55: Kjell Isaksson (Su) le 12.6.72 à Helsinki.
- 5 m 63: Bob Seagren (EU) le 2.7.72 à Eugène.
- 5 m 65: Dave Roberts (EU) le 28.3.75 à Gainesville.
- 5 m 67: Earl Bell (EU) le 29.5.76 à Wichita.
- 5 m 70: Dave Roberts (EU) le 22.6.76 à Eugène.
- 5 m 72: Wladimir Kozakiewicz (Pol) le 11.5.80 à Milan.
- 5 m 75: Thierry Vigneron (Fr) le 1.6.80 à Colombes.
- 5 m 77: Philippe Houvion (Fr) le 17.7.80 à Paris.
- 5 m 78: Wladimir Kozakiewicz (Pol) le 30.7.80 à Moscou.
- 5 m 80: Thierry Vigneron (Fr) le 20.6.81 à Mâcon.
- 5 m 81: Vladimir Poliakov (URSS) le 26.6.81 à Tbilissi.
- 5 m 82: Pierre Quinon (Fr) le 28.8.83 à Cologne.
- 5 m 83: Thierry Vigneron (Fr) le 1.9.83 à Rome.
- 5 m 85: Sergei Bubka (URSS) le 26.5.84 à Bratislava.
- 5 m 88: Sergei Bubka (URSS) le 2.6.84 à Saint-Denis.
- 5 m 90: Sergei Bubka (URSS) le 13.7.84 à Londres.



boxe

#### Réunion de Monaco

## Moore et La Rocca expéditifs

Il a suffi de 4'28" au Noir américain Davey Moore pour battre le Porto-Ricain Wilfredo Benitez, à Monaco, dans un combat reconnu par les organismes mondiaux comme une demi-finale du championnat du monde des poids surwelters (WBA). Moore, qui avait détenu ce titre jusqu'à l'an dernier, se retrouve ainsi de nouveau dans la course pour cette couronne mondiale. Durant ces quatre minutes et demie à peine que dura le combat, sur le ring en plein air installé

sur le stade de football Louis II, devant 3000 spectateurs, Moore fut le maître de la situation. Totalement débordé, Benitez allait une première fois au tapis lors de la première reprise avant d'être justement stoppé par l'arbitre, après 1'28" dans le second round.

Au cours de la même réunion, l'italien Nino La Rocca, qui vise le titre mondial des poids welters, s'est montré encore plus expéditif face au Mexicain Juan Elizondo, qu'il a battu en 1'12" seulement.

## CLASSEMENTS

1. A. Allegranza (Italie) 2h 05'55; 2. Zimmermann (France) 2h 07'48; 3. P. Allegranza (Italie) 2h 09'30; 4. Seppey (Héremence) 2h 10'09; 5. Short (GB) 2h 12'22; 6. Lischer (Werthenstein) 2h 12'22; 7. W. Inauen (Widen) 2h 12'41; 8. Haegler (Reinach) 2h 13'59; 9. Bleresch (RFA) 2h 13'59; 10. Marchon (Broc) 2h 15'51; 11. Durand (France) 2h 16'03; 12. Nikles (Stade Genève) 2h 16'20; 13. Duc (Villars-Burna) 2h 16'53; 14. Lafille (France) 2h 18'05; 15. Garcia (Espagne) 2h 18'22; 16. Beuchat (Charmoille) 2h 18'47; 17. Giudici (Italie) 2h 19'48; 18. Galli (Stade Genève) 2h 20'28; 19. Esquibel (USA) 2h 20'33; 20. Hess (Unterkuhn) 2h 20'47; 21. Trötschel (Stade Genève) 2h 21'07; 22. Marti (Muri) 2h 21'23; 23. Montandon (Neuchâtel) 2h 21'45; 24. Pipoz (Couvet) 2h 21'47; 25. Furler (Wangen B.O.) 2h 23'19. Puis: 31. Gauthier (Peseux) 2h 24'36; 35. C. Fattou (SC Chaumont) 2h 27'54; 42. Matile (Dombresson) 2h 31'23; 43. Gacond (La Chaux-de-Fonds) 2h 31'44; 44. Mueller (Môtiers) 2h 31'49; 47. D. Fattou (SC Chaumont) 2h 33'13; 49. Brunisholz (Couvet) 2h 33'30; 50. Attinger (SC Chaumont) 2h 33'30; 53. Lenzlinger (Auvier) 2h 34'31; 56. Kaempf (Fon-

tainemelon) 2h 35'27; 57. Rosat (Les Taillères) 2h 35'41; 60. Jeanrenaud (Neuchâtel) 2h 36'14; 62. Niederhauser (Couvet) 2h 36'44; 64. Vauthier (Enges) 2h 38'45; 71. Krattiger (Bôle) 2h 40'25; 78. Benoit (Le Landeron) 2h 42'12; 80. Buchi (Peseux) 2h 43'18; 84. Locatelli (Boudry) 2h 44'31; 87. Schleppe (Lignières) 2h 46'23; 88. Perrin (Les Ponts-de-Martel) 2h 46'33; 93. Gauthier (Cerex-Péquignot) 2h 49'28; 99. Billieux (Neuchâtel) 2h 50'48, etc.

● Hauts de Chaumont (12 km): 1. Sautebin (Courgenay) 44'55; 2. Soguel (Cernier) 47'19; 3. Davet (Fribourg) 47'38; 4. Santschi (Morat) 49'20; 5. Pierrehumbert (SC Chaumont) 49'33; 6. Chavallaz (Genève) 50'22; 7. Berger (Saint-Aubin) 50'31; 8. Rossel (Cormaux) 51'00; 9. Le court (Gland) 51'37; 10. Di Maggio (Cugy/FR) 51'56; 11. Burki (Soleure) 52'04; 12. Daerendinger (Concise) 52'11; 13. Brodard (Granges-Pacco) 52'12; 14. Sartoret (Italie) 52'17; 15. Berset (Les Tuileries) 52'22; 16. Lavanchy (Champion) 52'29; 17. Moret (Menières) 52'34; 18. Ursula Konrad (Hittin) 52'41; 19. Galli (Berne) 53'04; 20. Junod (SC Chaumont) 53'23.

## Premier Neuchâtelois grâce à la mère de son adversaire

Septième voilà douze mois, le Neuchâtelois Jean-Blaise Montandon n'a pu réaliser une aussi bonne performance: 23<sup>me</sup>, il a perdu plus d'un quart d'heure (16'50") sur Allegranza. Des circonstances atténuantes toutefois à sa relative contre-performance. Sur ce terrain glissant, il s'est légèrement foulé une cheville. Et pour la petite histoire, s'il est resté le meilleur Neuchâtelois de la course, il le doit à la mère de Pierre-Alain Pipoz.

Alors que le Covasson revenait sur lui, sans qu'il s'en aperçoive, Madame Pipoz mère encouragea son fils de la voix, l'incitant à produire son effort. A 500 mètres de la ligne. Ce qui stimula ... les deux coureurs! Au bout du compte, Montandon parvenait à conserver deux secondes d'avance. Ce qui n'enlève rien à la performance de Pipoz (18 ans).

Pour mieux situer sa bonne course, il a notamment battu l'Irlandais Woods (26<sup>me</sup>). Troisième Neuchâtelois à être crédité d'un bon temps, Pascal Gauthier de Peseux (31<sup>me</sup>).

A quatre kilomètres de l'arrivée, j'étais encore avec Montandon, expliquait-il à l'arrivée. J'ai alors connu un petit coup de barre...

Derrière, Christian Fattou, l'ancien champion d'Europe juniors de la montagne, termine 35<sup>me</sup>. Handicapé à un genou depuis une opération, le coureur de Fenin

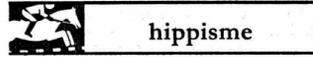
a, une fois encore, fait preuve de persévérance.

A relever encore la 41<sup>me</sup> place de Mattle (Dombresson), la 42<sup>me</sup> du «fondeur» chaux-de-fonnier Laurent Gacond. Quant à Claudy Rosat (La Brévine), de son propre aveu, il a trop forcé dans la descente:

Au bas, j'avais mal aux mollets. Je n'ai plus pu donner ma pleine mesure par la suite, expliquait-il à l'arrivée... Et de préciser: Je n'abandonne pas le ski de fond.

Enfin, la catégorie «Touriste» (12 kilomètres sur les Hauts de Chaumont) a été remportée par Michel Sautebin (Courgenay) devant Claude-Alain Soguel (Cernier). Pascal Pierrehumbert (Chaumont) s'est classé premier junior (5<sup>me</sup> temps), l'italien Sartoret (14<sup>me</sup> temps) s'imposant chez les vétérans, Ursula Konrad (Hittin) première chez les dames (18<sup>me</sup> temps à 7'46" du vainqueur).

P.-H. B.



hippisme

## Concours officiel de La Chaux-de-Fonds

### Soleil ou pluie, Chantal Claude reste la meilleure

La lumière et la nuit pour le concours officiel organisé par la Société de cavalerie de La Chaux-de-Fonds. Les deux premières journées de ces joutes équestres ont été suivies par un nombreux public, cela malgré le fraîcheur des épreuves nocturnes. Le paddock de la Charrière a connu un nouveau succès, couronné par un doublé de la Chaux-de-Fonnière Chantal Claude.

Lors du parcours de chasse de catégorie R3, la jeune championne neuchâteloise classait «Quartz GC III» et «Intrépide» aux deux premières places. Lors de la deuxième épreuve de même catégorie, c'est l'Yverdonnois Jean-Daniel Meylan qui réussissait, à l'issue du deuxième et ultime barrage, à terminer sans pénalité. Avec le meilleur chrono, il conduisit son fidèle hongre de 13 ans «Golden Lucky» à une nouvelle victoire, devançant de plus de 4 secondes «Granit VI», qui montait Eric Bessire, de Savagnier, qui réussissait également un clear-round lors du deuxième barrage.

Le Loclois Jean-Bernard Matthey ne laisse pas ses supporters en reste. Lors des épreuves de catégorie L2, réservées aux cavaliers nationaux, le Loclois classait à deux reprises son hongre hollandais de 8 ans «Bandito II» au premier et deuxième rang.

#### LA PLUIE HIER

Dimanche, dès le matin, il fallut troquer le parasol pour sortir le parapluie. Les averses aidant, le terrain du paddock devint gras et même glissant. Les concurrents durent redoubler de prudence pour prendre le départ de la première épreuve de catégorie M1, jugée selon le barème A. Les cavaliers ne sont pas toujours vaillants. En effet, sur les 53 concurrents inscrits, seuls 37 prirent le départ, et 7 concurrents seulement purent terminer sans faute le parcours qu'avait dessiné M. Pierre Dol-

der. Avec le meilleur chrono «Up to Date», que montait le directeur du Manège de Fenin, Daniel Schneider, s'adjugea une nouvelle victoire. Après que les cavaliers non-licenciés eurent terminé leur parcours,

un moment d'attente permit aux cavaliers, aux chevaux et au public de se mettre à l'abri, avant que les concurrents de la catégorie M1 ne remettent le pied à l'étrier pour participer à l'épreuve progressive.

Peu d'obstacles mais bien des difficultés attendaient les paires cavaliers-chevaux. Toutes les chances de victoire s'éteignaient lorsqu'un obstacle était renversé. Pour avoir été le plus habile et surtout le plus rapide, le Chaux-de-Fonnier Raymond Finger remporta l'épreuve sur la selle de «Hush».

#### ENCORE CHANTAL CLAUDE

Première et dernière concurrente à pren-

#### Tous les résultats

Catégorie R2, barème A au chrono avec un barrage: 1. «Que Miss CH», E. Haldimann (Brot-Dessus) 0/0p. 32'6"; 2. «Syrtao», J.-A. Devonote (Yvonand) 0/0p. 34'3"; 3. «Andalouse II CH», L. Borioli (Bevaix) 0/0p. 38'7"; 4. Festival II, L. Schneider (Fenin) 0/4p. 34'2"; 5. «Whatever» A. Gunzinger (Granges) 0/4p. 36'6".

Catégorie libre, barème A au chrono: 1. «Andora», C. Krebs (La Chaux-de-Fonds) 0p. 53'1"; 2. «Siebsee», P. Monnard (Vilars) 0p. 55'6"; 3. «Jimmy II», J. von Kaenel (La Chaux-de-Fonds) 0p. 57'2"; 4. «Pepperminty», A. Steiner (Fenin) 0p. 58'2"; 5. «Schneeflocke», F. Buchs (La Chaux-du-Milieu) 0p. 58'5".

Catégorie R2, barème A au chrono: 1. «Falling Star CH», A. Nicolet (Assens) 0p. 54'5"; 2. «Va Ten», A. Vonlanthen (Fontaines) 0p. 56'6"; 3. «Adlerfee», R. Sandoz (La Corbatière) 0p. 58'9"; 4. «Sandra X CH», Ch. Bühler (Renan) 0p. 60'3"; 5. «Little Rock II», M. Finger (La Chaux-de-Fonds) 0p. 60'6".

Catégorie R1, barème A au chrono: 1. «Jimmy II», P. Huot (La Chaux-de-Fonds) 0p. 58'0"; 2. «Charleston III CH», B. Imobersteg (La Chaux-de-Fonds) 0p. 58'0"; 2. «Charleston III CH», B. Imobersteg (La Chaux-de-Fonds) 0p. 58'0"; 3. «Lucky Jump», P. Gargantini (Troinex) 0p. 61'4"; «Fifi Brin d'acier», M. Porret (La Chaux-de-

Fonds) 0p. 63'1"; 5. «Niscotte», N. Christin (Troinex) 0p. 65'8".

Catégorie L2, barème A au chrono: 1. «Bandito II», J.-B. Matthey (Le Locle) 0p. 59'0"; 2. «Kabriole de l'île», D. Fumeaux (Troinex) 0p. 66'4"; 3. «Gytan du Chambet CH», C. Thiébaud (Neuchâtel) 0p. 73'3"; 4. «Nikko CH», P.-Y. Grether (Valangin) 0p. 73'7"; 5. «L'Ami de Seille», W. Keller (Avenches) 0p. 75'1".

Catégorie R1, barème A au chrono avec un barrage: 1. «Cacao II CH», J.-L. Soguel (Cernier) 0/0p. 51'1"; 2. «Maya GC», Ch. Claude (La Chaux-de-Fonds) 0/4p. 48'8"; 3. «New Fashion», M. Granges (Genève) 0/4p. 53'2"; 4. «Gaufrette CH», M. Linder (La Chaux-de-Fonds) 0/4p. 55'3"; 5. «Niscotte», N. Christin (Troinex) 0/8p. 50'9".

Catégorie L2, barème A au chrono avec deux barrages: 1. «Kabriole de l'île», D. Fumeaux (Troinex) 0/0/0p. 51'9"; 2. «Bandito II», J.-B. Matthey (Le Locle) 0/0/éliminé; 3. «Forfait CH», D. Schneider (Fenin) 0/0/abandon; 4. «Jivago», R. Finger (La Chaux-de-Fonds) 0/3p. 68'6"; 5. «Snow Dream», A. Berger (Renens) 0/4p. 58'5".

Catégorie R3, barème C: 1. «Quartz GC III», Ch. Claude (La Chaux-de-Fonds) 69'7"; 3. «Golden Lucky», J.-D. Meylan (Yverdon) 70'9"; 4. «Snooki», P. Buchs (Les Ponts-de-Martel) 73'5"; 5. «Granit VI», E. Bessire (Savagnier) 75'2".

Catégorie R3, barème A au chrono avec deux barrages: 1. «Golden Lucky», J.-D. Meylan (Yverdon) 0/0/0p. 43'7"; 2. «Granit

VI», E. Bessire (Savagnier) 0/0/0p. 48'3"; 3. «Fire Boy II», J.-P. Schneider (Fenin) 0/0/4p. 44'9"; 4. «Iréline», C. Maibach (Hauterive) 0/0/8p. 49'8"; 5. «Curling», Cl. Stoffel (La Chaux-de-Fonds) 0/0/8p. 55'2".

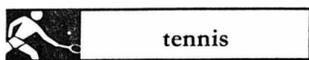
Catégorie M1, barème A au chrono: 1. «Up to Date», D. Schneider (Fenin) 0p. 55'7"; 2. «Snow Dream», A. Berger (Renens) 0p. 56'6"; 3. «Milady de Boisy CH», B. Hofer (Cormaux) 0p. 56'9"; 4. «Irclo II CH», B. Hofer (Cormaux) 59'0"; 5. «Janos IV», J.-B. Matthey (Le Locle) 0p. 59'5".

Catégorie M1 avec difficultés progressives: 1. «Hush», R. Finger (La Chaux-de-Fonds) 44p. 55'2"; 2. «Come back», Cl. Rosset (Prez-vers-Noréaz) 44p. 58'0"; 3. «Irish Lord», A. Berger (Renens) 44p. 59'5"; 4. «Hurlevent CH», X. Prétôt (La Chaux-de-Fonds) 44p. 60'1"; 5. «Prussian Princess», D. Schneider (Fenin) 44p. 62'9".

Catégorie R3, barème A au chrono: 1. «Quartz GC III», Ch. Claude (La Chaux-de-Fonds) 0p. 54'9"; 2. «Snooki», N. Buchs (Les Ponts-de-Martel) 0p. 59'9"; 3. «Hoek van Holland», C. Schild (Cernier) 0p. 60'1"; 4. «Intrépide», Ch. Claude (La Chaux-de-Fonds) 0p. 61'9"; 5. «Granit», E. Bessire (Savagnier) 0p. 63'3".

Catégorie libre, barème A au chrono avec un barrage: 1. «Klivia», O. Mermod (L'Auberson) 0/0p. 35'3"; 2. «Eroïque CH», E. Rufener (Les Convers) 0/0p. 39'1"; 3. «Fulda CH», S. Kaufmann (La Chaux-de-Fonds) 0/0p. 42'7"; 4. «Siebsee», P. Monnard (Vilars) 0/4p. 38'0"; 5. «Pepperminty», A. Steiner (Fenin) 0/4p. 39'5".

RIN



tennis

Le jeune Suédois vainqueur logique d'une finale tronquée

# Nystroem a conquis Gstaad

Entre deux rafales de pluie, la finale du simple messieurs du «Swiss open» a été remportée, dans un laps de temps bien court, par le Suédois Joakim Nystroem (21 ans) aux dépens de l'Américain Brian Teacher (29 ans), 6-4 6-2.

Le court extrêmement glissant et lourd ne pouvait que défavoriser le Californien, gabarit puissant (1m 90/80 kg) et de surcroît attaquant né. Constatant en rupture d'équilibre, dans l'impossibilité d'exploiter au maximum la puissance de son service, le joueur de Los Angeles supportait un double handicap quasi insurmontable face à un adversaire tel que Nystroem.

Compagnon d'entraînement préféré de Mats Wilander, avec lequel il fait d'ailleurs souvent équipe en double, Nystroem possède les mêmes qualités de régularité que son compatriote. Limitant la faute au maximum, ne prenant qu'un minimum de risques dans un jeu basé essentiellement sur sa vitesse de dé-

placement et la précision de ses «passing», le blond Joakim, malgré son jeune âge, manœuvrait avec toute la lucidité d'un champion chevronné.

JOLI PARCOURS

Le Suédois, dans le tournoi à 125.000 dollars de Gstaad, a signé sa deuxième victoire en simple dans un Grand prix, après Sydney en décembre 1983. Ce succès survient alors qu'il venait d'être évincé de l'équipe nationale pour la Coupe Davis. Nystroem, (classé au 33<sup>ème</sup> rang ATP) n'était pas tête de série à Gstaad. Pour monter sur la plus haute marche, il élimina successivement Hlasek, Elter, Meister, Allan et fina-

lement Teacher. Dans cette finale tronquée, le Scandinave se montrait d'emblée plus à l'aise que son rival. Celui-ci faisait une lourde chute dans le premier jeu. Il obtenait d'ailleurs une pause de dix minutes afin que le match se poursuive sur un sol moins détrempé. Après avoir ravi l'engagement de Teacher au 3<sup>ème</sup> jeu, Nystroem perdait son service à 3-3 mais réussissait un contre-break. Il menait 4-3, puis sous la pluie revenue, il alignait encore 5 jeux d'affilée. A 2-0 en sa faveur dans la seconde manche, Nystroem connais-

sait un léger fléchissement. Teacher revenait à 2-2 mais pour perdre à nouveau son service dans le jeu suivant. Résigné, l'Américain laissait filer un match qu'il ne pouvait plus maîtriser.

Les organisateurs auraient certainement battu beaucoup plus nettement leur record de spectateurs (total de 14.133 entrées sur l'ensemble du tournoi, contre 14.021 en 1982) si la pluie n'avait pas perturbé la journée de clôture. L'engagement de plusieurs joueurs américains a certainement contribué au succès populaire.



BRIAN TEACHER. - L'Américain a été débordé par Nystroem en finale du tournoi de Gstaad. (Keystone)

## Etats-Unis, Australie, Suède et Tchecoslovaquie Dernier carré logique en Coupe Davis

Les Etats-Unis et l'Australie se sont qualifiés pour les demi-finales de la Coupe Davis. A l'issue de la deuxième journée, tous deux menaient par 3-0, respectivement devant l'Argentine et l'Italie. Tant à Atlanta qu'à Brisbane, les deux derniers simples n'avaient aucune incidence sur la qualification.

Les Américains ont obtenu leur troisième point en double grâce au succès de Peter Fleming et de John McEnroe sur José-Luis Clerc et Martin Jaité, par 7-5 4-6 6-3 6-1. Trop décontractés, les deux Américains ont éprouvé quelques diffi-

cultés pour venir à bout des deux Argentins. Jouant très mal, surtout en début de partie, les champions de Wimbledon, No 1 mondiaux de la spécialité, trouvèrent même le moyen de perdre la deuxième manche. Mais il se reprirent alors totalement et, à la grande satisfaction des 16.000 spectateurs présents, ils remportèrent dix des douze derniers jeux disputés.

En demi-finale, les Etats-Unis affronteront l'Australie, dont le double, formé de Paul McNamee et Mark Edmonson, a également concédé un set, le premier,

à la paire italienne Gianni Ocleppo-Claudio Panatta. Mais là aussi, les Australiens ont vite réagi et, après avoir encore connu quelques difficultés dans la deuxième manche, ils ont assuré avec brio la qualification de leur équipe.

L'autre demi-finale de l'édition 84 opposera la Tchecoslovaquie à la Suède. Sur la terre battue de Baastad, Henrik Sundström, pour son grand retour en Coupe Davis, a offert à la Suède le point décisif en battant, en 84 minutes, le Paraguayen Francisco Gonzalez, 6-3 6-1 6-2. Le vainqueur de Monte-Carlo n'a

connu aucune inquiétude pour remporter ce simple, suivi par 6.000 spectateurs. Le dernier simple de cette rencontre a été remporté par Anders Jarryd. Le Suédois a battu en deux sets Oscar Napout, 6-3 6-0.

LENDL A TREMBLÉ

A Hradec Kralove, Ivan Lendl a longtemps souffert avant d'apporter à la Tchecoslovaquie une qualification qui apparaissait assurée d'avance en raison de l'absence de Yannick Noah. Malheureux contre Tomas Smid, Guy Forget s'est incliné en trois manches, 11-9 6-4 6-2, devant le champion de Roland-Garros.

L'élève de Georges Deniau prenait un excellent départ. Menant 4 0 puis 5-2, le Français se procurait une balle de set dans le huitième jeu. Malgré un manque de fraîcheur évident, Lendl parvenait à renverser la situation pour s'imposer 11-9 dans une manche initiale qui avait duré plus de 90 minutes. Dans le deuxième set, Forget repartait de plus belle. Il réalisait le break dans le quatrième jeu pour mener 4-1. Mais une nouvelle fois, Lendl réagissait en remportant sept jeux consécutifs. Menant deux sets à rien, Lendl remportait le troisième set aisément par 6-2.

## Les frères Gunthardt remportent le double

Par son suspense, ses aspects spectaculaires, la finale du double a offert une belle compensation au public, après une finale de simple sans relief et vite expédiée. Après deux heures de lutte, Heinz et Markus Gunthardt ont brisé la résistance des Brésiliens Givaldo Barbosa et Joao Soares, 6-4 3-6 7-6 (7-5).

Les deux frères remportent ensemble leur troisième victoire dans un Grand prix. Pour Heinz Gunthardt, il s'agit de son 25<sup>ème</sup> succès en double. Occupant bien le terrain, exploitant au maximum certaines faiblesses de Markus

Gunthardt, les deux Sud-Américains parurent en mesure de triompher lorsqu'ils firent le break dans le septième jeu du troisième set, menant 4-3. Mais les deux Suisses, piqués au vif par des décisions d'arbitrage contestables, se ressaisirent en extrêmes, s'emparèrent de l'engagement adverse au dixième jeu. Dans le tie break, les Gunthardt menèrent 3-0 puis 4-1 avant d'obtenir trois balles de match à 6-3. Ils devaient transformer la dernière sur un retour long de ligne imprécis de Soares, lequel faiblit en fin de partie.

SPORTS TÉLÉGRAMMES

**HIPPISME.** - La première journée du CSI de la Baule a permis aux cavaliers helvétiques de se mettre en évidence: Bruno Candrian, montant «Slygof», et Walter Gabathuler, avec «Highland Light», ont remporté chacun une épreuve, cependant que Heidi Robbiani, avec «Jessica», s'est classée deuxième d'une autre.

**RINKHOCKEY.** - Les clubs espagnols ont réussi le doublé en Coupe d'Europe. Chez les champions, le FC Barcelone s'est imposé aux dépens d'un autre club ibérique, Liceo La Corogne. Chez les vainqueurs de Coupe, Reus l'a emporté devant les Portugais de Benfica Lisbonne.

**ATHLÉTISME.** - La Soviétique Galina Tchistiakova a battu, à Moscou, le record d'URSS du saut en longueur avec un bond de 7 m 21, à 22 cm du record du monde.

RÉSULTATS

**Simple messieurs.** - Demi-finales: Nystroem (Su) bat Allan (Aus) 6-2 7-5; Teacher (EU) bat Higueras (Esp) 6-7 6-3 6-2. - **Finale:** Nystroem (Su) bat Teacher (EU) 6-4 6-2.

**Double.** - Demi-finales: H. et M. Gunthardt (Sui) battent Davis/Dunk (EU) 7-6 (7/5) 7-6 (7/3); Barbosa/Soares (Bré) battent Dyke/Kuharsky (Aus/Hon) 6-3 6-3. - **Finale:** H. et M. Gunthardt (S) battent Barbosa/Soares (Bré) 6-4 3-6 7-6 (7-5).

**Finale du double des vieilles gloires:** Emerson/Nastase (Aus/Roum) battent Hewitt/Pilic (AF-S/You) 4-6 7-6 7-5.

**Finale du simple des vieilles gloires:** Riessen (EU) bat Nastase (Rou) 2-6 6-3 6-2.

yachting

## Tour de France à la voile

### «Lac de Neuchâtel» sans complexe

C'est sur 122 milles nautiques, une traversée de la Manche de Caen (Oustreham) à Cowes (île de Wight, Angleterre), que se sont mesurés les 33 bateaux du Tour de France à la voile, les vendredi 13 et samedi 14 juillet.

Le départ de l'étape était donné à 11 h 32 par 20 nœuds de Sud-Ouest et, à la bouée de Grandcamp, dernière marque le long des côtes françaises, la flotte était menée par «Brest», «Angers-Génie-Militaire» et «Europe».

Le vent frais forçait encore pendant la nuit pour atteindre 30 à 35 nœuds avec une mer formée vers 4 h du matin, occasionnant des surfs à 17, 18 nœuds pour les 33 bateaux sous spi babord amur.

Ces conditions de temps frais étaient particulièrement bien exploitées par Jean Yves le Hir, skipper de «Brest», une ville qui participe au Tour de France à la voile

depuis 1978, date de sa création. «Brest» prenait la tête dès le départ et, malgré la lutte serrée avec «Angers-Génie-Militaire», qui prenait même l'avantage à la bouée Nab, entrée du Solent (bras de mer qui sépare l'Angleterre), «Brest» coupait la ligne d'arrivée à Cowes à 4 h 53'26", 2' avant «Angers-Génie-Militaire».

Lors de cette 4<sup>ème</sup> étape, «Lac de Neuchâtel» a obtenu une remarquable 5<sup>ème</sup> place. L'exploit est d'autant plus brillant que le bateau suisse se mesure à des embarcations qui comptent de nombreux professionnels à bord. Au classement général au temps, «Lac de Neuchâtel» est neuvième, alors qu'il est cinquième au classement par points.

Les conditions de navigation, avec du vent et de la mer, ont mis à dures épreuves le matériel: 5 tangons, («Saint-Tropez», «Or-

léans», «Grenoble», «Boulogne», «Nîmes») et deux grand-voiles («Paris esp», «Marseille») et diverses pièces d'accastillage légères ont fini leur carrière à Cowes.

«X-Essonne» garde toujours le spi «Elf-Aquitaine, quant au spi (vert IBM il sera arboré par le bateau «Europe».

Classements

4<sup>ème</sup> étape, Caen-Cowes: 1. Brest 18 h 20'26"; 2. Angers-Brest-Militaire 18 h 22'30"; 3. Europe 18 h 31'48"; 4. Dunkerque 18 h 44'43"; 5. Lac de Neuchâtel 18 h 46'39"; 6. X-Essonne 18 h 48'50". - **Puis:** 15. Genève 19 h 47'43"; 23. Berne 20 h 27'6"; 27. La Chaux-de-Fonds 21 h 21'53".

**Classement général au temps:** 1. X-Essonne 44 h 38'44"; 2. Saint-Nazaire 45 h 20'31"; 3. Côtes d'Armor 22 45 h 45'28". - **Puis:** 9. Lac de Neuchâtel; 17. Genève; 25. Berne; 28. La Chaux-de-Fonds.

Résultats

Etats-Unis-Argentine 3-0 après la deuxième journée: Fleming-McEnroe battent Clerc-Jaité 7-5 4-6 6-3 6-1.

Australie-Italie 3-0 après la deuxième journée: McNamee-Edmonson battent Ocleppo-Panatta 3-6 7-5 6-4 6-3.

Suède-Paraguay 4-1: Sundstroem bat Gonzalez 6-3 6-1 6-2; Jarryd bat Napout 6-3 6-0.

Tchecoslovaquie-France 3-2: Lendl bat Forget 11-9 6-4 6-2; Lecomte bat Smid 6-3 6-3.

**Problèmes capillaires?**  
Nous avons la solution!  
☎ (038) 24 07 30  
194155-10

depuis 1989 vite résolus  
**dettes**  
ANCIEN IMMOBILIER 2 A R L ST-BLAISE - NEUCHÂTEL  
038/33.6370  
193758-10

NOUVEAU  
Amitiés - Rencontres - Loisirs  
Sports - voyages, etc.  
**CONTACT-JOURNAL**  
Pour Fr. 20.— par mois, vous avez la possibilité de rentrer directement en contact avec les abonnés du journal (y compris 1 annonce gratuite chaque mois).  
Tél. de 8 h à 11 h et de 20 h à 21 h au (027) 55 50 08. 194389-10

**Restaurant de Bonneville**  
Engollon  
Fermé du 16 au 19 juillet  
Ouverture vendredi 20 juillet.  
195677-10

**CREDIT COMPTANT**  
Jusqu'à Fr. 30'000.— sans garanties. Discret et sans enquête auprès de l'employeur.  
 Veuillez me soumettre une offre de crédit comptant sans engagement.  
 Veuillez m'envoyer un crédit comptant.  
Montant Fr. \_\_\_\_\_ FAN  
Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
NPA/localité \_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_  
Etat civil \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_  
Service rapide 01/211 76 11  
Télégramme 58. 8021 Zurich  
**CITY BANK**  
192876-10

Grand choix de **faire-part et remerciements deuil**  
en vente à l'Imprimerie Centrale, 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01  
Service assuré en 24 heures du lundi au vendredi  
**ICN**

**VÉHICULES À MOTEUR ET ACCESSOIRES**  
**OCCASION UNIQUE!**  
Pour cause de rupture de contrat: A vendre pour le compte d'un client  
**AUDI 80 QUATTRO**  
gris métallisé, équipement CH - Reprise éventuelle. 194399-42

Garages Henri Favre Carrosserie  
**Apollo**  
S.A. Neuchâtel/Bevaix ☎ 038 46 12 12

**OCCASIONS exceptionnelles!**  
OPEL MANTA GT 2000 E Coupé  
1984/03, 2000 km, gris métallisé  
BMW 635 CSI  
1980, gris métallisé  
AUDI QUATTRO TURBO  
1981, gris métallisé  
OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME DIESEL  
1981, bleu métallisé, 6 places, 21.000 km  
ALPINE 310  
1982, 19.000 km 194402-42

Garages Henri Favre Carrosserie  
**Apollo**  
S.A. Neuchâtel/Bevaix ☎ 038 46 12 12

**Occasion rare**  
**VOITURE DIESEL**  
très belle, expertisée.  
Tél. (039) 26 77 10  
194178-42

Garage B. Duc Nods  
Tél. (038) 51 26 17  
à quelques minutes de Neuchâtel  
**DÈS Fr. 200.— déjà LE GRAND SERVICE DE VOTRE VOITURE**  
Pièces et main-d'œuvre comprises. Travail effectué par le patron, véhicule de remplacement gratuit. Préparation à l'expertise.  
170684-42

Garage de la Station  
Agences **CITROËN HONDA**  
2042 Valangin  
Tél. 36 11 30

**VISA II E** 1983, beige  
**VISA II SUPER X** rouge, 1981  
Lada 4x4 verte, 1982  
Ford Granada 2.8 LS inj. beige mté, 1980  
VW Golf GTI 1981, rouge  
**2 CV 6** bleu, 1984  
Datsun Stanza 1.6 GL 1982, beige mté. 194360-42

A vendre magnifique **BMW 2002**  
année 75, expertisée 20.484, mécanique entièrement refaite, 125 CV, installation stéréo.  
Fr. 4.000.— à discuter.  
Tél. (038) 25 39 62.  
195678-42

A vendre **Renault 16 TL**  
bon état, expertisée + 4 pneus neige/jantes.  
Fr. 2.000.—  
Tél. 41 14 61, dès 17 h.  
195649-42

**Maculature imprimée ou blanche**  
dès 5 kg. en rouleau ou en format selon disponibilités.  
Imprimerie Centrale, 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01  
**ICN**

**FAN-L'EXPRESS**  
Direction: F. Wolfrath  
Rédacteur en chef: J. Hostettler  
**Réception centrale:**  
Rue Saint-Maurice 4  
Neuchâtel  
Téléphone (038) 25 65 01  
Compte de chèques postaux 20-178  
Télex 952 542  
Nos guichets sont ouverts au public de 8 heures à midi et de 13 h 35 à 18 heures sauf le samedi  
Tous nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 30 à 12 heures et de 13 h 45 à 18 heures.  
En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi soir, de 18 h à 24 h.  
La rédaction répond ensuite aux appels jusqu'à 2 heures.  
**Délai de réception de la publicité:**  
Annonces  
Les annonces reçues l'avant-veille à 15 heures peuvent paraître le surlendemain. Pour le numéro du lundi, les annonces doivent parvenir à notre bureau le jeudi jusqu'à 15 heures; pour le numéro du mardi, les annonces doivent parvenir à notre bureau le vendredi jusqu'à 15 heures.

**PAS DE SOUCIS NOUS SOMMES LÀ**

**HILDENBRAND**  
FERBLANTERIE SANITAIRE  
Dépannage et entretien Agencements de cuisine  
Exposition Seyon 17  
Saint-Nicolas 10  
Tél. 25 66 86 174271-75

Achat - Vente - Restauration de meubles anciens  
**PETRALLI Edo**  
Ecluse 40 - Tél. (038) 24 56 65  
Neuchâtel 177551-75

**elexa**  
Electricité - Téléphone PTT  
NEUCHÂTEL  
PESEUX ST-BLAISE CERNIER  
Rue de Corcelles 8 Gd-Rue 39 Rue F. Soguel 26  
180767-75

**Patrick Pugin**  
Facteur de pianos  
Accordages Réparations Révisions  
Marrièra 30 - 2088 Hauterive  
Tél. (038) 33 53 01 194403-75

**COMMERCANTS**  
Ne vous craquez pas la tête pour vos problèmes de publicité. Nous avons pour les résoudre un service à votre disposition.  
Feuille d'avis de Neuchâtel

**CHERCHER LE MOT CACHÉ**

R	O	N	O	C	E	L	I	E	N	R	E	T	X	E
A	C	R	O	C	E	M	E	L	U	E	N	X	P	
D	C	R	D	P	L	I	D	U	R	N	E	E	U	I
I	A	R	U	U	E	I	N	G	T	T	S	M	E	N
O	M	U	E	A	L	N	E	E	R	N	U	I	C	C
I	P	M	E	O	U	N	S	I	M	T	M	C	E	E
S	A	E	S	L	C	T	E	E	A	A	A	R	E	E
I	G	U	P	E	E	S	E	T	E	R	U	H	N	N
F	N	R	A	C	T	C	I	C	E	E	C	O	E	E
R	E	O	G	E	O	O	T	S	H	A	I	M	E	R
A	R	S	N	L	N	L	S	E	R	A	R	M	T	G
N	V	I	E	N	E	O	S	U	A	R	E	O	I	
C	E	E	I	B	E	E	I	N	H	R	C	G	N	E
E	U	R	A	R	E	P	O	C	N	E	N	I	E	S
E	X	T	R	E	M	E	N	E	R	E	I	R	P	A

Rayez dans la grille les mots de la liste en commençant par les plus longs. Dans la grille, les mots peuvent être lus horizontalement, verticalement, ou diagonalement, de droite à gauche et de gauche à droite, de haut en bas et de bas en haut. La même lettre peut servir plusieurs fois.  
Il vous restera alors dix lettres inutilisées avec lesquelles vous formerez le nom donné à un religieux d'un certain ordre.  
Ceux - Croc - Colonne - Célèbre - Campagne - Cruauté - Ciment - Cinéma - Charge - Caresse - Charme - Extrême - Electeur - Energie - Espagne - Epée - Externe - France - Heure - Homme - Ion - Leçon - Meule - Mutation - Musée - Nerveux - Note - Nul - Oisif - Pensée - Pistache - Pincée - Prière - Rosier - Rumeur - Rare - Radio - Seine - Solide - Trieste - Tonne - Tente - Urgence.  
(Solution en page radio)

# Fête sauvée des eaux à Fleurier

Depuis quelques années, les propriétaires de l'hôtel de la Poste, à Fleurier, ont pris l'initiative d'organiser une fête devant leur établissement et sur la place du Marché. Samedi soir, 14 juillet, la manifestation coïncidait avec la Fête nationale française. De nombreux Vallonniers ont profité de l'aubaine pour se retrouver autour d'un verre, en dégustant un poulet rôti, dans une sympathique ambiance de vacances.

A la terrasse de l'hôtel, un trio frippierois, le «Kappelle Senzenau», apportait la note folklorique indispensable à toute «bastingue» de ce genre. Eclats de rire et pétards ont fusé tout au long de la fête. Au beau milieu de l'euphorie, un participant a même pris un bain - un peu forcé, il faut bien le dire - dans la fontaine du Marché!

Quant à la météo, après plusieurs hésitations dans l'après-midi, elle avait finalement décidé de jouer le jeu. Les vannes célestes ne se sont ouvertes que fort tard, lorsque tous les joyeux lurons d'un soir furent rentrés chez eux!



PRESQUE UN AIR DE 14 JUILLET. - L'apéro avant le bain forcé... (Avipress P. Treuthardt)

DoC

## Plans définitifs pour la Roche Percée de Saint-Sulpice

### Un tunnel long de trente-cinq mètres

De notre correspondant: Cette fois, c'est décidé. Après des études qui se sont étalées sur plusieurs mois pour ausculter la roche et le sous-sol, les plans définitifs viennent d'être établis pour que la Roche Percée sur Saint-Sulpice ne cause désormais plus de problèmes.

Un tunnel sera construit côté montagne mais n'aura pas la longueur primitivement prévue. On avait parlé d'abord de cent, voire de cent quinze mètres. Pour des raisons géologiques il sera de trente-cinq mètres. A l'intérieur, en tenant compte du rayon de la courbe, la chaussée mesurera huit mètres dix de largeur, répartie en une piste montante et une piste descendante. Il sera décalé côté nord de vingt-cinq mètres environ par

rapport à l'axe de la Roche Percée. Avant que ne soit ouvert le chantier du tunnel proprement dit - ce sera pour l'an prochain - il faudra renforcer le mur de soutènement de la route actuelle en aval de la Roche Percée côté sud, cette route étant destinée à supporter tout le trafic dès l'ouverture des travaux principaux.

La Roche Percée elle-même subsistera après le percement du tunnel. Mais son accès n'y sera possible que dans le sens Les Verrières-Fleurier. Elle fera office de point de vue pour ceux qui voudront admirer de haut la source de l'Areuse, le village de Saint-Sulpice, cette petite «bonbonnière» comme il a été surnommé, et, par la Cluse entre le Chapeau de Napoléon et le signal, une partie de Fleurier.

**CENT SOIXANTE MILLE FRANCS DÉPENSES**

Rappelons que le peuple neuchâtelois, après le Grand conseil, a accordé, sans parler des subventions fédérales, un crédit de deux millions trois cent mille francs pour le percement de ce tunnel. Jusqu'à présent, cent soixante mille francs ont été dépensés pour l'établissement d'un rapport sur les études géotechniques réalisées à la suite des sondages d'il y a deux et trois ans, ainsi que pour les frais de relevés topographiques complémentaires et l'utilisation de l'ordinateur pour l'établissement du projet.

G. D.

## Seize semaines pour Handtmann SA à Fleurier

### Premier bilan en forme d'espoir

**De notre correspondant:** Il y a un peu plus de quatre mois, une entreprise d'Allemagne fédérale, Handtmann SA, reprenait, par mécanique de précision interposée, la défunte succursale de Tornos-Bechler, à Fleurier. Quelles premières conclusions peut-on tirer de ces seize semaines d'existence?

D'abord, Handtmann SA, venue s'établir au village par l'aboutissement de démarches menées sur le plan cantonal, a bénéficié d'emblée d'un préjugé favorable. Ensuite les patrons eux-mêmes, dit l'un des directeurs, sont assez satisfaits de la main-d'œuvre trouvée sur place.

Sans doute cette main-d'œuvre doit-elle s'adapter à un nouveau genre de travail, car on ne parle plus seulement de fonte,

mais aussi d'acier et d'aluminium. Avec la sous-traitance, finie la routine connue naguère chez Tornos-Bechler. Mais cette adaptation, elle s'y conforme avec bonne volonté; et cela est appréciable.

**ESPOIR DE DÉVELOPPEMENT**

Handtmann SA vient d'installer une fraiseuse universelle à deux têtes horizontales et deux têtes verticales. Pour compléter ainsi le maillon entre la fonderie et l'usinage. En septembre prochain, l'entreprise installera un centre d'usinage et deux ouvriers seront désignés pour se former et en apprendre les secrets.

Handtmann SA maintient la porte ouverte avec son personnel, par des entretiens et des informations précises sur la marche de la fabrique.

Actuellement, l'effectif est de 39 collaborateurs. L'espoir est de développer cette usine par de nouveaux engagements. En tenant pour principe, toujours, que les délais de livraisons soient respectés, que la qualité du produit ne souffre pas de faillites et que les prix restent compétitifs.

Handtmann SA, à Fleurier, c'est du solide et du sérieux. Il faut souhaiter que ses objectifs puissent être atteints le plus rapidement possible, non seulement pour le village, mais aussi pour la région.

G. D.

## FLEURIER

### Camp de l'Armée du Salut

(c) Il y a cinquante ans, le major Berner, chef du poste de l'Armée du Salut, organisait pour la première fois un camp de vacances destiné aux jeunes, aux jeunes, sur Fleurier.

Depuis lors, la tradition s'est poursuivie et cette année, toujours aux Coursives, le camp aura lieu du 16 au 22 juillet. Il est destiné aux enfants de 5 à 15 ans, de quelque confession qu'ils soient. Leçons bibliques, bricolages, pique-nique, jeux en plein air constitueront le programme de chacune des journées sous la direction de la major Gilberte Hasler. Dimanche 22 juillet aura lieu, au camp même - éventuellement à la salle de l'Armée du Salut en cas de mauvais temps -, un culte de famille.

## NOIRAIGUE

### Jeunesse en fête

(sp) La traditionnelle fête de la jeunesse s'est déroulée selon un rite maintenant bien établi. Au son des cloches, le cortège conduit les élèves au temple dans les costumes originaux, pour assister au culte présidé par le pasteur Remy Willemin. Les petits chantaient, les grands donnèrent un choix de poèmes et de mélodies accompagnés à l'orgue par leur maître, M. Georges Perrenoud qui dirigeait aussi le chœur mixte l'Avenir. La fanfare s'est produite sous la baguette de M. Silvio Giani.

Après quatre ans de présidence à la commission scolaire, M. Armand Clerc remercia tous ceux qui avaient assuré la réussite de la fête. Après le culte, élèves, parents et corps enseignant se rendirent sur la place de fête pour un pique-nique et des jeux.

## Vingt ans de sacerdoce pour le curé Genoud

L'abbé Maurice Genoud, curé de Fleurier, vient d'accomplir 20 ans de sacerdoce. Né le 20 avril 1938 à Châtel-Saint-Denis, il suivit les différentes étapes de formation qui l'ont conduit au séminaire de Fribourg. Le 28 juin 1964, il était ordonné prêtre.

de, a dit le président du Conseil de paroisse.

Il exprimait sa reconnaissance à l'abbé Angeloz pour son travail efficace et discret, accompli au plus près de sa conscience dans le seul but de secourir et d'annoncer la bonne nouvelle.

Il fut nommé vicaire à Fleurier, où il assumait en même temps le rôle d'aumônier cantonal neuchâtelois pour la jeunesse. En 1972, il était nommé curé à Boudry, et le 28 juin 1979 il venait occuper le même poste à Fleurier. Il succédait alors à l'abbé Angeloz, nommé à Châteauneuf-d'Oex.

- Vingt ans de don de soi, vingt ans de ministère, avec des joies et des satisfactions, certes, mais aussi combien de persévérance et de peine, de sollicitude,

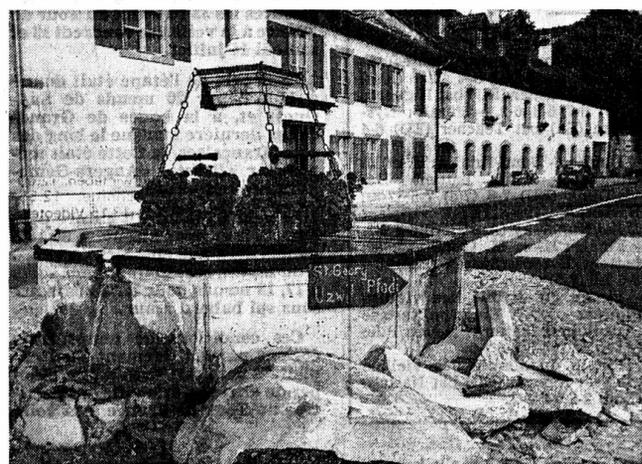
**BRILLAMMENT ÉLU**

Unaniment apprécié au Vallon, l'abbé Genoud, toujours disponible et bienveillant, a été brillamment élu à la fin du mois dernier par les prêtres du canton, pour les représenter au Conseil presbytéral diocésain, organe consultatif au service de l'évêque. C'est une belle marque de confiance pour l'abbé Genoud.

G. D.

## Auto contre fontaine à Môtiers

### Fracture du bassin



**BASSIN FRACASSÉ.** - La facture risque d'être salée car la fontaine est classée... (Avipress P. Treuthardt)

Les Môtians sont très fiers de leurs fontaines, et ils ont bien raison. Le 12 septembre de chaque année, tout comme le font les habitants de Buttes, ils décorent et illuminent leurs bassins, célébrant ainsi l'entrée du Pays de Neuchâtel dans la Confédération suisse, en 1814. Aujourd'hui, de nombreux touristes fixent certaines de ces fontaines sur la pellicule. Et notamment celles sises le long de la Grand-Rue.

En janvier 1763, dans l'une des lettres qu'il adressa au maréchal de Luxembourg lors de son séjour à Môtiers, Jean-Jacques Rousseau écrivait: «J'ai sous ma fenêtre une très belle fontaine, dont le bruit fait un de mes délices. Ces fontaines, qui sont élevées et taillées en colonnes ou en obélisques, et coulent par des tuyaux de fer dans de grands bassins, sont un des ornements de la Suisse».

Il y a quatre ans environ, une automo-

bile heurta la fontaine dont parlait Rousseau. Fracassé, le petit bassin fut remplacé quelque temps plus tard. Dans la nuit de vendredi à samedi, à 4 h 15, roulant à une vitesse excessive, M. A.K. de Fleurier, rentra chez lui, venant de Couvet. En traversant Môtiers, il a perdu la maîtrise de sa voiture et n'a pu éviter la fontaine des Six-Communes.

Son véhicule a arraché encore la barrière d'un trottoir, et terminé sa course sur un passage pour piétons. Le petit bassin, au nord de la fontaine, s'est brisé en plusieurs morceaux sous l'effet du choc. Dans ce cas, la facture risque d'être salée, la fontaine des Six-Communes étant classée monument historique. Quant à la voiture, elle est complètement démolie. Le permis du conducteur a été saisi.

Do. C.

## PAYERNE

### Tournoi de tennis de la reine Berthe

Chaque année à pareille époque, le tennis-club Payernois met sur pied le traditionnel tournoi de la reine Berthe. L'édition qui s'est terminée dimanche soir groupait un tableau de 64 inscriptions chez les hommes et 32 chez les dames. La finale féminine est revenue à Marianne Cuany qui a battu Arlette d'Eternod par 6-1 6-1. Chez les hommes, l'Yverdonnois Steve Jan a battu le Payernois Pascal Stoeri par 7-6 2-6 6-3.

## AVENCHES

### Projet d'établissement médico-social

Plus de 80 personnes ont participé à l'assemblée constitutive d'une association en vue de créer, à Avenches, un établissement médico-social (EMS). Les personnes présentes ont été saluées par M. Christian Lauener, président du comité d'initiative, puis M. Jacques Isoz a confirmé qu'une réalisation de ce genre était une nécessité pour Avenches et son district. Après discussion et quelques modifications, les statuts de la nouvelle association ont été approuvés. Le comité d'initiative a été nommé définitivement. Puis M<sup>me</sup> N. Guillod et M. J.-C. Treyvaud, municipaux, ont été élus en qualité de représentants de la municipalité. M<sup>me</sup> I. Comune et M. E. Aebischer, syndic de Faoug, feront également partie du comité, formé de neuf membres.

La commission de vérification des comptes sera composée de MM. J.-Fr. Isoz, J.-P. Jotterand et M. Doleires.

Si tout va bien, le nouvel établissement médico-social d'Avenches pourrait voir le jour en 1987-1988.

## Sud du lac

## Conseil communal

### Problèmes d'environnement à Chevroux

(c) Lors de l'assemblée du Conseil général de Chevroux, la municipalité a demandé au Conseil de pouvoir utiliser cette année encore les réserves créées sur le bénéfice de l'exercice 1983. Ces réserves sont destinées à compléter, s'il y a lieu, le financement de travaux budgétés pour 1984, soit la réfection du château d'eau, de l'église et du collège. Le résultat du vote a été de 30 oui pour 19 non.

## FORÊT-POUBELLE

Dans son rapport, la commission de gestion a insisté sur la nécessité de faire nettoyer un petit coin de forêt, coincé entre la plage de départ des planches à voile et la route. Cet endroit ne peut plus être considéré comme réserve naturelle; l'été, il ressemble plutôt à une décharge. Cependant, il s'agit de la propriété de l'Etat qui, jusqu'à ce jour, a refusé tout aménagement. Le Conseil général adressera une lettre à la municipalité, exprimant son vœu de faire nettoyer l'endroit.

Les comptes 1983 ont été approuvés sans opposition. L'exercice s'est

soldé par un total des recettes de 1.362.061 fr. pour un total des dépenses de 1.356.643 fr., soit 3418 fr. de bénéfice. Si l'on prend en considération la création de réserves pour 132.000 fr., le résultat est encore plus satisfaisant.

## BÉTONNAGE

La municipalité a informé les conseillers de la prochaine étape de bétonnage des chemins. La pose d'un collecteur, l'élargissement d'un chemin existant et le bétonnage du chemin d'accès par le bas au quartier des villas, sont prévus pour un budget total de 350.000 fr., dont environ 200.000 fr. à la charge de la commune. Une commission d'étude sera nommée par le bureau du Conseil.

Enfin, suite à une discussion concernant les terres de la commune, une interpellation a été adressée à la municipalité, demandant une plus juste répartition de ces parcelles entre les agriculteurs. Le syndic a répondu qu'il s'agissait là d'une compétence municipale qui ne concerne en rien le Conseil général.

PUBLICITÉ

## S.O.S. de touristes suisses bloqués à l'étranger.

Il ne se passe pas de jour sans que les consuls de Suisse à l'étranger enregistrent le cas de touristes en grand désarroi: ils sont hospitalisés, loin de leur famille; victimes d'un voleur qui ne leur a même pas laissé de quoi payer leur hôtel; bloqués dans un aéroport par une grève; dans l'incapacité de conduire leur voiture pour rentrer au pays. Et comme si ce n'était pas assez, l'argent manque très souvent.

Etant donné le nombre croissant de touristes suisses en détresse à l'étranger, le Touring Club Suisse invite les personnes sur le point de partir en vacances, à faire un inventaire précis des assurances-voyages qui leur sont offertes, et à se renseigner sur les prestations qu'elles comportent.

Pour sa part, le Touring Club Suisse offre une assurance-voyages - le Livret ETI, Europe ou monde entier - qui est valable pour tous les moyens de transport. Plusieurs de ses prestations permettent de

faire face aux problèmes exposés plus haut: assurer le rapatriement par avion sanitaire du malade; l'aider à régler ses frais de séjour prolongé; payer le voyage d'un membre de sa famille à son chevet, à l'hôpital; soutenir financièrement les voyageurs immobilisés par une grève. Couverture de dépannage, transport en Suisse du véhicule et de ses occupants, envoi sur place d'un patrouilleur spécialisé pour ramener le véhicule, complètent un programme d'assistance bien au point.

Le Touring Club Suisse signale également qu'il met à la disposition de ses sociétaires, titulaires d'un Livret ETI Monde, la carte de crédit Diners Club, à un prix préférentiel (Fr. 28.- par an). Leur sécurité financière à l'étranger s'en trouve ainsi renforcée et leur permet de solutionner des situations parfois dramatiques.

Pour tout renseignement, s'adresser au TCS à

Neuchâtel, promenade Noire 1, tél. 038/24 15 31

194250-80

## Nord vaudois

### Remaniement parcellaire retardé

(c) Le Conseil communal de Concise a tenu sa deuxième séance de l'année sous la présidence de M. Alain Chabloy. Il a adopté la gestion ainsi que les comptes 1983. Ceux-ci bouclent avec un bénéfice de 272.783 fr. sur un total de recettes de 1.279.400 francs. A la suite d'une remarque de la commission de gestion, la municipalité a pris note que dorénavant le compte «terrains et bâtiments du patrimoine financier» sera comptabilisé selon la valeur de l'estimation fiscale.

Par 22 oui contre 2 non, le Conseil a accepté une participation financière de la commune de 5% pour le futur remaniement parcellaire. Sa réalisation n'aura pas lieu avant quelques années, ce retard étant dû principalement aux projets de l'autoroute qui sera construite sur les hauts du village. Le remaniement est devisé actuellement à 2.728.000 francs.

A la suite de l'interpellation d'un conseiller concernant le plan de quartier «En Chenaux», M. Martial Girod, vice-syndic, a avisé le Conseil que la

municipalité et la commission d'urbanisme étaient en train de visiter plusieurs lotissements et quartiers en construction, afin de tirer le meilleur parti possible de cette zone à bâtir.

## YVERDON-LES-BAINS

### Dans des arbres!

Samedi, lors d'une quarantaine de sauts d'initiés à l'aérodrome, deux parachutistes, un jeune homme et une jeune fille, ont atterri dans des arbres près de l'aérodrome. Selon la monitrice, les vents portants sont largement responsables de cette aventure qui s'est heureusement bien terminée. Les pompiers sont intervenus.

## A Concise

## VALLÉE DE JOUX

### Motocycliste grièvement blessé

Dimanche vers 2 h 10, un accident de circulation s'est produit sur la route Le Soliat-Le Lieu, au lieu-dit «Combe-Noire», commune du Lieu. A la suite du dépassement d'une auto dans un virage, M. Philippe Wuthrich, 19 ans, domicilié à Lausanne, circulait à moto avec un camarade lorsqu'il perdit le contrôle de sa machine et chuta sur la chaussée.

Grièvement blessé, souffrant d'un traumatisme crânio-cérébral, et de plaies à la tête, il a été transporté sans connaissance au CHUV par un hélicoptère, son camarade a été légèrement blessé.

## FAN-L'EXPRESS

Le bureau de Fleurier est fermé pour cause de vacances jusqu'au 1<sup>er</sup> août.

## Rédaction FAN-L'EXPRESS du Val-de-Travers

Dominique Comment  
Grand Rue, Môtiers  
Tél. 038 61 35 24

Bureau de Fleurier  
Georges Droz  
11, avenue de la gare, Fleurier  
Tél. 038 61 18 76

**Pompes funèbres du Val-de-Travers GRANDJEAN**  
Cercueils - Transports  
Toutes formalités

COUVET ☎ 63 23 42  
NON-RÉPONSE ☎ 24 09 80  
187373-84

# TV DERNIERE

AVEC LES ULTIMES MODIFICATIONS DE PROGRAMMES

## SUISSE ROMANDE

- 15.45 Tour de France 16. Grenoble - L'Alpe d'Huez
- 17.15 Manifestations régionales Bulletin d'information
- 17.15 Stations 6. Caverne
- 17.30 Téléjournal
- 17.35 Il était une fois l'Homme Pax Romana
- 18.00 Le grand voyage en train Série de LA BBC: Inde: à travers le Dekkan
- 19.00 Télérallye avec Michel Dénéziar En route pour la Suisse orientale
- 19.30 Téléjournal
- 20.00 Télérallye Le jeu par téléphone et la meilleure histoire neuchâteloise
- 20.10 Hôtel des Amériques film d'André Téchiné avec Catherine Deneuve et Patrick Dewaere
- 21.40 Rencontre pour un soir d'été Un grand homme de théâtre: Louis Jouvet La vie de Jouvet (1887-1951)
- 22.45 Téléjournal
- 23.00 Stations Feuilleton-vidéo de Bob Wilson

## FRANCE 1

- 11.30 TF1 vision plus
- 11.55 Quarante ans déjà!
- 12.00 La marmite d'Oliver Artichauts farcis
- 12.30 Cocktail maison à l'île Saint-Germain
- 13.00 TF1 actualités
- 13.30 Aux frontières du possible 11. Menaces sur le 6<sup>e</sup> continent
- 14.30 Accroche-Cœur Esthétique et beauté
- 14.50 La grande randonnée de Lassie film de Don Chaffey
- 16.30 Croque-Vacances l'après-midi des jeunes
- 17.35 Thierry-la-Fronde Le sabot d'Isabelle
- 18.00 Dog father Dessin animé
- 18.10 Votre auto a cent ans « Ici le freinage cesse... et la prière commence... »
- 18.20 Une autre vie Chronique des Indiens Wyanas: 3. Tom Pouce, fils de sorcier
- 19.15 Actualités régionales
- 19.40 Tour de France Résumé de l'étape
- 20.00 TF1 actualités

## 20.35 Opération V 2

film de Boris Segal  
Une dangereuse mission visant la destruction des bases de V1 et V2

## 22.00 Robert Hirsch

ou La page blanche  
Ce n'est pas de vie privée qu'il s'agit ici, mais de montrer toutes les facettes de cet extraordinaire acteur, dans un excellent montage d'extraits

## 23.05 TF1 dernière

23.20 Le jeune cinéma français de court métrage Enfin seul de Gérard Martin

## faire-part et remerciements deuil

en vente à l'Imprimerie Centrale, 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01 Service assuré en 24 heures du lundi au vendredi

## ICN

## FRANCE 2

- 12.00 Midi infos-météo
- 12.05 Les enquêteurs associés 11. Week-end tranquille
- 12.30 Spécial Tour de France
- 12.45 Antenne 2 première
- 13.35 Des agents très spéciaux 1. La colombe de la paix
- 14.25 Aujourd'hui la vie On efface tout et on recommence reportage de Jacques Delahaye
- 15.25 Le sport en été - Tour de France: étape du jour - Hippisme: épreuve du CSIO
- 18.00 Récit Antenne 2
- 18.30 C'est la vie
- 18.50 Chiffres et lettres
- 19.15 Actualités régionales
- 19.40 Le théâtre de Bouvard
- 20.00 Antenne 2 journal
- 20.35 Trilogie de la villégiature Trois pièces de Carlo Goldoni: 3. Le retour de la villégiature mise en scène de Georges Strehler

## 21.55 Opus 84

en direct d'Aix-en-Provence  
Spécial Festival de la musique Extraits de spectacles, interviews, débat, le tout animé par Eve Ruggieri

## 23.15 Antenne 2 dernière

23.35 Bonsoir les clips!

## FRANCE 3

- 19.00 Flash informations
- 19.05 Les mots en tête
- 19.15 Actualités régionales
- 19.40 Motards L'Escadron-moto acrobatique de la Garde républicaine
- 19.55 Gadjet et l'oeil du dragon
- 20.05 Jeux à Dunkerque
- 20.35 Kennedy réalisé par Jim Goddard avec Martin Sheene (Kennedy)
- 21.25 Soir 3 dernière

## 21.45 Thalassa

Le magazine de la mer: Plus petit que moi tu meurs reportage de Ramon Gutierrez

## 22.30 Parole de Régions

pour FR3 Aquitaine

## 22.40 Prélude à la nuit

Albert Roussel: «Sérénade op 30», par l'Atelier de musique de Ville d'Avray

## 22.55 Telegiornale

00.05 Tour de France Sintesi della tappa odierna

## 21.40 Il ladro di Bagdad

film di Raoul Walsh (1924) (classique du cinéma muet américain)

## 23.55 Telegiornale

00.05 Tour de France Sintesi della tappa odierna

## AUTRICHE 1

9.00 GG Nachrichten. 9.05 Am, dam, des. 9.30 Bitte zu Tisch. 10.00 Nachhilfe: Englisch (6). 10.15 Nachhilfe: Englisch (7). 10.30 Sport ist ihr Leben - Chinesischer Spielfilm (1981) - Regie: Zhang Nuanxin. 11.55 Secret Squirrel. 12.00 Österreichisches Blasmusikfest in Wien. 13.00 Nachrichten. 15.00 Ferienprogramm: Tarzans Vergeltung - Amerik. Spielfilm (1934) - Regie: Cedric Gibbons. 16.30 Top Cat - Der Maharadscha von Pookajee. 16.55 Schau genau. 17.00 Nachrichten. 17.05 Am, dam, des. 17.30 Boomer, der Streuner - Rocker Boomer. 17.55 Betpuffer. 18.00 Schneller, höher, stärker - Wildwasser. 18.30 G Wir. 19.00 Österreich-Heute. 19.30 Zeit im Bild. 20.15 Sport am Montag. 21.15 Die Strassen von San Francisco. Krimiserie - Falscher Adler. 22.05 Grenzzeichen. 22.50 Nachrichten.

## SUISSE ALEMANIQUE

- 16.15 Rendez-vous Oui ou non pour Altersheim?
- 17.00 Le lundi des enfants
- 18.00 Tour de France Grenoble - L'Alpe d'Huez
- 18.50 La boîte aux histoires
- 19.00 Mandara (6)
- 19.30 Téléjournal

## 20.00 Musiques et hôtes

Variétés internationales  
20.50 Programme d'été A choisir entre: - Versunkener Morgen - Harlan Country - Adoption  
21.05 Le film de la soirée  
22.40 Gens de partout «Zame schaffe - Zame boue» film de Hans-Ulrich Alder  
23.10 Téléjournal

## ALLEMAGNE 1

10.03 Der Krieg der Knöpfe. 11.30 Globus - Die Welt von der wir leben. 12.00 Umschau. 12.10 Querschnitte. 11.55 Presseschau. 13.00 Heute. 13.15 Videotext für alle. 14.30 Ferienprogramm - Sais Schicksale. 15.00 Matt und Jenny (15) - Die Teufelschlucht. 15.30 Tagesschau. 15.40 10 Grad östlicher Länge - Schnurstracks durch die Bundesrepublik. 16.50 Für Kinder: Das Geheimnis des 7. Weges (5). 17.20 Tour de France - Grenoble - Alpe d'Huez. 17.50 Tagesschau. 18.00 Abendschau. 18.23 Musikmarkt. 18.30 Meister Eder und sein Pumuckl - Die geheimnisvollen Briefe. 19.00 Sandmännchen. 19.10 Polizeispektion 1 - Schöninger versteht die Welt nicht mehr. 19.45 Landesschau. 20.00 G Tagesschau. 20.15 Magnum - Der Fluch des Kahuna. 21.00 Nur ein Viertelstündchen - Carolin Reiber präsentiert bekannte Melodien. 21.15 Arme Welt - Reiche Welt - Vom Glück der Bescheidenheit. 22.00 Chris Howland präsentiert Höchstleistungen (12). 22.30 Tagesthemen. 23.00 Geschichten aus dem Wienerwald - Spielfilm von Maximilian Schell nach Oedon von Horvath - Regie: Maximilian Schell. 0.35 Tagesschau.

## ALLEMAGNE 2

10.03 Der Krieg der Knöpfe. 11.30 Globus - Die Welt von der wir leben. 12.00 Umschau. 12.10 Querschnitte. 12.55 Presseschau. 13.00 Heute. 13.15 Videotext für alle. 14.30 Chemie - auf den zweiten Blick - Bacchus im Labor. 15.00 Ferienprogramm für Kinder - Jennifers abenteuerliche Reise (3). 15.20 Die kleinen Strolche - Wenn zwei sich streiten. 15.40 Ferienkalender. 16.00 Alles per Drahtesel - Raus aus dem Haus. 16.10 Der Wunschfilm für Kinder (4). 16.35 Lassies Abenteuer - Heimatlos. 17.00 Heute - Anschl.; Aus den Ländern. 17.15 Tele-Illustrierte. 17.50 Ein Colt für alle Fälle - Schwarzer Whisky - weisser Schnee (1). 18.25 Ein Colt für alle Fälle - Schwarzer Whisky - weisser Schnee (2). 19.00 Heute. 19.30 Reportage am Montag: - Karlheinz Böhm hilft in Aethiopien. 20.15 Gefahr über den Wolken - Amerik. Spielfilm (1979) - Regie: Walter Grauman. 21.45 Heute-Journal. 22.05 Kunstlandschaft Bundesrepublik - Junge Kunst '84. 22.35 Theater im Fernsehen: - Trilogie des Wiedersehens - Von Botho Strauss. 0.55 Heute.

## S3 ALLEMAGNE 3

Montag, 16. Juli  
19.00 Die Abendschau im Dritten. 19.25 Nachrichten und Moderation. 19.30 Bonanza - Das 500 Dollar-Pferd. 20.20 Rückblende - Vor 300 Jahren: Niccolò Amati - der Geigenbauer. 20.35 Neue Medien, neue Märkte, neue Macht (2) - Die Veränderung unserer Wirtschaft. 21.20 Mad Movies - oder: Als die Bilder laufen lernten - Abc der Filmkomik. 21.45 Ferienreise am Bildschirm: Deutsche Landschaften: Der Frankenwald. 22.30 Soap - oder: Trautes Heim (15). 23.00 Nachrichten zum Programmschluss.

Catherine Deneuve et Patrick Dewaere  
Suisse romande - 20 h 10  
Hôtel des Amériques  
film d'André Téchiné

## RADIO

### RADIO ROMANDE 1 ET TÉLÉDIFFUSION

Inf. toutes les heures (sauf à 22.00 et 23.00) et à 12.30 et 22.30. Promotion à 7.58, 12.25 et 18.58. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.00 Journal du matin, avec à: 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales, avec rappel des titres à 7.30. 6.25 Journal routier et bulletin météorologique. 6.30 Journal régional. 6.35 Journal des sports. 6.55 Minute océanique. 8.10 Revue de la presse romande. 8.15 Spécial vacances. 8.50 Mémento des spectacles et des concerts. 9.00 Informations + Bulletin de navigation. 9.05 Comme il vous plaira... 11.05 Où sont-ils donc? 12.30 Journal de midi, avec à 12.45 env. Carnet de route. 13.15 La radio buissonnière. 16.05 Les enfants terribles. 18.05 Journal du soir, avec à: 18.15 Actualités régionales. 18.25 Sports. 18.30 Ecoutez voir. 19.00 Titres de l'actualité. 19.05 env. Les dossiers de l'actualité - Revue de la presse suisse alémanique. 19.30 Cécile voir (suite). 20.02 Soir d'été. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Témoins de notre temps. 23.45 env. Chroniques des idées et des hommes modernes. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

### RADIO ROMANDE 2

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 13.00, 17.00, 18.00, 20.00, 22.30 et 24.00. 0.05-6.00 (S) Relais de Couleur 3. 6.10 (S) Le cœur sur la 2: La Bourgogne à la bilbaude. 6.10 Tonalité de Bourgogne (1). 7.05 Tonalité (2). 8.05 Tonalité de Bourgogne (3). 8.58 Minute océanique. 9.05 Tonalité de Bourgogne (4). 12.05 Tonalités de Bourgogne (5). 13.00 Journal. 13.20 Actual. 14.05 (S) Suisse-musique. 16.00 (S) Fréquence musique, avec à 16.00 Intégrales. 17.05 Archives. 17.25 Disque compact. 18.10 Jazz-thèmes. 19.20 Novitatis. 19.30 Per i lavoratori italiani. 20.02 (S) L'oreille du monde: Missa da Requiem, Verdi. 21.35 env. Deux contemporains de Verdi. 22.30 Journal de nuit. 22.40 (S) En direct du Festival international de Montreux. 1.00-6.00 (S) Relais de Couleur 3.

### ALÉMANIQUE 1 ET TÉLÉDIFFUSION

Inf.: 5.30, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00 et 24.00. Club de nuit. 6.00 Bonjour, avec à 7.00 Actualités. 8.45 Félicitations. 9.00 Palette, avec à 11.30 Le club des enfants. 12.00 Rendez-vous, avec à 12.00 Magazine agricole. 12.15 Magazine régional. 12.30 Actualités. 13.15 Revue de presse. 14.00 Mosaïque, avec à: 14.10 Hart verdientes Brot. 14.30 Le coin musical. 15.00 Lecture par Heinz Rühmann. 15.20 Nostalgie en musique. 16.00 Typiquement... 16.30 Le club des enfants. 17.00 Welle eins, avec à: 17.45 Actualités sportives. 18.00 Magazine régional. 18.30 Actualités. 19.15 Sport; Blaskapellenfestival. 20.00 Le concert de l'auditeur, avec à 20.00 Musique populaire. 21.00 Anciens et nouveaux disques. 22.00 Opérettes, opéras, concerts. 23.00 Jazztime. 24.00 Club de nuit.



## MOTS CROISÉS

Problème N° 1789

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

qui trébuchent. Préfixe. 10. Préposition. Il y faut franchir divers obstacles.

**VERTICALEMENT**  
1. Recherches. Trou dans un mur. 2. Brouilles. 3. Retraite des vieux. Sa cure est célèbre. 4. Revers. Que l'on a fait passer par une consultation. 5. Est facile à franchir. Un brin. Note. 6. Calife. C'est au fruit qu'on le connaît. 7. Père d'Ariane. Anneau en cordage. 8. Un point. Genre d'aracées ornementales. 9. Sortie. D'un blanc pur. 10. Raffiné. Sert dans de nombreux jeux.

### Solution du No 1788

**HORIZONTELEMENT**  
1. Bête comme un singe. 2. Réduites. 3. Produit au dehors. Unité de poids. Conjonction. 4. Dans le même état. Symbole de l'état monacal. 5. Le plus mauvais est sans prix. Qui n'est pas net. 6. Possessif. Fit partir. C'est par nécessité qu'on le garde. 7. Sans affectation. 8. Ennemi du régime. Résidu pâteux. 9. On n'en connaît plus.

## POUR VOUS MADAME



**UN MENU**  
Jambon de Parme  
Haricots verts à la casserole avec tomates et aux œufs  
Fromage

### LE PLAT DU JOUR:

Haricots verts à la casserole avec tomates et aux œufs

Proportions pour 4 personnes: 800 g de haricots verts, 800 g de tomates, 1 gros oignon, 3 gousses d'ail, 1 branchette de thym, 1 feuille de laurier, 1 branche de persil et une de basilic, 4 œufs, 4 cs. d'huile d'olive, sel, poivre moulu, persil haché.  
Préparation: Peler les tomates (les plonger 2 min dans l'eau bouillante), les couper en deux, retirer les graines et hacher grossièrement la pulpe. Peler et émincer finement l'oignon. Faire chauffer l'huile d'olive dans une cocotte en fonte et y faire blondir l'oignon. Peler et piler l'ail et l'ajouter à l'oignon avec thym, laurier et basilic. Laisser revenir pendant

1 min. Ajouter alors la pulpe de tomates, couvrir et laisser mijoter à feu très doux pendant 15 min.  
Pendant ce temps, éplucher et laver les haricots verts (les couper en deux s'ils sont longs). Les ajouter dans la tomate, couvrir et laisser cuire à feu doux pendant 30 min, avec sel et poivre. Faire durcir les œufs 10 min à l'eau bouillante salée. Les éplucher, puis les ajouter dans la sauce avec les haricots verts, 10 min avant la fin de la cuisson.  
Mélanger souvent en cours de cuisson. Surveiller pour que le fond n'attache pas. Servir ce plat très chaud saupoudré de persil haché.

**Les fruits de l'été**  
La pêche  
La pêche a probablement vu le jour en Chine, il y a plus de 40 siècles, avant de se stabiliser en Perse. La première mention qui est faite de la pêche dans la littérature est une recette du Moyen âge, recommandant de faire cuire le jus mêlé à du miel, du vin et de la réglisse, pour parfumer l'haleine. Comme presque tous les fruits, la pêche possède des propriétés laxatives, mais elle a une autre vertu très précieuse: sa pulpe à la cellulose très fine est parfaitement tolérée par l'estomac et le sucre qu'elle contient facilite la digestion.

**A méditer**  
L'innocence est toujours impossible à démontrer.

Jean GIONO

**MOT CACHÉ**  
SOLUTION: Le mot à former avec les lettres inutilisées est: **DOMINICAIN**

## HOROSCOPE

### NAISSANCES: Les enfants nés ce jour auront un mental sérieux, des activités professionnelles étendues, une santé très stable.

**BÉLIER (21-3 au 20-4)**  
Travail: Une association avec le Capricorne aurait de bons résultats. pressez un peu votre rythme. Amour: Amitié comblée, une nature affectueuse très artiste peut vous aider beaucoup dans vos démarches. Santé: Vous entrez dans une période meilleure. Ne négligez pas cependant vos poumons. Respirez à fond.  
**TAUREAU (21-4 au 20-5)**  
Travail: Vous êtes surpris par la tournure que prend votre imagination et votre ambition. Votre intuition vous guide. Amour: Les rapports sentimentaux avec le Bélier sont enchanteurs. Confidences, projets en commun, tout est approuvé. Santé: Suivez les conseils de votre médecin. Il connaît très bien votre tempérament et vous évitera des rechutes.  
**GÉMEAUX (21-5 au 21-6)**  
Travail: Ne vous laissez pas distraire par d'insignifiants détails. Efforcez-vous de les régler parfaitement. Amour: Le sentiment que vous inspirez est spontané et très sincère. Vos qualités ne sont pas indifférentes à l'être cher. Santé: Choisissez bien vos menus, dosez-les justement. La routine vous déplaît, variez vos repas. Mangez moins le soir.  
**CANCER (22-6 au 22-7)**  
Travail: Tout ce qui appartient au hasard vous attire. Vous consacrez vos loisirs à vous perfectionner dans ce domaine. Amour: Vous vous entendez fort bien avec les Gémeaux dont le caractère accepte vos gentilles critiques. Santé: Votre nature agissante dépense beaucoup. Il est indispensable que vous preniez beaucoup de repos.

### LION (23-7 au 22-8)

Travail: Si vous avez épousé le Scorpion, il vous donnera un avis important concernant vos dispositions financières. Amour: Si vous dépendez du Sagittaire, essayez de vous dégarer. Vous avez grand intérêt à agir seul. Santé: Ne négligez pas la moindre petite plaie. Elle pourrait s'infecter si vous ne la soignez pas.

### VIERGE (23-8 au 22-9)

Travail: Etudiez le droit. Quelle que soit votre carrière, vous en trouverez toujours l'utilisation pratique. Amour: Une bonne journée, elle vous rapprochera des personnes qui bénéficient de votre amitié. Santé: Vous avez un bon tempérament qui résiste à toutes les variations de température.

### BALANCE (23-9 au 22-10)

Travail: Bonne période pour observer avant de vous engager dans une voie nouvelle, mais peut-être aléatoire. Amour: Vous êtes toujours favorisé. Votre bonheur est assuré et vous allez vers un avenir meilleur. Santé: Votre état physique est consolidé. Solide optimisme. Votre foie s'en trouve très bien.

### SCORPION (23-10 au 21-11)

Travail: La proposition qui vous sera faite va exiger un effort d'adaptation technique. Vous pouvez très bien réussir. Amour: Un caractère jeune et affectueux vous plaît. Il vous inspire une totale confiance. L'avenir est sans ombre. Santé: Les femmes se méfient de leurs nerfs. Ils vont provoquer des changements d'humeur.

### SAGITTAIRE (22-11 au 20-12)

Travail: Vous aimez les commerces ayant d'étroits rapports avec les artistes. Vous y apportez une solide contribution. Amour: Le Sagittaire est votre signe de mariage. Il est votre complémentaire parfait. Vous acceptez son autorité. Santé: Les femmes sont exposées à des erreurs de régime. Elles ne doivent pas perdre brusquement du poids.

### CAPRICORNE (21-12 au 19-1)

Travail: De nouveaux succès sont à prévoir. Ne donnez pas trop d'importance aux oppositions. Amour: Une semaine très importante pour vos relations avec le Lion. Usez d'une grande diplomatie. Santé: Ne vous exposez pas aux accidents de transports. Conduisez avec prudence. Bon moral.

### VERSEAU (20-1 au 18-2)

Travail: Tout ce qui est musical vous enchante et provoque des vocations. Vous dépassez le stade de l'amateurisme. Amour: Un excellent moment succède à l'orage. Ce n'était qu'un malentendu, que votre silence avait prolongé. Santé: Si votre médecin conseille une cure, un changement d'air, acceptez-les. Vous en avez besoin.

### POISSONS (19-2 au 20-3)

Travail: N'abandonnez pas vos projets. Ils sont excellents et très appréciés. Deux nouveautés surgiront. Amour: Les femmes devront se montrer prudentes et conciliantes. Les hommes rencontreront de nouvelles amitiés. Santé: Soignez attentivement vos reins, ils subissent inévitablement le contre-coup de vos soucis.

MADELEINE BRENT  
**LE LÉOPARD DES NEIGES**  
Albin Michel 69

La nouvelle ne me procura aucune satisfaction, mais ça m'était un soulagement de savoir que je ne serais pas obligée de traduire cet homme en justice.  
- Sa mort fut le signal d'une insurrection à Jahanapur, mais l'armée britannique envoya aussitôt un bataillon qui rétablit l'ordre et facilita l'accession au pouvoir d'un homme ayant l'approbation du ministère des Indes. Il se nomme Mohan Sudraka et c'est un lointain parent de votre mère; il avait dû s'exiler pour ne pas être mis à mort par Chandra Ghose.  
Je n'étais pas tellement intéressée par ce qui avait pu se produire à Jahanapur. Aussi, lorsque le silence s'instaura, me signifiant que mon interlocuteur en avait terminé, je demandai à sir Charles:  
- Excusez-moi, mais aviez-vous une raison particulière de venir me voir?  
Son regard soutint le mien:  
- Un ami que j'ai au Foreign Office m'a fait part de l'histoire que lui avait rapportée Elliot, sachant bien qu'elle ne manquerait pas de nous intéresser au plus haut point, ma femme et moi.

Il marqua une brève hésitation avant de s'enquérir: - Est-ce que votre nom, Gascoyne, vous rappelle quelque chose?  
Perplexe, je secouai lentement la tête:  
- Non... Pas que je sache...  
- Jani... intervint alors Lady Gascoyne, avez-vous en votre possession un médaillon d'argent incrusté d'une étoile d'or?  
Je la regardai, un instant stupéfaite:  
- Mais comment savez-vous que... Oh! oui, bien sûr, c'est le major Elliot qui vous en a parlé!  
Glissant un doigt dans l'ouverture de mon col, je fis apparaître la chaînette au bout de laquelle pendait le médaillon:  
- Voici ce dont vous... oh!  
L'exclamation était motivée par un brusque souvenir:  
- Gascoyne! Mais oui! C'est son nom! Il ne l'a prononcé qu'une seule fois en se présentant à Sembur et j'étais très malade à ce moment-là... Je ne l'ai jamais appelé que Sir, mais à présent, je m'en souviens... Capitaine Gascoyne... Je crois même qu'il a parlé d'un régiment de fusiliers kirghas?  
En prononçant ces mots, j'éprouvai ma première joie depuis le retour d'Eleanor, mais je fus aussitôt doucée en entendant sir Charles dire d'une voix éteinte:  
- Adam Gascoyne est notre fils... ou était notre fils, car nous ignorons ce qu'il est devenu.  
- Craignez-vous que... qu'il soit mort? balbutiaije.

Sir Charles hochait la tête et sa femme ferma les yeux, mais, se ressaisissant, elle me déclara:  
- Nous sommes venus ici dans l'espoir que vous puissiez nous apprendre quelque chose à son sujet.  
Etreignant le médaillon comme je l'avais fait dans la caverne, je m'exclamai:  
- Moi? Mais, Lady Gascoyne, c'était il y a six ans!  
- Cela fait plus de onze ans que j'ai vu mon fils pour la dernière fois, Jani.  
- Oh!... Comme ce doit être affreux... Mais pourquoi ne l'avez-vous pas revu puisque...  
- Nous nous sommes disputés, Adam et moi, culpa sir Charles sèchement.  
Je le regardai avec une stupeur horrifiée:  
- Vous voulez dire que vous vous êtes disputés au point qu'il est parti et n'est jamais revenu? Oh! mais ça n'est pas possible... Quand on a la chance d'avoir une famille, on ne...  
Sir Charles eut un rire bref:  
- Je crains que vous ne soyez un peu ingénue. La moitié des meilleures familles de ce pays sont pratiquement en état de guerre civile!  
- Allons donc, Charles, intervint calmement sa femme. Quelques-unes peut-être, oui, mais c'est tout.  
Sir Charles eut un geste évasif:  
- Je désirais qu'Adam entre au Foreign Office et il ne voulait pas en entendre parler. Il a préféré s'engager dans l'armée, où il a fort bien réussi. Mais il l'a quittée en juin 99... voici donc maintenant quatre ans. J'ai su qu'il était parti pour l'Amérique du Sud, où il s'est lancé dans l'élevage des chevaux. Puis, en

1901, il s'en est allé aux Caraïbes et c'est la dernière fois que nous avons entendu parler de lui.  
Tout étourdie par ces révélations, je regardai le médaillon que j'avais ôté de mon cou et tenais dans ma main:  
- Mais Sir n'a... je veux dire votre fils n'a certainement pas dû rester pendant tant d'années sans revenir en Angleterre pour vous voir?  
Sir Charles paraissait soudain très las et il me répondit d'un ton bourru:  
- Adam écrivait à sa mère de temps en temps. Mais s'il est revenu en Angleterre, ça n'a pas été pour nous voir. Bien entendu, tant qu'il était dans l'armée, je pouvais savoir ce qu'il devenait mais...  
- Charles, intervint doucement Lady Gascoyne en posant une main sur le bras de son mari, faites-moi plaisir. Allez vous promener dans le jardin ou sur la route pendant que je parle à Jani.  
Il acquiesça d'un air sombre et, comme je me levais pour lui ouvrir la porte, il me dit:  
- Vous devez penser du mal de moi, ma chère enfant, et vous n'avez pas tort. Tout ce que je peux dire à ma décharge, c'est que mon entêtement orgueilleux n'a d'égal que celui de mon fils.  
Quand j'eus refermé la porte derrière lui, Lady Gascoyne dit:  
- Venez vous asseoir à côté de moi, Jani.

### OFFRES D'EMPLOIS



LABAZ · CLIN-MIDY · INSTITUT PASTEUR PRODUCTION · MIDYSAN ·  
ERFOLG DURCH FORSCHUNG      UNE RECHERCHE EFFICACE

Wir sind die Tochtergesellschaft eines bedeutenden internationalen Pharmakonzerns mit Sitz in Basel und suchen zur Ergänzung des bestehenden Aussendienstteams der Produktlinie LABAZ einen

## Ärztebesucher

welcher die Ärzte in der Praxis und in Spitälern der Region

- Neuchâtel
- Fribourg
- Jura
- Teil Bern (Biel)
- Teil Solothurn

besuchen wird.  
Die sehr anspruchsvolle Aufgabe setzt verschiedene Qualifikationen voraus, die für den Erfolg wesentlich sind: gute Kontaktfähigkeit und angemessene Verhaltensnormen. Interesse an naturwissenschaftlichen und medizinischen Sachgebieten und die Fähigkeit, Zusammenhänge zu erfassen und klar darzustellen. Lernbereitschaft und Lernfähigkeit. Idealalter zwischen 25 und 35 Jahren. Die Tätigkeit bietet neben grosser Selbstständigkeit und dem ständigen anregenden Dialog mit interessanten Gesprächspartnern, gute finanzielle Entwicklungsmöglichkeiten und moderne soziale Leistungen. Von unserem zukünftigen Mitarbeiter erwarten wir neben Deutschkenntnissen auch sehr gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Sie fühlen sich angesprochen? Dann richten Sie bitte Ihre handgeschriebene Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo an

**SANOFI PHARMA AG**  
**Personalabteilung**  
**Birmannsgasse 8, 4009 BASEL**  
**Tel (061) 25 84 33**

194357-36

# M

NEUCHÂTEL  
FRIBOURG

cherche  
**pour l'INSPECTORAT INTERNE**  
**de son siège central à Marin**

**un(e) collaborateur(trice)**

ayant les qualifications suivantes:

- CFC d'employé(e) de commerce ou équivalent
- excellentes connaissances en comptabilité
- expérience fiduciaire souhaitée
- capacité d'analyse et esprit de synthèse
- aptitude à rédiger
- compréhension de la langue allemande

**Nous offrons:**

- indépendance dans l'exécution des mandats
- collaboration étroite avec le chef du département
- possibilité de faire valoir ses connaissances
- place stable
- semaine de 42 heures
- 4 semaines de vacances au minimum
- nombreux avantages sociaux.

Faire offres manuscrites à

194384-36

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE MIGROS NEUCHÂTEL  
service du personnel, tél. 038 35 11 11, int. 241,  
case postale 228, 2002 NEUCHÂTEL.

Dans le cadre du développement de notre Centre de l'habitat à Etoy, nous souhaitons renforcer notre service de pose de revêtements de sol et cherchons

## chefs poseurs/mesureurs

avec expérience confirmée, capables de conduire et motiver une équipe de poseurs. Ils seront les collaborateurs directs du chef de service.



Veillez écrire ou téléphoner à  
**M. H. Bicker ou M<sup>me</sup> Y. Amstutz.**

**PFISTER MEUBLES S.A.**  
Centre de l'habitat  
**1163 ÉTOY**  
☎ (021) 76 37 41

193873-36

Maculature en vente à l'Imprimerie Centrale

Nous cherchons pour tout de suite ou date à convenir

## cuisinier(ère)

pour compléter l'équipe de notre restaurant. Installations modernes. Horaire et conditions de travail agréables. Avantages sociaux d'une grande entreprise.

Faites vos offres à UNIP

Case postale 2001 Neuchâtel ou téléphonez au N° 24 79 00 pour convenir d'un rendez-vous.



194385-36

### La Clinique du Vallon

Centre médico-social de l'Armée du Salut pour le traitement de l'alcoolisme, à Lausanne, cherche pour entrée immédiate ou date à convenir

### infirmiers(ères)

diplômés(es) en psychiatrie ou soins généraux. Activité intéressante où l'accent est mis sur le travail d'équipe. Préférence sera donnée aux personnes ayant une attitude positive par rapport à la foi chrétienne.

**Clinique du Vallon, place du Vallon 1a, 1005 Lausanne,**  
(021) 20 48 50.

194251-36

Vous n'aimez pas la routine, vous êtes

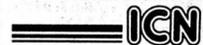
## menuisier ou charpentier

ou vous avez une certaine expérience du bois.

LIBRE EMPLOI (038) 25 05 73. 193444-36

## faire-part et remerciements deuil

en vente à l'Imprimerie Centrale, 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01  
Service assuré en 24 heures du lundi au vendredi



Nous cherchons tout de suite:

**ferblantiers  
menuisiers  
charpentiers  
peintres en bâtiment  
soudeurs**

194265-36

Rue Saint-Honoré 2  
2000 Neuchâtel  
Tél. 24 31 31



Beau choix de cartes de visite à l'Imprimerie Centrale

# 3 de nos spécialités

## Cartes de visite

- Impression noire et couleur sur Bristol ou carton fantaisie
- Grand choix de caractères
- Formats standards et spéciaux
- Deux livraisons par semaine

## Faire-part

**Naissance:** Très grand choix de motifs

**Mariage:** Modèles classiques et modernes

**Deuil:** Service 24 heures assuré du lundi au vendredi



département rapide de l'Imprimerie Centrale



Imprimerie Centrale  
4, rue Saint-Maurice  
Neuchâtel

Tél. 038 25 65 01

## Photocopies

- Profitez de nos abonnements très avantageux
- Réductions ou agrandissements sur papier blanc ou couleur
- Sur transparents pour la rétroprojection
- Sur étiquettes autocollantes pour vos adressages
- Les photocopies A4 peuvent être assemblées automatiquement sans supplément de prix
- Formats A3 et A4

Bar Fleur de Lys  
cherche  
**dame de buffet**  
+  
**aide de buffet**  
à plein temps et temps partiel.  
Tél. 24 06 54  
189462-36

**Industriels, commerçants!**  
Adressez-vous à votre imprimeur-conseil:  
Imprimerie Centrale,  
4, rue Saint-Maurice,  
Neuchâtel  
Tél. 038 25 65 01

**Prof. médicales auxiliaires**

**Yves Reber**  
bandagiste-orthopédiste

**ne reçoit pas du 26 juin au 31 juillet**

191950-48

**Dem. d'emplois**

**La Boucherie Vuithier**  
Bassin 2, Neuchâtel  
cherche  
**vendeuse en charcuterie**  
entrée tout de suite ou à convenir.  
Téléphone: (038) 25 10 68, entre 12 et 13 heures.

193933-36

Nous plaçons

## quelques bons maçons et manœuvres

début août.

Adresser offres écrites à BZ 1229 au bureau du journal.

194356-38

## Grève des mineurs et des dockers

M<sup>me</sup> Thatcher prête à riposter

LONDRES (ATS/AFP). — M<sup>me</sup> Margaret Thatcher est prête à utiliser tous les moyens, y compris l'armée, pour limiter les répercussions des grèves des mineurs et des dockers britanniques, alors que, dès aujourd'hui, la Grande-Bretagne pourrait être encore un peu plus isolée du continent par voie maritime.

Le premier ministre doit réunir à Downing Street ce matin un cabinet de crise au cours duquel toutes les mesures nécessaires pour que le pays « continue à travailler » seront examinées, y compris le recours à l'état d'urgence et à l'armée.

## DOUVRES TOUCHÉE

Alors qu'elle affectait soigneusement depuis le début du conflit des mineurs, il y a plus de quatre mois, de ne pas être directement concernée, M<sup>me</sup> Thatcher a changé de tactique au cours du week-end, devant l'extension de la grève des dockers: « Le pays ne se soumettra pas au chantage d'une

petite minorité, tout au plus 200.000 personnes, qui tente d'imposer sa volonté à 55 millions de Britanniques », a-t-elle dit.

Edward Heath est le dernier occupant du Downing Street à avoir utilisé le moyen de l'état d'urgence pour faire face, déjà, à une grève des mineurs, en 1974. Mais son gouvernement avait été renversé...

Sur le terrain, la grève des dockers qui touche déjà la quasi-totalité des grands ports britanniques, risque de s'étendre aujourd'hui à Douvres, y compris au trafic passager, jusque-là totalement épargné.

Les 520 employés du port doivent se prononcer sur un arrêt total du tra-

vail, à l'appel du syndicat des transports. Depuis samedi matin, les marins de la compagnie nationalisée Sealink refusent de prendre en charge le trafic marchandises à Douvres, pour protester contre la volonté du gouvernement de privatiser leur entreprise.

Tous les camions arrivant dans le port ont cependant réussi à passer sur le continent, soit sur d'autres lignes de ferries, soit même sur des bateaux de Sealink opérant avec des équipages non britanniques.

FAIRE PLIER M<sup>me</sup> THATCHER

Au cours du week-end, les mouvements de grève ont pris une allure plus directement politique. Le leader de l'opposition travailliste britannique, M. Neil Kinnock, est apparu sur une estrade aux côtés du président du syndicat des mineurs, M. Arthur Scargill, pour la première fois depuis le début

du conflit. M<sup>me</sup> Thatcher, a-t-il dit au cours d'un meeting à Durham, dans le nord de l'Angleterre, ne doit pas « obtenir une nouvelle victoire dans sa guerre contre le peuple britannique ».

De son côté, M. Scargill ne laissait aucun doute sur sa volonté de faire plier M<sup>me</sup> Thatcher, et d'arriver à une « victoire historique » pour les mineurs. M. Scargill doit reprendre mercredi avec la direction des charbonnages les négociations interrompues sur un constat de désaccord la semaine dernière.

## Chaleur et grêle en Autriche

## Douze morts

VIENNE (ATS/REUTER). — Les excès climatiques que vient de subir l'Autriche ont fait 12 morts en trois jours.

Sept personnes ont été tuées jeudi et vendredi par une vague de chaleur au cours de laquelle les températures ont atteint 37,3 degrés. Une tempête de grêle près de Linz a fait quatre morts vendredi et une femme frappée par la foudre en Basse-Autriche est décédée à l'hôpital.

Cet orage a causé des dégâts de plusieurs centaines de millions de dollars et a gravement endommagé les récoltes.

L'orage a également fait des ravages en Tchécoslovaquie, où la moitié de la récolte de céréales du district de Pelhrimov dans le sud de la Bohême a été détruite.

## Attentats anti-français en Espagne

MADRID (ATS/AFP/AP). — Une série d'attentats contre des biens français ont été perpétrés en Espagne samedi et dimanche, alors que l'organisation indépendantiste basque ETA avait annoncé vendredi un durcissement de sa campagne contre les intérêts « économiques et matériels » français en Espagne.

A Barcelone, un attentat à l'explosif a complètement détruit samedi matin une succursale du Crédit lyonnais, faisant un blessé parmi des passants.

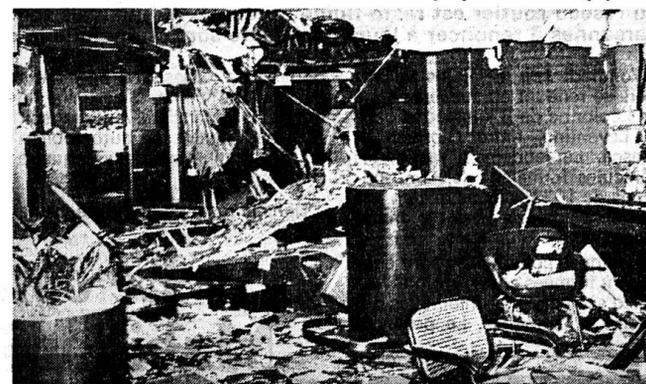
A Pampelune, une tentative d'incendie a été perpétrée contre un autocar français, dans lequel dormaient des touristes. Réveillés par les flammes, les passagers ont empêché le feu de se propager. Il n'y a pas eu de blessés.

Dimanche matin, une charge explosive de faible puissance a détruit la devanture du syndicat d'initiative de Saint-Jean-Pied-de-Port (Pyrénées-Atlantiques). L'engin a détruit entièrement une cabine téléphonique. Les vitres des habitations et des commerces environnants ont été brisées.

Par ailleurs, à Saint-Jean-de-Luz, une centaine de voitures ont eu leurs pneus crevés.

Le 11 juillet dernier, l'ETA militaire avait déjà fait sauter cinq camions français à quelques kilomètres au nord de Burgos.

Le gouvernement espagnol, qui a condamné l'action, a annoncé que la garde civile escortera désormais les camions français circulant en Espagne à partir de la frontière jusqu'au centre du pays.



Les bureaux du Crédit lyonnais à Barcelone.

(Téléphoto AP)

## Fête du 14 juillet en France

## Mitterrand promet une baisse de la fiscalité

PARIS (ATS/REUTER/AFP). — Dans une interview télévisée à l'occasion de la Fête nationale du 14 juillet, le président François Mitterrand a indiqué samedi que sa tâche prioritaire restait de faire en sorte que la France « gagne contre la crise », au-delà du différend sur les libertés publiques qui divise le pays depuis de longs mois et devrait être réglé par la révision annoncée de la Constitution.

Le chef de l'Etat français a confirmé une baisse de la fiscalité pour l'an prochain, de l'ordre de 8%, portant sur l'impôt sur le revenu et la taxe professionnelle. Il s'agira, selon lui, de la plus forte baisse de la fiscalité depuis la Libération.

S'agissant de l'organisation d'un référendum sur l'organisation de consul-

tations populaires dans le cas de projets de réformes touchant aux libertés, le chef de l'Etat a réaffirmé ses orientations exprimées jeudi.

## RESTRUCTURATION

Il a précisé qu'il avait pris cette me-

sure dans un esprit de conciliation afin d'harmoniser les deux aspects de la fonction présidentielle: diriger le pays avec une politique cohérente et forte, et préserver l'unité nationale.



Inspection des troupes aux Champs-Élysées

(Téléphoto AP)

## Abeilles meurtrières

CARACAS (ATS/AFP). — Deux cent cinquante Vénézuéliens ont dû fuir leur village en pleine nuit et parcourir à pied plusieurs dizaines de kilomètres pour échapper à un essaim d'abeilles meurtrières.

Les habitants d'El-Salto (500 km au sud-est de Caracas), gravement piqués, ont tous été hospitalisés. Ils ont affirmé ne devoir la vie qu'à l'obscurité. Les abeilles cessaient de piquer quand les lumières étaient éteintes. L'essaim a tué plusieurs centaines de volailles dans le village.

Les abeilles dites « africaines », remontant du Brésil, ont pénétré au Venezuela à la fin des années 1970. Elles y ont tué depuis 12 paysans et blessé une centaine d'autres.

## Lettre de Paris

## Racisme en question

Je n'ai aucune sympathie pour M. Le Pen. Même si lui n'a pas tenu de propos antisémites, il y a son entourage. Et je n'aime pas que l'on mêle l'ancienne France, la chouannerie, les marches militaires du XVIII<sup>e</sup> siècle, avec une xénophobie qui est toujours à la limite du racisme — et même qui en dépasse les limites. M. Le Pen, lors de ses discours électoraux, remportait, paraît-il, un franc succès en imitant l'accent arabe, et l'accent des Noirs antillais. Ce n'est pas d'un goût très sûr.

Que M. Le Pen ait recueilli 11 % des voix au soir des élections européennes, cela doit nous faire réfléchir. Mais il est inexact de dire que ce vote est dû uniquement à la présence des Arabes. Il y avait déjà beaucoup de Maghrébins ici, sous De Gaulle, Pompidou et Giscard. La délinquance arabe a augmenté, cela est vrai, et il faut remarquer que Le Pen a obtenu des scores très élevés (entre 17 % et 21 %) dans les banlieues de Lyon et de Marseille, alors que la très conservatrice Vendée ne lui accordait que 6 %. Ce vote urbain et banlieusard est évidemment une protestation contre la délinquance et l'insécurité qui règnent dans les « grands ensembles ».

Mais je ne supporte pas d'entendre toujours dire que les Fran-

çais sont racistes. Il y a, à Paris, dans le XIII<sup>e</sup> arrondissement, un vaste quartier cambodgien et vietnamien, un véritable « Saigon-sur-Seine », et je n'y ai jamais vu trace de préjugés de la part des Français qui y habitent. Mais il faut préciser qu'il n'existe pas de délinquance vietnamienne ou cambodgienne. Pourquoi cela? Parce que la femme du Sud-Est asiatique s'occupe très bien de ses enfants, ce qui n'est pas le cas de la femme arabe, trop ignorante et trop méprisée pour être une éducatrice.

Le « ras-le-bol » des petits commerçants vient de ce qu'ils paient 60 % d'impôts sur ce qu'ils gagnent. Le sait-on, en Suisse? Ils travaillent souvent 12 à 15 heures par jour, afin d'entretenir une foule de malades imaginaires et de chômeurs professionnels — en plus des vrais malades et des vrais chômeurs.

Sachant que le vote aux élections européennes était sans conséquences directes sur la politique française, ces commerçants et artisans ont exprimé leur lassitude, « dans un état d'exaspération irrationnelle », comme disait M<sup>me</sup> Simone Veil. Mais il est probable que ce mouvement sera sans lendemain.

Michèle SAVARY

## Trêve et grève au Liban

BEYROUTH (AP/ATS/Reuter). — Les chefs de deux milices pro-syriennes qui s'affrontaient depuis quatre jours dans le nord du Liban ont accepté dimanche une trêve et se sont engagés à retirer leurs hommes des zones de combats.

« Un accord de cessez-le-feu et de retrait de tous les éléments armés a été atteint », a déclaré dimanche M. Robert Frangie, fils de l'ancien président Soleiman Frangie et chef des milices Marada (les Géants).

Samedi soir, M. Frangie avait rencontré à Damas le chef de la milice rivale du

« parti social nationaliste syrien », M. Inaam Raad, en présence du vice-président syrien Abdel Halim Khaddam.

## COMBATS MEURTRIERS

Juste avant l'annonce du cessez-le-feu, les combats à l'arme automatique continuaient sur le plateau de Koura, à 60 km au nord de Beyrouth, zone d'influence du parti social nationaliste syrien.

Samedi, ces combats ont fait 12 morts, dont sept membres d'une même famille, et 30 blessés. La Syrie avait ordonné un cessez-le-feu qui est resté sans effet samedi. En quatre jours, les combats entre les deux milices rivales ont fait 40 morts et 158 blessés.

## PAS DE JOURNAUX

Par ailleurs, les journaux libanais ne

## Victoire travailliste en Nouvelle-Zélande

WELLINGTON (ATS/AFP/Reuter). — Le parti travailliste a remporté une victoire écrasante sur le parti national (conservateur) du premier ministre sortant, M. Robert Muldoon, aux élections législatives de samedi en Nouvelle-Zélande.

Selon les résultats définitifs, le parti travailliste de M. David Lange dispose en effet de la majorité absolue au Parlement, dont il a obtenu 56 des 95 sièges. Le parti national de M. Muldoon, qui était au pouvoir depuis près de neuf ans, ne remporte que 37 sièges, et le parti du crédit social, deux.

## RETOUR EN 1987

Cinq membres du cabinet sortant ont en outre perdu leurs sièges de députés. M. Muldoon, dont le parti national a détenu le pouvoir pendant 28 ans au cours des quarante dernières années, a reconnu sa défaite après dépouillement du quart des bulletins déjà, mais a déclaré qu'il reviendrait en force au scrutin de 1987. Les travaillistes ont gagné en faisant campagne contre le style autocratique de M. Muldoon et sa manière de gérer l'économie du pays.

M. Lange, âgé de 41 ans, ancien avocat, ne dirige le parti que depuis 18 mois. Le nouveau gouvernement ne prêterait serment que dans dix jours et sa composition ne sera pas annoncée

## PNEUS CREVÉS

Toujours à Pampelune, quatre voitures immatriculées en France ont été in-

## L'armée tire au Cachemire

SRINAGAR (ATS/Reuter). — Les troupes paramilitaires ont tiré dimanche des coups de semonce en l'air à Srinagar où la police a dispersé à la matraque les sympathisants du ministre principal de l'Etat de Jammu-Cachemire, récemment limogé, qui avaient organisé une marche de protestation.

Quelque 300 manifestants agitant des drapeaux noirs et scandant « Allah o akbar » (Allah est grand), ont défilé dans les rues derrière M. Farouk Abdoullah qui avait quitté samedi soir sa cachette pour diriger la manifestation, interdite par les autorités. Les manifestants ont été pris de panique en entendant les coups de feu et ont fait demi-tour, se réfugiant au siège du parti.

Talal Salman a été attaqué alors qu'il s'appretait à entrer dans sa maison tôt dans la matinée. Il a été atteint d'une balle à la mâchoire, mais a été opéré d'urgence et est hors de danger. Deux gardes du corps ont aussi été touchés, dont l'un grièvement.

Le siège du journal, qui est soutenu financièrement par la Libye, a déjà été la cible de deux attaques à la bombe cette année et son imprimerie a été incendiée en 1980. Les auteurs de ces actes n'ont jamais été identifiés publiquement.



Robert Muldoon: de quoi faire la moue.

(Téléphoto AP)

## TÉLEX... TÉLEX... TÉLEX...

## L'IRA

BELFAST (AP). — Deux suppléants de l'armée britannique, dont une femme non armée, ont été tués et un autre blessé samedi en Irlande du Nord par l'explosion d'une mine. L'IRA a revendiqué la responsabilité de l'attentat.

## WALESA

DUNDEE (AP). — M. Lech Waleza, dirigeant du syndicat polonais dissous « Solidarité », a été nommé docteur « honoris causa » de l'Université de Dundee, en Ecosse. Lech Waleza n'a pas pu se rendre à la cérémonie, craignant que les autorités polonaises ne lui interdisent ensuite de rentrer en Pologne.

## SANS APPEL

MANILLE (ATS). — Le gouvernement des Philippines a rejeté, sans appel, la demande d'amnistie générale en faveur des opposants au régime du président Marcos. Cette demande avait été présentée par le cardinal Jaime Sin, chef de l'Eglise catholique des Philippines.

## LE DERNIER

PÉKIN (ATS). — Le fameux Gengis Kahn, qui fut le terreur du Moyen âge et une source d'or pour le cinéma, vient de perdre son descendant direct. Celui-ci a été enterré samedi en Mongolie intérieure. Le nommé Oqirhuyat, âgé de 82 ans, est mort d'un cancer, et fut vice-président permanent de l'Assemblée nationale de Mongolie intérieure. Il était de la 32<sup>e</sup> génération de Gengis Kahn qui fonda en 1206 le premier empire mongol.

## INCENDIE

GUETERSLOH (ATS/AFP). — Six

personnes (deux Allemands et quatre Polonais) ont péri samedi matin dans l'incendie d'une maison d'habitation près de Guetersloh, dans le bassin industriel de la Ruhr.

## ÉLECTIONS

VARSOVIE (ATS/Reuter). — Le deuxième tour des élections aux conseils locaux et régionaux a eu lieu dimanche en Pologne. Il avait pour but l'élection de près de 800 conseillers sélectionnés par les autorités, dans les 85 districts où, au premier tour (le 17 juin), la participation avait été inférieure à 50 %.

## ASILE

STOCKHOLM (ATS). — Une cinquantaine de Yougoslaves, de langue maternelle albanaise, ont demandé l'asile politique à la Suède. L'un d'eux a déclaré à la TV de Stockholm que l'exil était pour eux le seul moyen de survivre en raison des conditions d'existence dans la province du Kosovo.

## RETOUR D'EXIL

MONTEVIDEO (ATS/Reuter). — Plusieurs milliers de sympathisants ont accueilli samedi à l'aéroport de Montevideo M. Hugo Villar, dirigeant du parti de gauche « Frente Amplio », de retour en Uruguay après dix ans d'exil.

## DÉMENTI

MOSCOU (ATS). — L'Union soviétique a démenti que des fusées « SS-20 » puissent être déployées en Bulgarie. L'URSS a par ailleurs dénoncé l'impérialisme de l'Allemagne fédérale, à la suite de l'accord de Bonn de déployer sur son territoire 700 missiles de l'OTAN.



Patience, patience sur les routes de la Léventine.

(Keystone)

## Bouchons pour grande évacion

BERNE (ATS). - Le trafic intense qui s'est écoulé en direction du sud vendredi soir et samedi a provoqué les colonnes les plus importantes de l'année dans la Léventine. Quelque 24.000 véhicules ont franchi le Gothard samedi, en direction du sud. Dimanche, l'ensemble du réseau routier est resté fluide en raison du mauvais temps qui a incité de nombreuses personnes à renoncer à leurs projets de sorties, indique la centrale routière de Zurich.

Vendredi soir déjà, les vacanciers se rendant au sud ont formé une colonne de 8 kilomètres dans la Léventine, entre Giornico et Biasca. Le lendemain matin, les véhicules formaient déjà une colonne de 10 kilomètres qui, en milieu de journée, a atteint le chiffre record de 24 kilomètres.

Quelques colonnes se sont également formées entre Airolo et Valenzano samedi après-midi. Elles ont atteint 4 kilomètres. Le poste de

douane de Chiasso a également eu quelque peine à assimiler le trafic des vacanciers vendredi soir et samedi matin. Les automobilistes ont piétiné sur deux à quatre kilomètres.

Dans le reste de la Suisse, seule

est encore à signaler une colonne de 4 kilomètres sur la N2 près d'Amsteg, vendredi soir. Elle a atteint 10 kilomètres samedi à midi avant de se résorber dans le cours de l'après-midi.

## Le commandant de corps Mabillard s'adresse aux recrues

BERNE (AP). - Les 23.000 jeunes Suisses qui revêtent lundi pour la première fois l'uniforme gris-vert devront faire preuve « d'abnégation, de volonté et de persévérance ». C'est ce que leur demande le commandant de corps Roger Mabillard, dans un message adressé aux recrues des écoles d'été. Selon le chef de l'instruction de l'armée, les recrues n'auront d'autre récompense que « la conscience d'accomplir leur devoir de citoyen ».

L'apprentissage militaire des recrues se fera dans 55 casernes. Elles seront instruites par plus de 1300 officiers qui paient leurs galons de commandant d'unité ou de chef de section. En outre, 400 sous-officiers supérieurs, sergents-majors et fourriers ainsi que 4300 caporaux encadreront les jeunes appelés, indique le département militaire fédéral

(DMF). Au total, les écoles de recrues d'été réuniront 29.000 militaires, soit 7000 de plus que les écoles de printemps.

« N'oubliez jamais que l'armée se prépare à agir dans des circonstances extrêmes », relève le commandant de corps Mabillard. L'ordre et la discipline sont des conditions fondamentales de son efficacité. Il ajoute que l'existence de « notre communauté nationale », dans la liberté et l'indépendance n'est ni « un bien héréditaire », ni « un don du hasard ». Elle doit se gagner et se mériter à chaque instant.

### AVEC HUMOUR

Il n'est pas facile de revêtir pour la première fois l'uniforme, reconnaît le chef de l'instruction de l'armée. Mais,

dit-il aux recrues, « n'oubliez pas que toute expérience est enrichissante si on la vit dans un état d'esprit positif et avec suffisamment d'humour pour mieux supporter les moments pénibles ».

Près de 45 % des recrues sont incorporés dans l'infanterie qui fournit la plus grosse partie des effectifs. Plus de 5000 hommes des troupes mécanisées entreront en service une semaine plus tard. Par conséquent, les écoles de recrues se termineront le 10 ou le 17 novembre. Quant aux 1000 recrues incorporées dans les troupes sanitaires, leur instruction durera du 30 juillet au 3 novembre.

Selon M. Christian Kurth, porte-parole du DMF, les effectifs des écoles de recrues d'été se divisent en 17.500 Allemands, 4500 Romands et 1000 Tessinois.

## Menaces contre le pape

SCHWYTZ (ATS). - Bien qu'elles n'aient été rendues publiques qu'après coup, diverses menaces concernant la visite du pape Jean-Paul II à Einsiedeln sont parvenues à la police cantonale schwytoise. Anonymes ou signées de faux noms, elles ont conduit la police à renforcer les mesures de sécurité.

Certes, aucune d'entre elles n'a été mise à exécution et la visite du souverain pontife à Einsiedeln s'est déroulée sans incident. Néanmoins, la police schwytoise est toujours sur les dents, non seulement pour chercher les auteurs des menaces, mais encore pour contrôler les nombreux cadeaux qui ont été adressés au pape lors de sa visite à Einsiedeln.

### DU CHANGEMENT

Retour au beau fixe et presque aux sources avec Louisiana Red. Seul avec sa guitare, il rappelle qu'il était une fois le Sud, le Mississippi, le coton, etc. C'est agréable et reposant. Pas pour longtemps! Revoilà B.B. King. Cette fois, il a laissé son artillerie au vestiaire. La « Muscle shoals rythm section » remplace l'orchestre. Moment attendu par certains. B.B. sans artifices. Moment à part qui devrait convaincre les plus sceptiques. B.B. King n'a pas usurpé son titre. Il reste bien le roi de son instrument. Ce n'est manifestement pas le cas du public montreuisien qui commence gentiment à décrocher. Normal. Cinq heures de blues, et souvent à forte dose, ça use son homme. Alors on s'en va. Tant pis pour la jam finale, on préfère garder ses forces pour les concerts à venir.

JBW

# Colis trop lourd pour une valise diplomatique

## Camion soviétique immobilisé à Genève

BERNE (ATS). - Un camion soviétique est immobilisé depuis jeudi dernier sur le territoire de la mission soviétique à Genève, à la suite d'une intervention des autorités suisses.

Ces dernières, qui estiment que le colis est un peu gros pour être considéré comme une valise diplomatique, au sens de la convention de Vienne, et qui ont par conséquent plombé le poids lourd, exigent de pouvoir opérer un contrôle de routine sur son contenu, contrôle auquel se refusent les représentants soviétiques. Des négociations sont en cours entre ces derniers d'une part, et le département fédéral des affaires étrangères et la direction générale des douanes d'autre part, a indiqué M. Georges Martin, porte-parole du département.

Le camion soviétique de 9 tonnes a franchi la frontière badoise mercredi dernier, se présentant comme une valise diplomatique. Au terme de la convention de Vienne, il échapperait donc à tout contrôle. Considérant qu'une telle valise diplomatique dépassait les normes communément admises en la matière, les douaniers badois ont plombé le véhicule. Le camion s'est ensuite rendu à Genève, où il est arrivé jeudi, accompagné par des fonctionnaires des douanes.

Aussitôt, des contacts ont été entrepris entre la mission soviétique et la mission suisse auprès de l'ONU et Berne. Le véhicule a ensuite été autorisé à gagner, jeudi soir, le territoire de la mission soviétique. Les négociations ont été interrompues vendredi et doivent reprendre lundi.



Une valise à voir de plus près. Voici le camion soviétique qui a été conduit sous escorte à Genève.

(Keystone)

## Manif à Berne

BERNE (ATS). - Un millier de Yougoslaves venus de divers pays européens ont manifesté samedi à Berne en faveur d'une république albanaise en Yougoslavie. Le tract distribué à cette occasion précise que les quelque 2,5 millions d'Albanais yougoslaves de la province de Kosovo désirent obtenir les mêmes droits que les six autres nationalités qui constituent la fédération yougoslave. Les participants se sont dirigés vers l'ambassade yougoslave où ils ont clamé leurs revendications. La police avait barré la route d'accès aux bâtiments de l'ambassade.

Cette manifestation était la troisième du genre à être organisée par les travailleurs albanais du Kosovo ces trois dernières années à Berne. Environ 30.000 Yougoslaves originaires de cette province vivent en Suisse. Les manifestants ont en particulier dénoncé l'arrestation de 80 Albanais du Kosovo ces trois dernières semaines, contre lesquels des peines de deux à quinze ans de prison auraient été prononcées.

## Déjà 32 noyades

LUCERNE (ATS). - 32 personnes se sont déjà noyées en Suisse cette année, dont huit ces dix derniers jours, a annoncé samedi la Société suisse de sauvetage (SSS) à Lucerne. Parmi ces victimes, 16 ont péri dans des rivières et 10 dans des lacs. La SSS constate que les décès sont dus essentiellement à l'inobservance des règles de sécurité. C'est pourquoi elle rappelle les règles suivantes:

- Ne jamais sauter dans l'eau après s'être exposé au soleil.
- Ne pas laisser les petits enfants sans surveillance sur la berge.
- Les matelas pneumatiques et les bouées ne garantissent pas la sécurité.
- Ne jamais se baigner l'estomac complètement plein ou vide; attendre deux heures après un repas.
- Ne jamais sauter dans des eaux troubles ou inconnues.
- Ne jamais nager seul sur de longues distances.

### DU RHÔNE AU RHIN

#### INCENDIE

RECHTHALTEN (FR), (ATS). - Un incendie a endommagé samedi une maison particulière à Rechthalten (FR). Les dégâts causés par le sinistre s'élevaient à quelque 150.000 francs. La police ignore les causes de l'incendie.

#### ARRÊTÉ

BISSONE (TI), (ATS). - Le mari d'une femme, qui avait été retrouvée morte le 6 juillet dans le lac de Lugano, à Melide, a été arrêté. On ne connaît toujours pas les circonstances du drame, a indiqué samedi la police cantonale, mais on sait que le mari de la victime se trouvait sur les lieux où, quelques heures plus tard, le corps devait être découvert.

#### EN UNE NUIT

NIEDERDORF (BL), (ATS). - La police de Bâle-Campagne recherche des individus qui, à la suite de cambriolages, ont déclenché deux incendies dans la nuit de vendredi à samedi dans une fabrique de Niederdorf (BL), et qui ont commis des actes de vandalisme dans un garage situé à proximité. Les inconnus ne sont parvenus à dérober que des sommes dérisoires, mais les dégâts causés par l'incendie se montent à quelque 200.000 francs.

#### CADAVRE DANS LE LAC

ZURICH (ATS). - Le cadavre d'un homme de 35 à 45 ans a été découvert samedi matin dans le lac de Zurich, à proximité de la ville. Habillé d'un costume de bain, le corps se trouvait dans l'eau depuis une dizaine de jours. Il n'a pas encore été identifié.

#### DÉTROUSSÉ

CÔME (ATS). - Un couple suisse a été détrossé la nuit de vendredi à samedi par des voleurs à proximité de la frontière suisse, sur la route de Bergame à Côme. Reentrant de vacances, le jeune couple saint-gallois n'a perdu que 500 francs.

#### 80 ET 100 KM/H

ZURICH. - Répondant à la procédure de consultation fédérale sur la réduction de vitesse à 80 et 100 km/h sur les routes et autoroutes, l'Association nationale des salariés libres s'est prononcée samedi contre cette mesure.

#### RECHERCHES ABANDONNÉES

BERNE (ATS). - Les recherches entreprises pour retrouver l'avion privé italien porté disparu dans les Alpes le 22 juin sont demeurées vaines, et ont été abandonnées. Le bimoteur occupé par quatre personnes avait décollé de l'aéroport de Milan et devait se rendre à Paris. Le dernier signal émis par l'avion - provenant de l'est - a été capté à Genève en début de soirée, alors que le temps était mauvais sur les Alpes.

#### DANS LA LÉGENDE

ZURICH (ATS). - Hulda Zumsteg, la patronne du légendaire restaurant zuricois qui porte le nom de « Kronenhalle », est décédée samedi à l'âge de 93 ans. Le « Kronenhalle » est un lieu où l'on se montre en même temps qu'une véritable petite galerie. C'est le point de rendez-vous d'écrivains, de musiciens, de peintres et d'acteurs. Au nombre de ses clients figurent les noms des écrivains James Joyce, Thomas Mann et Bertold Brecht, le peintre Marc Chagall, les couturiers Coco Chanel, Christian Dior et Yves Saint-Laurent, ainsi que les musiciens Richard Strauss et Igor Stravinsky.

#### NOYÉ

BULLE (ATS). - Un jeune homme de 17 ans, Thierry Perrotet, domicilié à Gumeffens/FR, est décédé dimanche à la suite d'un accident survenu sur le lac de Gruyère. La victime naviguait sur un voilier en compagnie d'un moniteur lorsqu'un coup de vent ayant renversé l'embarcation, il s'est retrouvé à l'eau. Son compagnon l'en a retiré, mais il était déjà trop tard.

### Un fait par jour

## Crainte paralysante

Un sentiment de crainte paralysante semble s'être emparé des esprits. Il grandit à mesure que les années passent sans que l'on puisse discerner jusqu'à quel point il finira par bloquer les activités d'une société complexe et dépendante de structures industrielles et techniques considérables, ce qui ajoute encore à l'incertitude générale. Car à côté de ceux qui veulent arrêter l'évolution du monde et même revenir en arrière pour retrouver on ne sait trop quel paradis perdu, il y a vingt ans ou trente ans, il y a ceux qui craignent qu'un blocage brutal, notamment en matière d'énergie, n'entraîne de redoutables perturbations matérielles difficiles à supporter.

Les batailles d'experts se multiplient. Pour ou contre l'énergie atomique à mesure que s'approche la date de la votation populaire qui fixera le sort de notre production d'énergie nucléaire. Mais aussi celle tournant autour de la « mort des forêts », dont les retombées émotionnelles sont bien supérieures à celles des pluies acides déversées selon certains par les véhicules à moteur qui sillonnent nos villes et nos campagnes, ceux des écologistes compris bien entendu.

Mais quand un professeur en sciences agronomiques de renommée européenne écrit que les voitures ne produisent que 2 % environ des oxydes d'azote et le chauffage industriel et des ménages 3 %, si bien que « la nature est responsable de 95 % des oxydes d'azote », le doute sur la vérité écologique touchant la bonne nature violente par l'homme vous envahit.

Jadis, c'était la science qui était toujours bienfaisante, aujourd'hui ce serait la nature et il est grand temps, disent ses nouveaux adeptes, que l'homme y retourne au plus vite. Or, la nature, « ce dieu féroce et taciturne » selon Verlaine semble bien obéir à des lois qui n'ont que de lointains rapports avec les aises des hommes qui, après avoir passé, des temps préhistoriques à nos jours, le plus clair de leurs activités à la combattre et à la dompter se verraient soudain comblés en se laissant dominer par elle. On pense alors au mot du paysan tourangeau cité par Léon Daudet, « elle se fout de nous la nature, mais elle ne nous dit pas de mentir ».

Par un de ces mouvements de balancier qui lui sont familiers, l'homme, après avoir cherché à mettre la nature et plus particulièrement ses forces sous sa domination, semble maintenant porté à vouloir trouver en elle abri et protection. Mais on ne tardera pas à se rendre compte que ce retour à la nature, cher déjà aux rêveurs du XVIII<sup>e</sup> siècle, n'a de charme que s'il est étayé par une solide infrastructure issue du génie et de la volonté de l'homme.

Philippe VOISIER

## Kaiseraugst vote un crédit de propagande antinucléaire

KAISERAUGST (AG), (ATS). - Les citoyens de Kaiseraugst ont décidé ce week-end de soutenir la campagne en faveur des deux initiatives « énergétiques » qui seront soumises au verdict populaire le 23 septembre. Ils ont en effet accepté, par 443 voix contre 303, un crédit de 50.000 francs dans ce sens. Le 2 mai dernier, 259 citoyens avaient demandé un référendum contre cette décision de l'assemblée communale. Mais rien n'est joué, car une plainte a encore été déposée auprès du Conseil d'Etat.

C'est le Conseil d'Etat argovien qui tranchera donc sur l'homologation du scrutin de ce week-end. La plainte, déposée par un citoyen de Kaiseraugst, conteste la légalité du soutien à une campagne sur une votation fédérale par le produit des impôts. Si cet argument devait prévaloir auprès du Conseil d'Etat, les résultats du scrutin de ce week-end seraient donc nuls.

### Festival de Montreux

La soirée blues démarre sur les chapeaux de roues avec B.B. King, sa guitare et son orchestre.

On a déjà dit tout le bien que l'on pense de cette montagne de blues lors de son passage en mai au festival de Berne. Un seul regret en ce qui concerne Montreux: la sono n'est pas tout à fait à la hauteur.

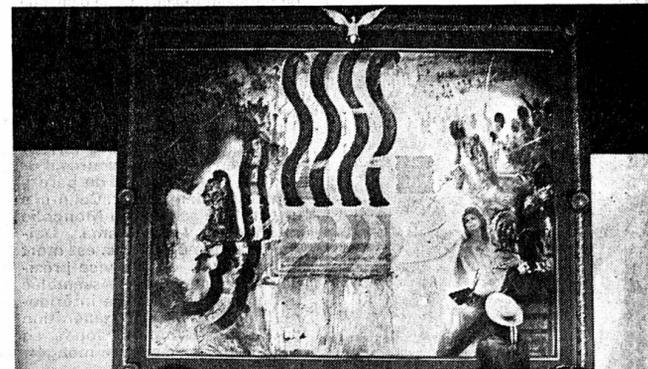
Place maintenant à Johnny Copeland. Comme B.B. King, ce bluesman joue de la guitare et chante. Avec la

## Blues plein la sono

même dextérité (enfin presque), avec le même punch et la même véhémence. Il faut y ajouter une touche agréablement « country » et surtout la « Muscle shoals rythm section ». La MSRS, voilà une rythmique de blues qui déménage. Cela manque peut-être de nuances et le batteur ne recevrait pas le prix de légèreté, mais quelle efficacité. Dans la salle, la température monte encore de quelques degrés.

Après ces deux guitaristes de choc,

## Dali à Montreux



Plus de 200 œuvres du génial artiste catalan sont réunies au palais des congrès de la ville de Montreux. Propriété de M. J.-P. Moore, c'est la plus grande collection privée de Dali. Sur notre photo, une des plus belles pièces de l'exposition: « L'apothéose du dollar » peint par Dali entre 1965 et 1968.

(Keystone)